

Compact Disc Player

Operating Instructions _____ **GB**

Mode d'emploi _____ **FR**

Manual de instrucciones _____ **ES**



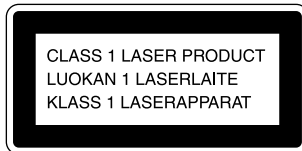
CDP-CE545

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

This appliance is classified as a CLASS 1 LASER product. The CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING is located on the rear exterior.



For the customers in Canada

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

Welcome!

Thank you for purchasing the Sony Compact Disc Player. Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

About This Manual

The instructions in this manual are for model CDP-CE545.

Conventions

- Instructions in this manual describe the controls on the player. You can also use the controls on the remote if they have the same or similar names as those on the player.
- The following icons are used in this manual:



Indicates that you can do the task using the remote.



Indicates hints and tips for making the task easier.

TABLE OF CONTENTS

Getting Started

Unpacking	4
Hooking Up the System	4
Connecting Another CD Player	6

Playing a CD	8
--------------------	---

Playing CDs

Using the Display	10
Replacing Discs While Playing a Disc	12
Locating a Specific Disc	13
Locating a Specific Track	13
Locating a Particular Point in a Track	14
Playing Repeatedly	14
Playing in Random Order (Shuffle Play)	15
Creating Your Own Program (Program Play)	16
Controlling Another CD Player (Advanced Mega Control)	18
Playing Alternately (No-Delay Play/X-Fade Play)	20

GB

Recording From CDs

Recording Your Own Program	21
Recording a CD by Specifying Tape Length (Time Edit)	21
Fading In or Out	22
Adjusting the Recording Level (Peak Search)	23

Storing Information About CDs (Custom Files)

What You Can Do With the Custom Files	24
Labeling Discs (Disc Name)	24
Storing Specific Tracks (Delete Bank)	26

Additional Information

Precautions	27
Notes on CDs	27
Troubleshooting	28
Specifications	28

Index

Index	29
-------------	----

Unpacking


Check that you received the following items:

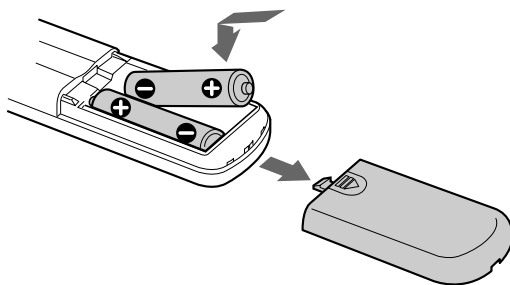
- Audio cord (1)
- Monaural (2P) mini-plug cord (1) (Connecting cord for CONTROL A1 II) (supplied for Canadian models only)
- Remote commander (remote) (1)
- R6 (size AA) batteries (2)

Inserting batteries into the remote

You can control the player using the supplied remote. Insert two size AA (R6) batteries by matching the + and – on the batteries to the diagram inside the battery compartment.

Insert the negative (–) end first, then push in and down until the positive (+) end clicks into position.

When using the remote, point it at the remote sensor  on the player.



When to replace batteries

With normal use, the batteries should last for about six months. When the remote no longer operates the player, replace all the batteries with new ones.

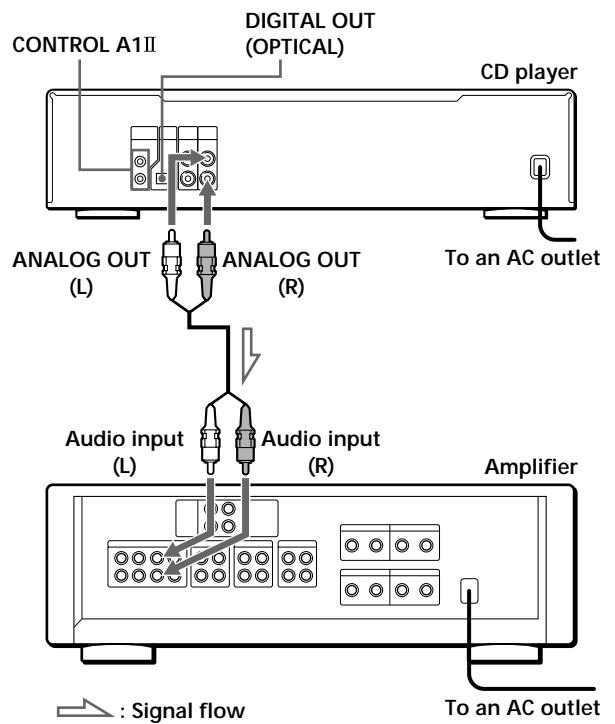
Notes

- Do not leave the remote near an extremely hot or humid place.
- Do not drop any foreign object into the remote casing, particularly when replacing the batteries.
- Do not expose the remote sensor to direct sunlight or lighting apparatuses. Doing so may cause a malfunction.
- If you don't use the remote for an extended period of time, remove the batteries to avoid possible damage from battery leakage and corrosion.

Hooking Up the System

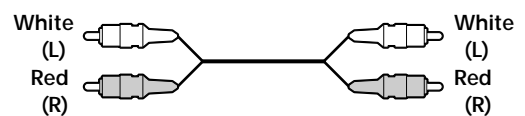
Overview

This section describes how to hook up the CD player to an amplifier. Be sure to turn off the power of each component before making the connections.



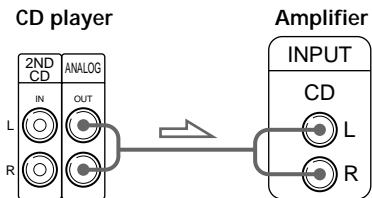
What cords will I need?

Audio cord (supplied) (1)



Hookups

When connecting an audio cord, be sure to match the color-coded cord to the appropriate jacks on the components: Red (right) to Red and White (left) to White. Be sure to make connections firmly to avoid hum and noise.



You can adjust the output level to the amplifier

Press ANALOG OUT LEVEL +/- on the remote. You can reduce the output level up to -20 dB.

When you reduce the output level, "[FADE]" appears in the display.

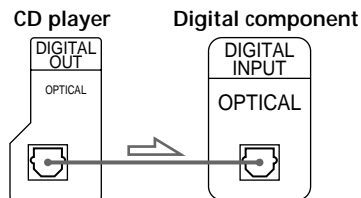
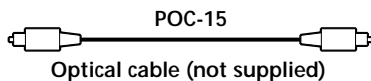
Note

If you press the ANALOG OUT LEVEL +/- buttons on the remote while recording, the recording level will change even when it is preset on the tape deck, etc.

- **If you have a digital component such as a digital amplifier, D/A converter, DAT or MD**

Connect the component via the DIGITAL OUT (OPTICAL) connector using the optical cable (not supplied). Take off the cap and plug in the optical cable.

Note that you cannot use fading in or out (page 22) and Time Fade (page 23) functions when making this connection.



Note

When you connect via the DIGITAL OUT (OPTICAL) connector, noise may occur when you play CD software other than music, such as a CD-ROM.

If you have a Sony component with the CONTROL A1II (or CONTROL A1) jack

Connect the component via the CONTROL A1II (or CONTROL A1) jack. You can simplify the operation of audio systems composed of separate Sony components. For details, refer to the supplementary "CONTROL A1II Control System" instructions.

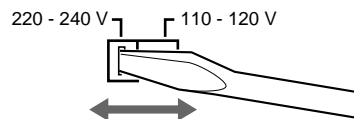
When using another Sony CD player in conjunction with this player

You can set the supplied remote to be effective on this player only.

- If the other player's command mode can be set: Set the CD1/2/3 switch of this player's remote to CD1 (factory setting), and set the other player's remote to CD2 or CD3.
- If the other player's command mode cannot be set: Set the CD1/2/3 switch of this player's remote to CD2 or CD3. If you connect this player with another Sony CD player, you have to set the command mode of each player. For details, see "Connecting Another CD Player" on page 6.

Setting the voltage selector (voltage selector equipped models only)

Check that the voltage selector on the rear panel of the player is set to the local power line voltage. If not, set the selector to the correct position using a screwdriver before connecting the AC power cord to a wall outlet.




Connecting the AC power cord

Connect the AC power cord to a wall outlet.

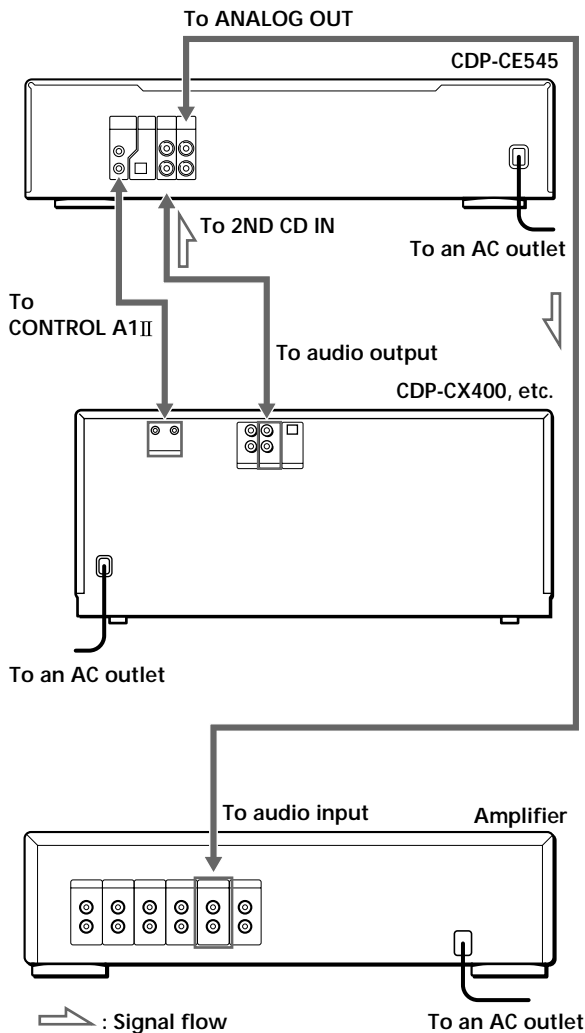
Transporting the player

Before transporting the player, follow the procedure below to return the internal mechanisms back to their original position.

- 1 Remove all the discs from the disc tray.
- 2 Press  OPEN/CLOSE to close the disc tray. "-NO DISC-" appears in the display.
- 3 Wait for 10 seconds, then press POWER to turn off the player.

Connecting Another CD Player

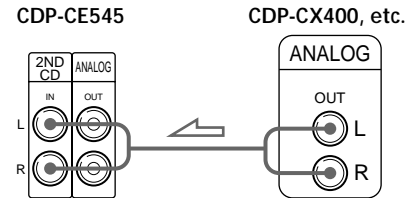
If you have a Sony CD player in which 5, 50, 200, 300, or 400 discs can be inserted and which is equipped with the CONTROL A1II (or CONTROL A1) jack and the command mode of that player can be set to CD 3, you can control that player as the second player with this player. After connecting this player and an amplifier, follow the procedure below. Be sure to turn off the power of each player before making this connection.



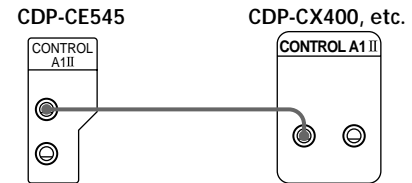
What cords will I need?

- Audio cord (1) (Use the cord supplied with the player to be connected.)
- Monaural (2P) mini-plug cord (1) (not supplied)

- 1 Connect the players with an audio cord (see also "Hookups" on page 5).

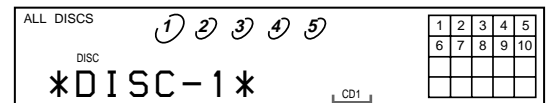


- 2 Connect the players with a monaural (2P) mini-plug cord.



For details on this connection, refer to the supplementary "CONTROL A1II Control System" instructions.

- 3 Set the command mode of this player to CD1 (factory setting) or CD2, and set that of the second player to CD3. Check the display for the current command mode of this player, if the mode is CD3, you have to change the mode as described on the next page.



Current command mode

When the setting of both players is complete, set the CD1/2/3 switches on each remote accordingly.

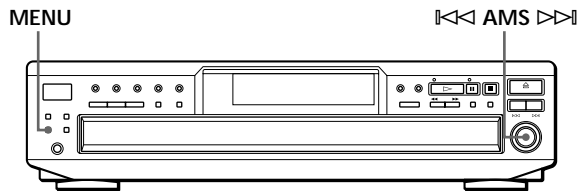
For details on how to operate the second player, see "Controlling Another CD Player" on page 18 and "Playing Alternately" on page 20.

- 4 Connect the AC power cord of both players to AC outlets.

Notes

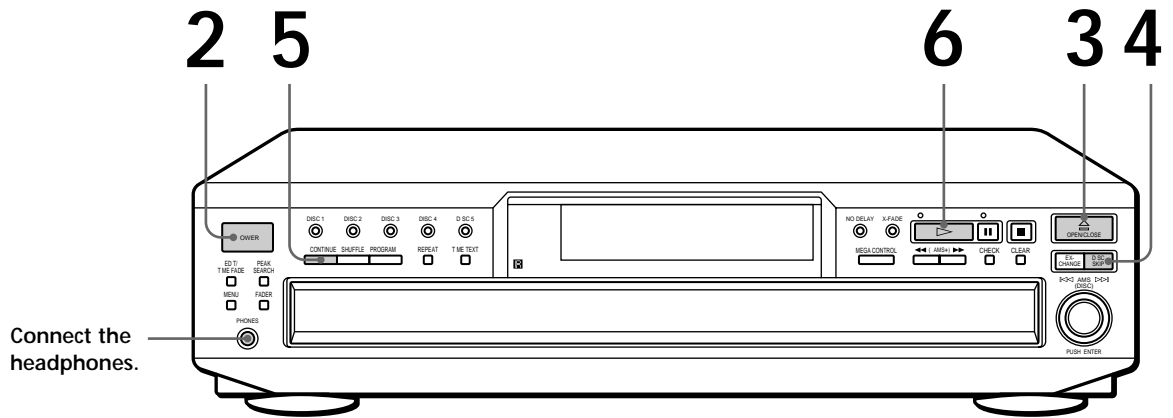
- Do not connect a player other than that you use as the second player to the 2ND CD IN jacks of this player.
- When connecting a second CD player, do not connect the DIGITAL OUT (OPTICAL) connector of this player to the amplifier.

Changing the command mode of the player



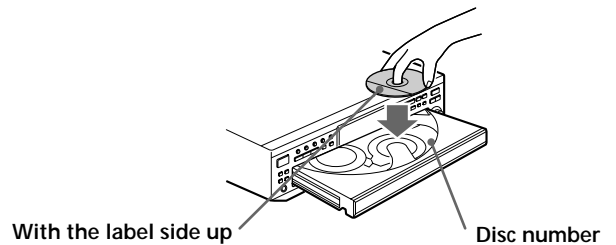
- 1 Press MENU.
- 2 Turn **AMS** to select "COMMAND MODE."
- 3 Push **AMS**.
The current command mode appears.
- 4 Turn **AMS** to select CD1 or CD2, then push **AMS** again.

Playing a CD



- See pages 4 - 5 for the hookup information.

- 1 Turn on the amplifier and select the CD player position so that you can listen to the sound from this player.
- 2 Press POWER to turn on the player.
- 3 Press OPEN/CLOSE, and place a disc on the disc tray.



- 4 To place other discs, press DISC SKIP and place the discs in the order you want to play.
Each time you press the button, the disc tray turns and you can place the discs in the empty disc compartments. The player plays the disc in front of you first.
- 5 Press CONTINUE to select ALL DISCS or 1 DISC Continuous Play mode.
Each time you press the CONTINUE button, "ALL DISCS" or "1 DISC" appears in the display.

When you select	The player plays
ALL DISCS	All discs in the player consecutively in the order of disc number
1 DISC	Only the disc you've selected

You can select the disc you want to start playing first
 Press one of the DISC 1 - 5 buttons.

You can adjust the output level to the amplifier
 Press ANALOG OUT LEVEL +/- on the remote. You can reduce the output level up to -20 dB.

When you reduce the output level, "FADE" appears in the display.

The headphones volume will also change when you adjust the output level.

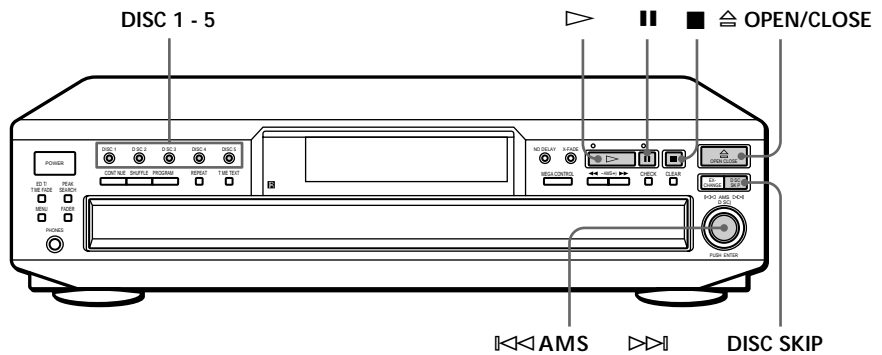
Note

If you press the ANALOG OUT LEVEL +/- buttons on the remote while recording, the recording level will change even when it is preset on the tape deck, etc.

6 Press ▷.
 The disc tray closes and the player plays all the tracks once (Continuous Play). Adjust the volume on the amplifier.

To stop play

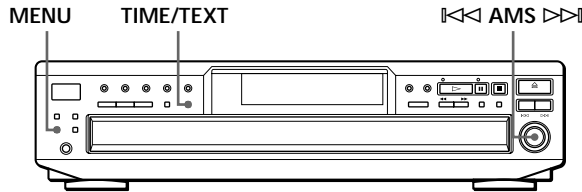
Press ■.



To	You need to
Pause	Press
Resume play after pause	Press or ▷
Go to the next track	Turn ◀◀ AMS ▶▶ clockwise
Go back to the preceding track	Turn ◀◀ AMS ▶▶ counterclockwise
Go to the next disc	Press DISC SKIP
Select a disc directly	Press DISC 1 - 5
Stop play and remove the CD	Press ≡ OPEN/CLOSE

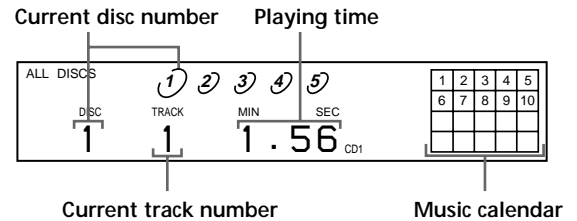
Using the Display

You can check information about the disc using the display.



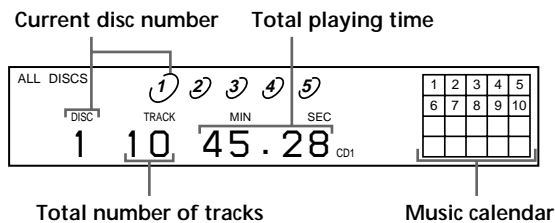
Display information while playing a disc

While playing a disc, the display shows the current disc number, current track number, playing time of the track and the music calendar.



Checking the total number and playing time of the tracks

Press TIME/TEXT before you start playing. The display shows the current disc number, the total number of tracks, total playing time and music calendar.



The information also appears when you press the OPEN/CLOSE button to close the disc tray. The tracks numbered over 20 cannot be displayed in the music calendar.

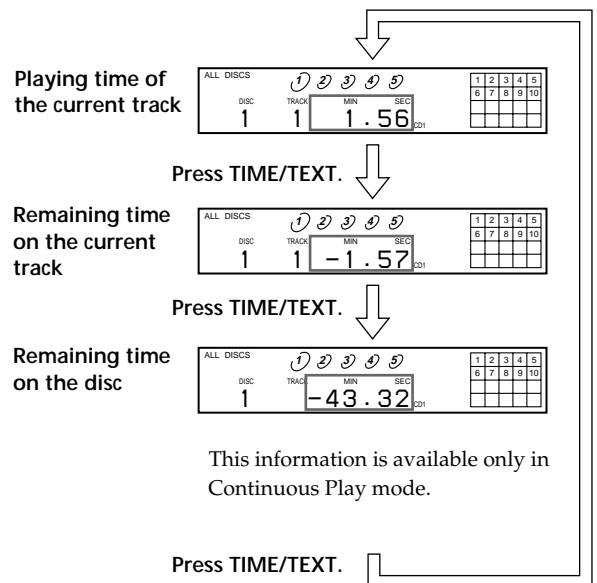
Notes on the disc number indications

- The red circle around a disc number indicates the disc is ready to be played.
- When all the tracks on a disc have been played, the semi-circle around the disc number disappears.
- When a disc compartment is recognized as empty, the semi-circled disc number disappears.

The track numbers in the music calendar disappear after they are played.

Checking the remaining time

Each time you press the TIME/TEXT button while playing a disc, the display changes as shown in the chart below.

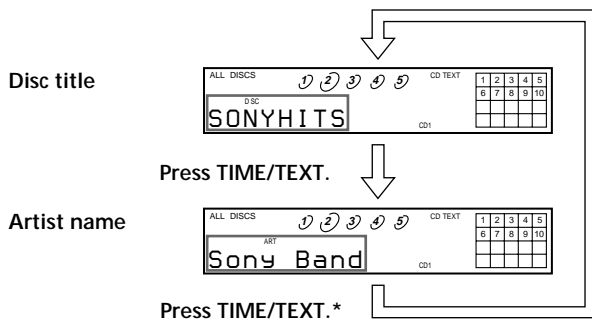


This information is available only in Continuous Play mode.

Checking the information of CD TEXT discs

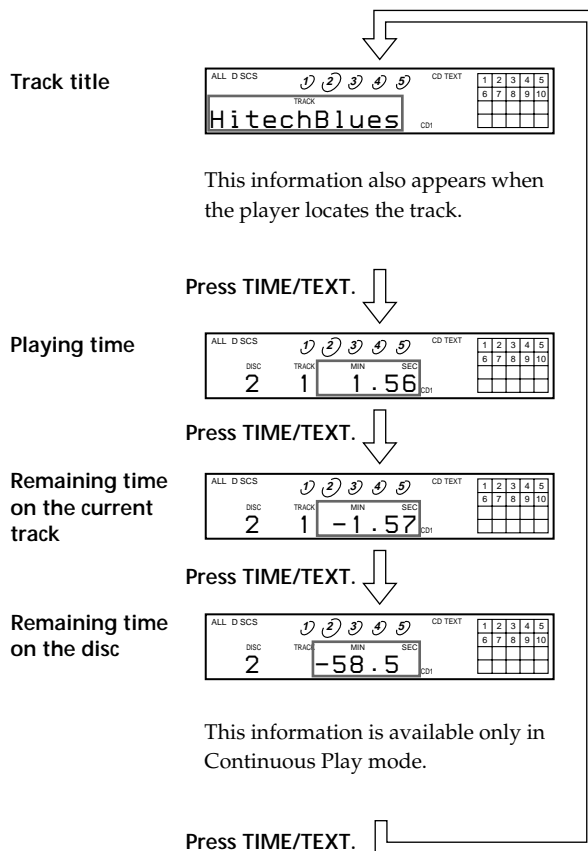
CD TEXT discs have information, such as the disc titles or artist names, memorized in a blank space on the discs where there is no information on normal discs. The display shows the CD TEXT information of the disc so that you can check the current disc title, artist name and track title. When the player detects CD TEXT discs, the "CD-TEXT" indication lights up in the display. Each time you press the TIME/TEXT button, the display changes as shown in the charts below.

- Before you start playing



* The display shows the current disc number, total number of tracks and total playing time of the disc for a few seconds before returning to the disc title indication.

- While playing a disc



If each CD TEXT information has more than 12 characters, the first 12 characters light up after all the characters scrolled in the display.

Note

This player can only display the disc titles, track titles and artist names from CD TEXT discs. The other CD TEXT information cannot be displayed.

To play disc highlights

Some CD TEXT discs have a feature to play only the highlights of the discs. When you select such a disc, "HIGH LIGHT" appears in the display.

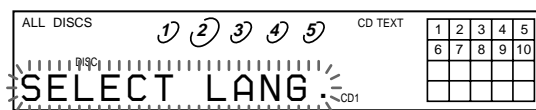
Press HIGH-LIGHT on the remote to start playing disc highlights in the stop mode.

"HIGH LIGHT" flashes in the display while playing disc highlights.

Selecting the language of the CD TEXT information

You can select the language used to display the CD TEXT information when you select a CD TEXT disc with multi-language information. Once you select the language, the display shows the information in the selected language until you turn off the player. If the player cannot read the language memorized in a CD TEXT disc, the player shows "(other lang)."

- 1 Press MENU in stop mode. "SELECT LANG." flashes in the display.



- 2 Push **◀◀ AMS ▶▶**.
- 3 Turn **◀◀ AMS ▶▶** until the language you want appears in the display.
- 4 Push **◀◀ AMS ▶▶** to select the language. "Reading Text" appears momentarily, then the display shows the information in the selected language.

To check the current language

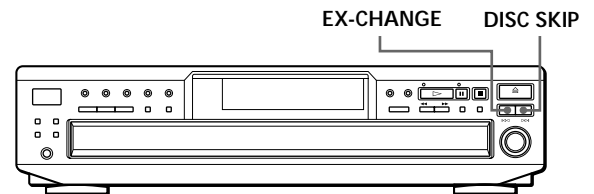
- 1 Press MENU while playing a CD TEXT disc. "SHOW LANG." flashes in the display.
- 2 Push **◀◀ AMS ▶▶**.
The current language appears.
You can also check the current language while selecting a CD TEXT disc without multi-language information.

Note

If you select a CD TEXT disc which does not contain the information of the selected language, the display shows the information in another language according to the disc's preference.

Replacing Discs While Playing a Disc

You can open the disc tray while playing a disc so that you can check what discs are to be played next and replace discs without interrupting play of the current disc.



- 1 Press EX-CHANGE.
The disc tray opens and two disc compartments appear. Even if the player is playing a disc, it doesn't stop playing.
- 2 Replace discs in the compartments with new ones. The player plays the disc on the left side compartment after the current disc, and then the one on the right side compartment.
- 3 Press DISC SKIP.
The disc tray turns and other two disc compartments appear.
- 4 Replace discs in the compartments with new ones.
- 5 Press EX-CHANGE.
The disc tray closes.

Note

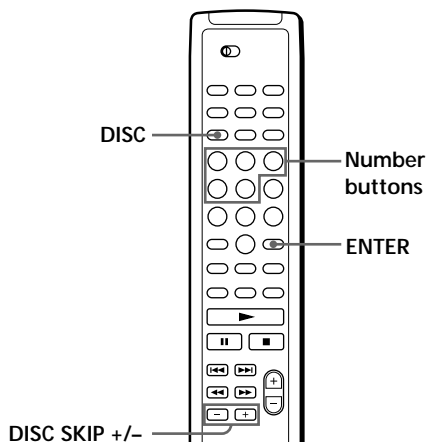
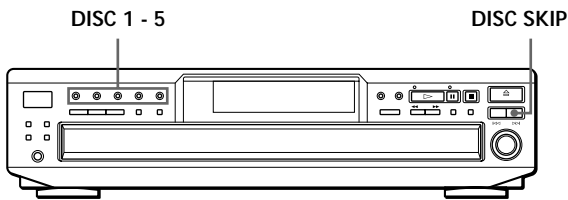
Do not push the disc tray to close it in Step 5, as you may damage the player.

While the disc tray is open by pressing the EX-CHANGE button

- If the play of the current disc ends, the player stops playing. If the disc is played in 1 DISC Repeat Play mode (see page 14), the current disc starts playing again.
- In ALL DISCS Shuffle Play mode (see page 15), tracks are reshuffled on the current disc.
- In Program Play mode (see page 16), only the tracks on the current disc are played.

Locating a Specific Disc

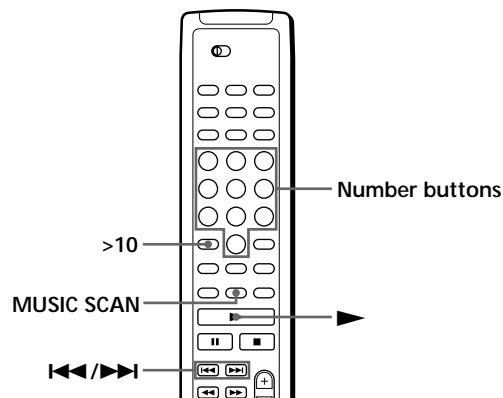
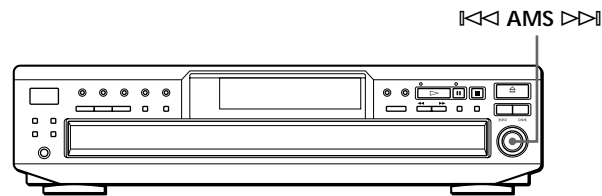
You can locate any disc before or while playing a disc.



To locate	Press
The next disc	DISC SKIP while playing a disc
The next or succeeding discs	DISC SKIP + repeatedly until you find the disc
The current or preceding discs	DISC SKIP - repeatedly until you find the disc
A specific disc directly	DISC 1 - 5. When using the remote, follow the procedure below. 1 Press DISC. 2 Press the number button of the disc. 3 Press ENTER.

Locating a Specific Track

You can quickly locate any track while playing a disc using the AMS (Automatic Music Sensor) control or number buttons on the remote.



To locate	You need to
The next or succeeding tracks	Turn clockwise until you find the track. When using the remote, press repeatedly until you find the track.
The current or preceding tracks	Turn counterclockwise until you find the track. When using the remote, press repeatedly until you find the track.
A specific track directly	Press the number button of the track on the remote.
A track by scanning each track for 10 seconds	Press MUSIC SCAN on the remote before you start playing. When you find the track you want, press to start playing.

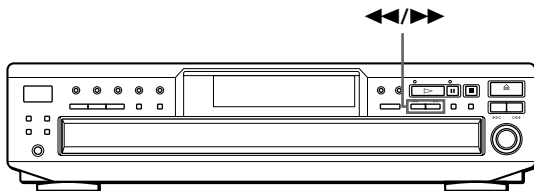
When you directly locate a track numbered over 10

Press >10 first, then the corresponding number buttons on the remote. To enter "0," use button 10/0.
Example: To play track number 30
Press >10 first, then 3 and 10/0.

You can extend the playing time during Music Scan
Press MUSIC SCAN repeatedly until the playing time you want (10, 20, or 30) appears in the display. Each time you press the button, the playing time changes cyclically.

Locating a Particular Point in a Track

You can also locate a specific point in a track while playing a disc.



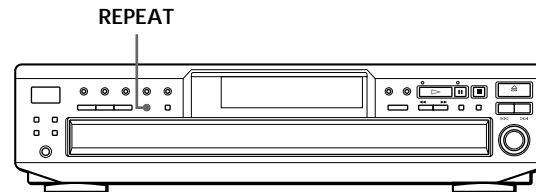
To locate	Press
A point while monitoring the sound	▶▶ (forward) or ◀◀ (backward) and hold down until you find the point
A point quickly by observing the display during pause	▶▶ (forward) or ◀◀ (backward) and hold down until you find the point. You will not hear the sound during the operation.

Note

If “- OVER -” appears in the display, the disc has reached the end while you were pressing the ▶▶ button. Press ◀◀ or turn the AMS counter-clockwise to go back.

Playing Repeatedly

You can play discs/tracks repeatedly in any play mode.



Press REPEAT while playing a disc. “REPEAT” appears in the display. The player repeats the discs/tracks as follows:

When the disc is played in	The player repeats
ALL DISCS Continuous Play (page 8)	All the tracks on all discs
1 DISC Continuous Play (page 8)	All the tracks on the current disc
ALL DISCS Shuffle Play (page 15)	All the tracks on all discs in random orders
1 DISC Shuffle Play (page 15)	All the tracks on the current disc in random orders
Program Play (page 16)	The same program

To cancel Repeat Play

Press REPEAT repeatedly until “REPEAT OFF” appears in the display.

Repeating the current track

You can repeat only the current track while the disc is played in any play mode.

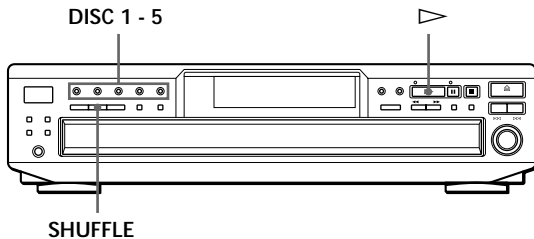
While the track you want is being played, press REPEAT repeatedly until “REPEAT 1” appears in the display.

To cancel Repeat 1

Press REPEAT.

Playing in Random Order (Shuffle Play)

You can have the player “shuffle” tracks and play in a random order. The player shuffles all the tracks on all discs or on the disc you’ve specified.



Shuffle Play on all discs

You can play all tracks on all discs in a random order.

- 1 Press SHUFFLE repeatedly until “ALL DISCS” appears in the display.
- 2 Press to start ALL DISCS Shuffle Play. The indication appears while the player is “shuffling” the tracks.

To cancel Shuffle Play

Press CONTINUE.

You can start Shuffle Play while playing

Press SHUFFLE, and Shuffle Play starts from the current track.

You can specify discs during Shuffle Play (Select Shuffle Play)

You can specify discs during ALL DISCS Shuffle Play mode, and the tracks on the specified discs are played in a random order.

Press DISC 1 - 5 to specify the discs after Step 1.

Semi-circles appear around the specified disc numbers in the display. To cancel the selected discs, press DISC 1 - 5 again. The semi-circles disappear.

To return to ALL DISCS Shuffle Play, press SHUFFLE twice.

Shuffle Play on one disc

You can play all tracks on the specific disc in a random order.

- 1 Press SHUFFLE repeatedly until “1 DISC” appears in the display.
- 2 Press DISC 1 - 5 to start 1 DISC Shuffle Play on the selected disc. The indication appears while the player is “shuffling” the tracks.

To cancel Shuffle Play

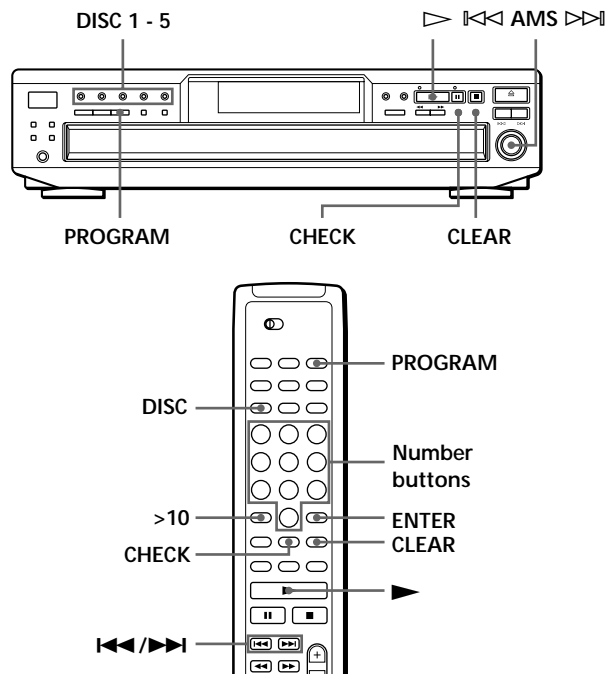
Press CONTINUE.

You can start Shuffle Play while playing

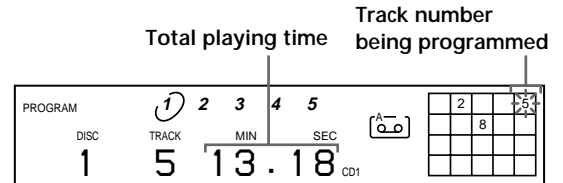
Press SHUFFLE, and Shuffle Play starts from the current track.

Creating Your Own Program (Program Play)

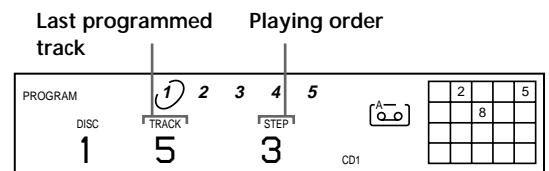
You can arrange the order of the tracks on the discs and create your own program. The program can contain up to 32 “steps” — one “step” may contain a track or a whole disc.



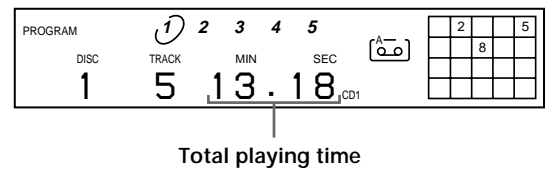
- Turn **AMS** until the track number you want appears in the display. The track number being programmed flashes and the total playing time including the track appears in the display.



- Push **AMS** to select the track.



After one second ↓

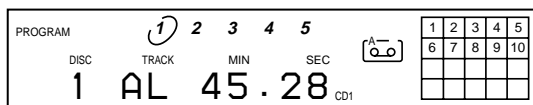


If you've made a mistake

Press **CLEAR**, then repeat Steps 3 and 4.

Creating a program on the player

- Press **PROGRAM**. “PROGRAM” appears in the display. If a program is already stored, the last step of the program appears in the display. When you want to erase the whole program, hold down **CLEAR** until “CLEAR” appears in the display (see page 18).
- Press **DISC 1 - 5** to select the disc.



“AL” in the display stands for “all” tracks. When you want to program the whole disc as one step, skip Steps 3 to 4, and go to Step 5.

- To program other discs or tracks, do the following:

To program	Repeat Step(s)
All tracks on other discs	2
Other tracks on the same disc	3 and 4
Other tracks on other discs	2 through 4

- Press **▷** to start Program Play.

To cancel Program Play

Press **CONTINUE**. The program you create remains in memory even if you stop the Program Play.

💡 You can create your program while checking the disc labels

While the disc tray is open, follow Steps 1 to 6 with pressing the **DISC SKIP** button to check the disc labels. If you close the disc tray before Step 6, the total playing time appears in the display after a while. Note that, if the programmed track number isn't found on the disc, that step is automatically erased.

The program remains even after the Program Play ends
 When you press the ▷ button, you can play the same program again.

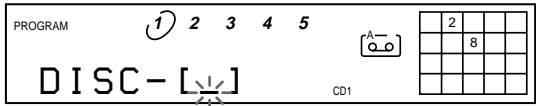
The program remains until you erase it
 If you replace discs, the programmed disc and track numbers remain. So, the player plays only the existing disc and track numbers. However, the disc and track numbers that aren't found in the player or on the disc are deleted from the program, and the rest of the program is played in the programmed order.

Note
 The total playing time doesn't appear when:
 —You have programmed a track whose number exceeds 20.
 —The total playing time of the program exceeds 200 minutes.

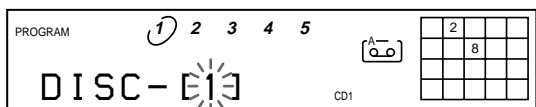
Creating a program using the remote

1 Press PROGRAM.
 "PROGRAM" appears in the display.

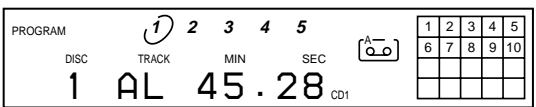
2 Press DISC.



3 Press the number button of the disc.

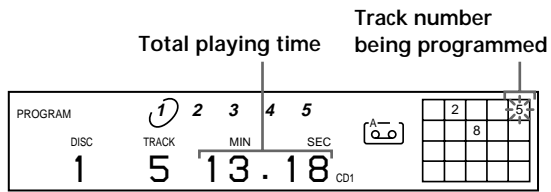


4 Press ENTER to select the disc.

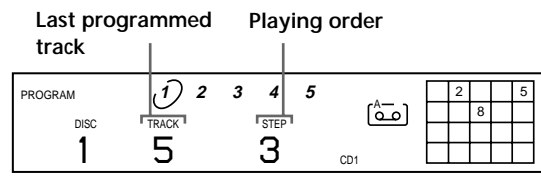


When you want to program the whole disc as one step, skip Steps 5 to 6, and go to Step 7.

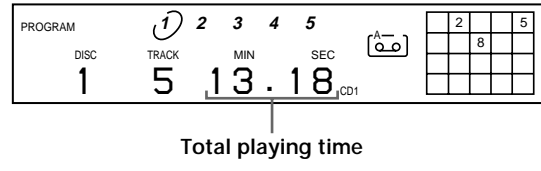
5 Press ◀◀/▶▶ until the track number you want appears in the display.



6 Press ENTER to select the track.



After one second ↓



7 To program other discs or tracks, do the following:

To program	Repeat Step(s)
All tracks on other discs	2 through 4
Other tracks on the same disc	5 and 6
Other tracks on other discs	2 through 6

8 Press ▶ to start Program Play.

To cancel Program Play
 Press CONTINUE.

You can select a track directly using the number buttons
 Press the number button of the track in Step 5. To select a track numbered over 10, use the >10 button (see page 13).

You can create your program while checking the disc labels
 While the disc tray is open, follow Steps 1 to 8 with pressing the DISC SKIP button to check the disc labels. If you close the disc tray before Step 8, the total playing time appears in the display after a while.
 Note that, if the programmed track number isn't found on the disc, that step is automatically erased.

Note
 The total playing time doesn't appear when:
 —You have programmed a track whose number exceeds 20.
 —The total playing time of the program exceeds 200 minutes.

Checking the track order

You can check your program before or after you start playing.

Press CHECK.

Each time you press this button, the display shows the track (the disc and track numbers) or the disc (the disc number and "AL" indication) of each step in the programmed order. After the last step in the program, the display shows "END" and returns to the original display. If you check the order after you start playing, the display shows only the remaining steps.

Changing the track order

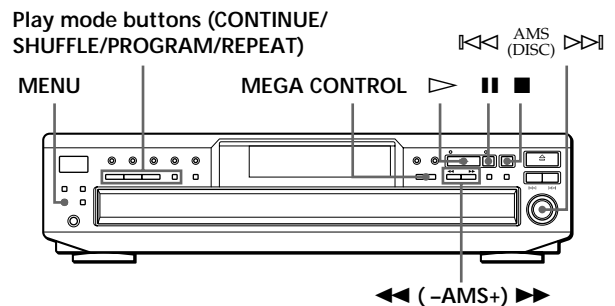
You can change your program before you start playing.

To	You need to
Erase a track	Press CHECK until the track you don't want appears in the display, then press CLEAR.
Erase the last track in the program	Press CLEAR. Each time you press the button, the last track will be cleared.
Add tracks to the end of the program	Follow the programming procedure.
Erase the whole program completely	Hold down CLEAR until "CLEAR" appears in the display. Create a new program following the programming procedure.

Controlling Another CD Player (Advanced Mega Control)

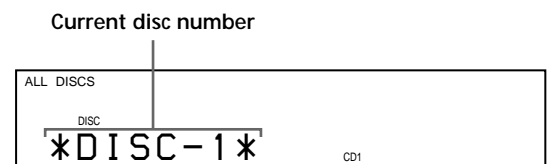
This unit can control a second CD player (see "Connecting Another CD Player" on pages 6 and 7). Even when a second CD player is connected, the controls on both of the units will function. When you press the play button on either unit, the operating player stops and the resting player starts. Note that depending on the player, you may not be able to operate all the functions of the second CD player.

The controls indicated in the illustration below are effective while the MEGA CONTROL button is lit.



Playing discs of the second CD player

- 1 Press MEGA CONTROL. The MEGA CONTROL button lights up and the display shows the current disc number of the second player.



- 2 Select the play mode you want. To program tracks, use the controls on the second player.
- 3 Press ▷ to start playing. The play starts and the display shows the current disc and track numbers and the playing time of the track. While the MEGA CONTROL button is lit, you can control the second player with the controls on this player as follows:

To	You need to
Pause	Press II
Stop play	Press ■
Locate a disc while the second player is set to Continuous Play mode	Turn ◀◀^{AMS (DISC)} ▶▶ until the display shows the disc number you want, then push ◀◀^{AMS (DISC)} ▶▶
Locate a track	Press ◀◀ (-AMS+) ▶▶ until the display shows the track number you want

- To do other operations, use the controls on the second player or the supplied remote.
- The AMS buttons (**◀◀/▶▶**) and search buttons (**◀◀/▶▶**) on the remote operate the second player as indicated on the remote.

To control the second player directly using the supplied remote

Set CD 1/2/3 on the remote to CD 3, which is the same mode set for the second player.

To control this player again

Press MEGA CONTROL. The MEGA CONTROL button goes off and you can control this player.

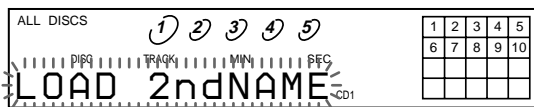
Notes

- You cannot locate a particular point in a track of the second player using the controls on this player.
- Some controls on this player work on the second player differently from they do to this player.

Loading the Disc Names (Disc Memos) of the second CD player

If the second CD player has the Disc Name (Disc Memo) function (see page 24), you can load the Disc Name (Disc Memo) of the second CD player to this player's memory and display them on this player.

- 1 Press MENU.
- 2 Turn **◀◀^{AMS (DISC)} ▶▶** until "LOAD 2ndNAME" appears in the display.



- 3 Push **◀◀^{AMS (DISC)} ▶▶**. This player starts loading. (Loading takes about one minute.)

Note

If each Disc Name (Disc Memo) of the second CD player has more than 12 characters, the first 12 characters of each are loaded to this player.

Labeling discs of the second CD player

You can label discs of the second CD player or change the Disc Names (Disc Memos) loaded from the second CD player.

- 1 Press MEGA CONTROL. The MEGA CONTROL button lights up.
- 2 Press CONTINUE.
- 3 Turn **◀◀^{AMS (DISC)} ▶▶** to select the disc you want, then push **◀◀^{AMS (DISC)} ▶▶**.
- 4 Press MENU.
- 5 Turn **◀◀^{AMS (DISC)} ▶▶** until "DISC NAME" appears in the display, then push **◀◀^{AMS (DISC)} ▶▶**.
- 6 Input the new Disc Name (Disc Memo) following the procedure in "Labeling Discs" on pages 24 to 26.

Note

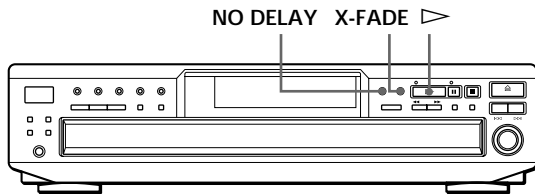
The new Disc Names (Disc Memos) are stored on this player's memory, so you cannot display them on the second CD player.

Playing Alternately (No-Delay Play/X-Fade Play)

When you connect the second player, you can play tracks in this player and those in the second player alternately in any play mode (see “Connecting Another CD Player” on pages 6 and 7).

Select one of the following methods:

- **No-Delay Play:** The current player changes at each track. Each time the current player changes to the other player, the other player starts play without a break in sound immediately after the current player ends play. The other player skips the lead-in portion and starts playing from where the sound actually begins.
- **X-Fade Play:** The current player changes at each track or at the specified interval. You can select the interval among 30, 60 and 90 seconds. Each time the current player changes to the other player, the sound from both players is mixed. The current player ends play by fading out, and the other player starts play by fading in.



1 Select the play mode you want on each player.

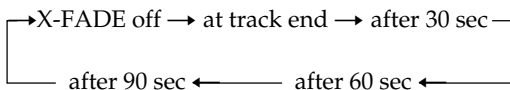
2 When you select No-Delay Play

Press NO DELAY.

The NO DELAY button lights up.

When you select X-Fade Play

Each time you press the X-FADE button, the indication (X-Fade mode) appears as follows:



To change the current player each time a whole track is finished, select “at track end.”

To change the current player at the specified interval, press X-FADE repeatedly until the interval you want appears in the display.

3 Press ▷ to start playing.
The MEGA CONTROL button lights up while the track in the second player is selected.

To check the X-Fade mode status

Press X-FADE once.

The X-Fade mode status appears momentarily.

To cancel No-Delay/X-Fade Play

Press the corresponding button repeatedly until the button goes off. The current player continues playing.

💡 You can change the method (No-Delay or X-Fade) during play

Press the corresponding button (NO DELAY or X-FADE) following the procedure in Step 2.

💡 You can start X-Fade whenever you like

Press FADER during X-Fade Play.

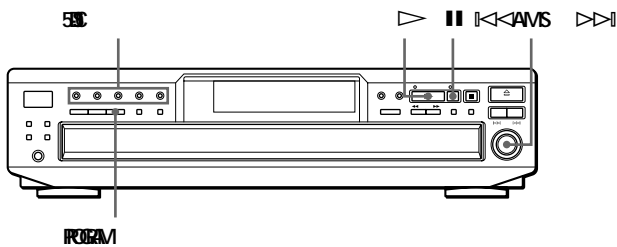
Even after you have set the X-Fade mode and started X-Fade Play, you can start X-Fade manually at the point you like. Note that you cannot do this operation while the sound from both players is mixed.

Notes

- The play starts from the second player if you start play while the MEGA CONTROL button is lit.
- When either player has played all its discs/tracks, both players stop, even if the other player has not finished yet.
- Do not use the controls on the second player during No-Delay/X-Fade Play. They may not work correctly.

Recording Your Own Program

You can record the program you've created on a tape, etc. The program can contain up to 32 steps. By inserting a pause during programming, you can divide the program into two for recording on both sides of a tape.



- 1 Create your program (for side A when recording on a tape) while checking the total playing time indicated in the display. Follow Steps 1 through 5 in "Creating a program on the player" on page 16. The $\overline{A-B}$ indication appears in the display.
- 2 When you record on both sides of the tape, press **II** to insert a pause. The "PAUSE" and $\overline{A-B}$ indications appear in the display and the playing time is reset to "0.00." When you record on one side of the tape, skip this step and go to Step 4.
A pause is counted as one step
You can program up to 31 steps when you insert a pause.
- 3 Repeat Steps 2 through 5 in "Creating a program on the player" to create the program for side B.
- 4 Start recording on the deck and then press **▷** on the player. When you record on both sides of the tape, the player pauses at the end of the program for side A.
- 5 When you record on side B, reverse the tape and press **▷** or **II** on the player to resume playing.



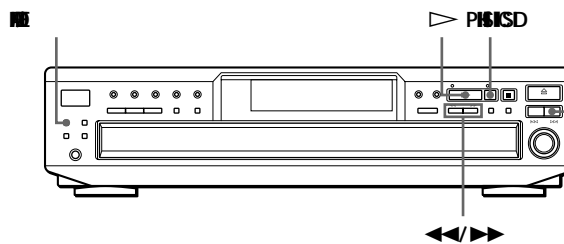
You can check and change your program

See page 18. The $\overline{A-B}$ indication appears while checking the program for side A and $\overline{A-B}$ while checking the program for side B.

Recording a CD by Specifying Tape Length (Time Edit)

The player automatically creates a program that will fit the length of the tape, keeping the original order of the disc.

The program can contain up to 32 steps (a pause inserted between steps is counted as one step). Note that tracks numbered over 20 cannot be programmed automatically. Also, if you use this function on a program that has only some selected tracks from a CD, the remaining tracks (those not selected) will be added to the end of the program following their original order.



- 1 Press DISC SKIP to select the disc.
- 2 Press EDIT/TIME FADE repeatedly before you start playing until "TIME EDIT" appears and "A" in the $\overline{A-B}$ indication flashes in the display.
- 3 Press **◀◀** or **▶▶** to specify the tape length. Each time you press these buttons, the display changes as shown below with the tape length of one side.

C-46	23.00	←→	C-54	27.00	→	C-60	30.00	←
⋮								
C-90	45.00	←→	C-74	37.00				
- 4 Press EDIT/TIME FADE to have the player create the program. The music calendar shows the tracks to be recorded for side A. "B" in the $\overline{A-B}$ indication flashes in the display.
- 5 When you record on both sides of the tape, press EDIT/TIME FADE again. The player inserts a pause, then creates the program for side B. The music calendar shows the programmed tracks. When you record on one side of the tape, skip this step.
- 6 Start recording on the deck and then press **▷** on the player. When you record on both sides of the tape, the player pauses at the end of the program for side A.

(Continued)

- When you record on side B, reverse the tape and press **▷** or **||** on the player to resume playing.

To cancel Time Edit

Press CONTINUE.

💡 You can program the tracks you want in advance

Create a program selecting the desired tracks, then follow Steps 2 to 7. Be careful that the total playing time of the program does not exceed the tape length of one side.

💡 You can freely specify the tape length

Set the tape length using the **◀◀ AMS ▶▶** control in Step 3.

Example: When the tape length of one side is 30 minutes and 15 seconds

- To set the minutes, turn **◀◀ AMS ▶▶** until "30" appears in the display, then push **◀◀ AMS ▶▶**.
- To set the seconds, turn **◀◀ AMS ▶▶** until "15" appears in the display, then push **◀◀ AMS ▶▶**.

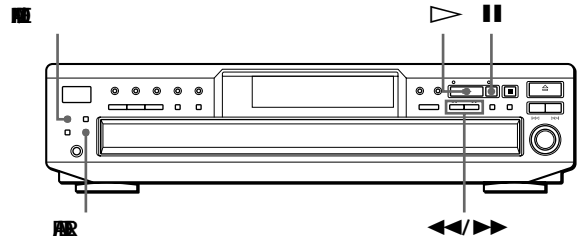
💡 You can check and change the program

See page 18.

Fading In or Out

You can manually fade the sound in or out to prevent tracks from starting or ending abruptly.

Note that you cannot use this effect when you use the DIGITAL OUT (OPTICAL) connector.



To	Press FADER
Start play fading in	During pause. FADE lights up in the display and the indication flashes. The play fades in.
End play fading out	When you want to start fading out. FADE lights up in the display and the ▶ indication flashes. The play fades out and the player pauses.

Note

Fading lasts for about 5 seconds. However, when you press the FADER button during Music Scan (see page 13), the play fades out for about 2 seconds.



Changing the fading time

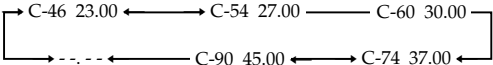

You can change the fading time from 2 to 10 seconds before fading in or out. If you don't change it, fading lasts for 5 seconds.

- Press FADER before you start playing. "FADE 5 SEC" appears in the display.
- Press **◀◀/▶▶** to specify the fading time.

Fading out at the specified time (Time Fade)


You can have the player fade out automatically by specifying the playing time. Once you set the Time Fade, it works twice, that is, the play fades out at the end of both sides of a tape.


- 1 Press EDIT/TIME FADE repeatedly before you start playing until  and "A" in the  indication appear in the display.
- 2 Press ◀ or ▶ to specify the playing time. Each time you press these buttons, the display changes as shown below with the playing time of one side.



- 3 Press ▷ to start playing. At the specified time the play fades out and the player pauses. "B" in the  indication appears in the display.
- 4 To record on side B, reverse the tape and press ▷ or || on the player to resume playing. Again, the play fades out at the specified time.

To cancel Time Fade

Press EDIT/TIME FADE.

 **You can freely specify the playing time**
See "You can freely specify the tape length" on page 22.

 **You can change discs during Time Fade**
The specified fade-out time is counted only during playing. So, you can change discs if the play ends before the specified fade-out time (for example, when you record CD-singles on a tape).

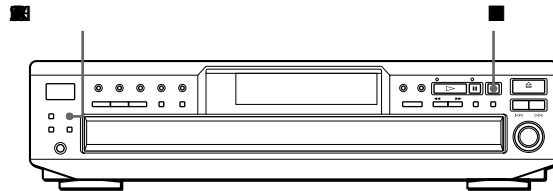
 **You can fade in to resume playing in Step 4**
After you reverse the tape, press FADER.

Note

If you press the ◀ or ▶ button during Time Fade Play, Time Fade will be canceled.

Adjusting the Recording Level (Peak Search)

The player locates the highest level among the tracks to be recorded to let you adjust the recording level before you start recording.



- 1 Before you start playing, press PEAK SEARCH. "PEAK" flashes in the display and the player starts scanning the disc searching for the highest peak level. After scanning all the tracks, the player repeats the portion with the highest peak level.
- 2 Adjust the recording level on the deck.
- 3 Press ■ on the player to stop Peak Search. "PEAK" disappears from the display.

Notes

- The portion with the highest level may differ every time you try the adjustment on the same disc. The difference is, however, so slight that you won't find any problem in adjusting the recording level precisely.
- Peak Search does not operate while you open the disc tray by pressing the EX-CHANGE button.

What You Can Do With the Custom Files

The player can store two types of information called "Custom Files," up to 255 discs. Once you have stored Custom Files for a disc, the player automatically recalls what you have stored whenever you select the disc. Note that Custom Files will be erased if you do not use the player for about one month.

You can store this information:

When you use	You can
Disc Name (page 24)	Label discs using up to 12 characters
Delete Bank (page 26)	Hide unwanted tracks and store only the tracks you want

Where are Custom Files stored?

Custom Files are stored not on the disc, but in the player's memory. It means you cannot use Custom Files when you play the disc on other players.

Erasing all Custom Files of all discs

Turn off the player. While holding down CLEAR, press POWER to turn on the player. "ALL ERASE" appears in the display, and all Custom Files will be erased.

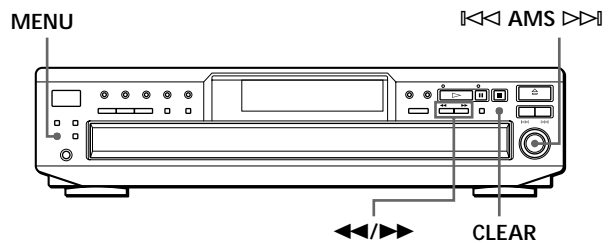
Labeling Discs (Disc Name)

You can label discs using up to 12 characters and have the player display the Disc Name each time you select the disc. The Disc Name can be anything you like, such as a title, musician's name, category or date of purchase.

💡 When you select a CD TEXT disc

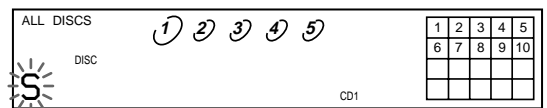
The disc title is stored as the Disc Name automatically. If the disc title has more than 12 characters, the first 12 characters of the disc title are stored (see page 11). Note that you cannot change the Disc Name of the CD TEXT disc.

Labeling discs on the player

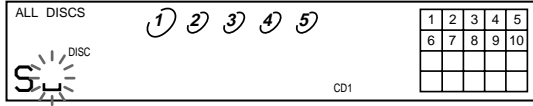


- 1 Insert or select the disc.
- 2 Press MENU. "DISC NAME" flashes in the display.
- 3 Push **AMS**. "NAME INPUT" appears, then the flashing cursor (␣) appears.
- 4 Turn **AMS** until the character you want appears in the display. The cursor disappears and the first space for the Disc Name flashes. As you turn **AMS** clockwise, the characters appear in the following order. Turn **AMS** counterclockwise to go back to the previous character.

(space) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U
 V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w
 x y z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; <
 = > ? @ [\] ^ _ { | } -



- Push **◀◀ AMS ▶▶** to select the character. The selected character lights up, and the flashing cursor appears to indicate the next space to be input.



To insert a space

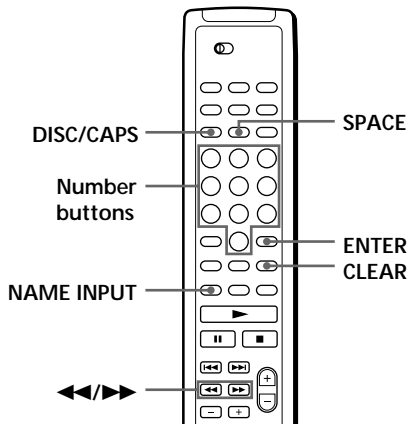
Press **▶▶**.

If you have made a mistake

Press **◀◀/▶▶** to flash the incorrect character, then input the correct character.

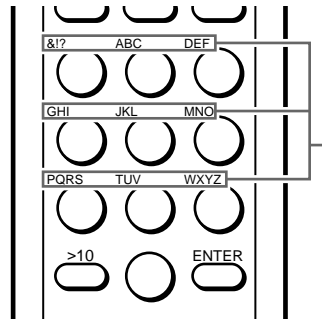
- Repeat Steps 4 and 5 to input more characters.
- Press **MENU** to store the Disc Name. Repeat Steps 1 to 7 to assign Disc Names to other discs.

Labeling discs using the remote



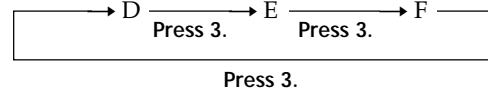
- Press **DISC** in Continuous Play Mode.
- Press the number button of the disc you want to assign a Disc Name, and then **ENTER**.
- Press **NAME INPUT**. The flashing cursor (▬) appears.
- Press **CAPS** to find the letter type you want. Each time you press the button, the letter type changes cyclically among capital letters (ABC), small letters (abc) and numbers (123). To select a symbol, you have to select the capital or small letter type.

- To input a letter, press the number button corresponding to the letter you want (indicated beside each number button). Each time you press the button, the letter changes cyclically among the ones indicated beside the button. To input symbols, press the number button 1 repeatedly until the symbol you want appears in the display.



Characters assigned to each number button

Example: To select the letter E
Press the number button 3 twice.



To insert a space, press **SPACE** once.
To input a number, press the number button you want.

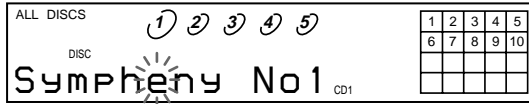
- Press **▶▶** to select the character. The selected character lights up, and the flashing cursor appears to indicate the next space to be input. You can also go to the next space by pressing other number buttons.
- Repeat Steps 4 through 6 to input more characters.
- Press **NAME INPUT** to store the Disc Name. Repeat Steps 1 through 8 to assign Disc Names to other discs.

Storing Information About CDs (Custom Files)

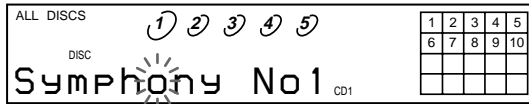
💡 If you have made a mistake while inputting the character

To correct the character which has been input

1 Press ◀ or ▶ until the incorrect character flashes.



2 Press ◀◀ or ▶▶ until the desired character appears.



To correct the character currently being input

1 Press CLEAR to delete the incorrect character.

2 Input the correct character.

To insert a character between the input characters

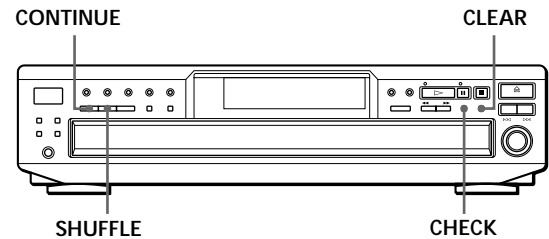
Press ◀ or ▶ until the cursor moves to the former of the two characters, then press ENTER and input the correct character.

Erasing the Disc Name

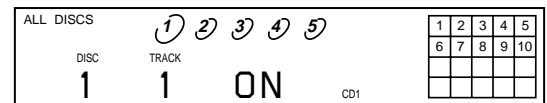
- 1 Follow Steps 1 and 3 in "Labeling discs on the player" on page 24 to select the Disc Name you want to erase.
- 2 Press CLEAR repeatedly until all the characters disappear.
- 3 Press MENU.

Storing Specific Tracks (Delete Bank)

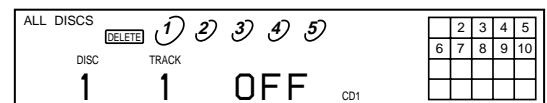
You can hide unwanted tracks and store only the tracks you want. When you select the disc containing a Delete Bank, you can play only the remaining tracks.



- 1 Insert or select the disc.
- 2 Press CONTINUE or SHUFFLE before you start playing.
- 3 Press CHECK repeatedly until the track you want to delete flashes in the display.



- 4 Press CLEAR. "DELETE" and "OFF" flash in the display.



If you want to recover the track, press CLEAR again.

- 5 Repeat Steps 3 and 4 to delete more tracks.

💡 You can recover all the tracks you have deleted
Hold down CLEAR until "ALL SELECT" appears in the display.

Note

The deleted tracks are skipped even in the Shuffle or Program Play mode (when the whole disc containing a Delete Bank is programmed as one step).

Precautions

On safety

- Caution — The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.
- Should any solid object or liquid fall into the cabinet, unplug the player and have it checked by qualified personnel before operating it any further.

On power sources

- Before operating the player, check that the operating voltage of the player is identical with your local power supply. The operating voltage is indicated on the nameplate at the rear of the player.
- The player is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the player itself has been turned off.
- If you are not going to use the player for a long time, be sure to disconnect the player from the wall outlet. To disconnect the AC power cord (mains lead), grasp the plug itself; never pull the cord.
- AC power cord must be changed only at the qualified service shop.

On placement

- Place the player in a location with adequate ventilation to prevent heat build-up in the player.
- Do not place the player on a soft surface such as a rug that might block the ventilation holes on the bottom.
- Do not place the player in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or mechanical shock.

On operation

- If the player is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lenses inside the player. Should this occur, the player may not operate properly. In this case, remove the disc and leave the player turned on for about an hour until the moisture evaporates.

On adjusting volume

- Do not turn up the volume while listening to a portion with very low level inputs or no audio signals. If you do, the speakers may be damaged when a peak level portion is played.

On cleaning

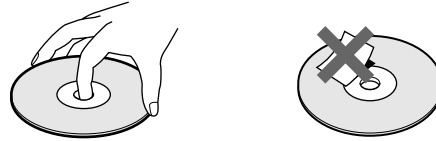
- Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine.

If you have any questions or problems concerning your player, please consult your nearest Sony dealer.

Notes on CDs

On handling CDs

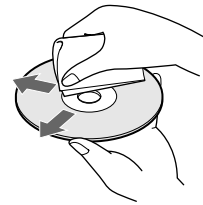
- To keep the disc clean, handle the disc by its edge. Do not touch the surface.
- Do not stick paper or tape on the disc.



- Do not expose the disc to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, nor leave it in a car parked in direct sunlight as there can be considerable rise in temperature inside the car.
- Do not use any commercially available stabilizer. If you do, the disc and the player may be damaged.
- After playing, store the disc in its case.

On cleaning

- Before playing, clean the disc with a cleaning cloth. Wipe the disc from the center out.



- Do not use solvents such as benzene, thinner, commercially available cleaners or anti-static spray intended for vinyl LPs.

Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using the player, use this troubleshooting guide to help you remedy the problem. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.


There's no sound.

- ➔ Check that the player is connected securely.
- ➔ Make sure you operate the amplifier correctly.
- ➔ Adjust the output level using the ANALOG OUT LEVEL +/- buttons on the remote.

The CD does not play.

- ➔ There's no CD inside the player ("–NO DISC–" appears). Insert a CD.
- ➔ Place the CD with the label side up on the disc tray correctly.
- ➔ Clean the CD (see page 27).
- ➔ Moisture has condensed inside the player. Remove the disc and leave the player turned on for about an hour (see page 27).
- ➔ Place the CD in the correct position on the disc tray.

The remote does not function.

- ➔ Remove the obstacles in the path of the remote and the player.
- ➔ Point the remote at the remote sensor  on the player.
- ➔ Replace all the batteries in the remote with new ones if they are weak.
- ➔ Set the CD 1/2/3 switch on the remote according to the command mode of the player.

The player functions incorrectly.

- ➔ The microcomputer chips may be operating incorrectly. Turn the power off, then turn it back on to reset the player.

Specifications

Compact disc player

Laser	Semiconductor laser ($\lambda = 780 \text{ nm}$) Emission duration: continuous
Laser output	Max 44.6 μW^* * This output is the value measured at a distance of 200 mm from the objective lens surface on the Optical Pick-up block with 7 mm aperture.
Frequency response	2 Hz to 20 kHz $\pm 0.5 \text{ dB}$
Dynamic range	More than 93 dB
Harmonic distortion	Less than 0.0045%

Output

	Jack type	Maximum output level	Load impedance
ANALOG OUT	Phono jacks	2 V (at 50 kilohms)	Over 10 kilohms
DIGITAL OUT (OPTICAL)	Optical output connector	-18 dBm	Wave length: 660 nm
PHONES	Stereo phone jack	10 mW	32 ohms

General

Power requirements

Where purchased	Power requirements
Canada	120 V AC, 60 Hz
Europe and some Asian countries	220 V - 230 V AC, 50/60 Hz
Other countries	110V - 120 V or 220 V - 240 V AC, adjustable, 50/60 Hz

Power consumption	11 W
Dimensions (approx.) (w/h/d)	430 × 110 × 398 mm (17 × 4 3/8 × 15 3/4 in.) incl. projecting parts
Mass (approx.)	5.1 kg (11 lbs 4 oz.)

Supplied accessories

See page 4.

Design and specifications are subject to change without notice.

Index

A, B

- Advanced Mega Control 18
- AMS 13
- Automatic Music Sensor. *See* AMS

C, D

- CD TEXT 11
- Changing the Disc Names 25, 26
- Connecting 4
 - another CD player 6
- Continuous Play 8
- Controlling another CD player 18
- Custom Files
 - Delete Bank 26
 - Disc Name 24
 - what you can do with 24

E

- Editing. *See* Recording
- Erasing
 - Custom Files 24
 - Delete Bank 26
 - Disc Name 26

F, G

- Fading 22
- Time Fade 23

H, I, J, K

- Handling CDs 27
- Hookups 4
 - overview 4

L

- Labeling a disc 24
- Loading the Disc Names 19
- Locating
 - by monitoring 14
 - by observing the display 14
 - by scanning 13
 - directly 13
 - using AMS 13

M

- Music Scan 13

N, O

- No-Delay Play 20

P, Q

- Peak Search 23
- Playback
 - Continuous Play 8
 - No-Delay Play 20
 - Playing alternately 20
 - Program Play 16
 - Repeat Play 14
 - Shuffle Play 15
 - X-Fade Play 20
- Program 16
 - changing 18
 - checking 18
 - for recording 21

R

- Recording 21
 - a program 21
 - using Time Edit 21
- Remaining time 10
- Remote control 4
- Repeating 14
- Replacing discs while playing a disc 12

S

- Scanning. *See* Music Scan
- Searching. *See* Locating
- Select Shuffle Play 15
- Selecting the language 12
- Shuffle Play 15
- Storing
 - information about CDs 24
 - specific tracks 26

T

- Time Edit 21
- Time Fade 23
- Total playing time 10
- Troubleshooting 28

U

- Unpacking 4

V, W

- Voltage selector 5

X, Y, Z

- X-Fade Play 20

Names of controls

Buttons

- ANALOG OUT LEVEL +/- 5
- CAPS 25
- CHECK 18
- CLEAR 18
- CONTINUE 8
- DISC 13
- DISC 1 - 5 13
- DISC SKIP 8, 12, 21
- EDIT/TIME FADE 21, 22
- ENTER 13
- EX-CHANGE 12
- FADER 22
- HIGH-LIGHT 11
- MEGA CONTROL 18
- MENU 7, 10, 24
- MUSIC SCAN 13
- NAME INPUT 25
- NO DELAY 20
- Number 13, 15
- ⊞ OPEN/CLOSE 8
- PEAK SEARCH 23
- PROGRAM 16
- REPEAT 14
- SHUFFLE 15
- SPACE 25
- TIME/TEXT 10
- X-FADE 20
- ▷ 9
- ▬ 9
- 9
- ◀◀/▶▶ 14
- ◀◀(-AMS+)▶▶ 18
- ◀◀/▶▶ 13
- > 10 13

Control

- ◀◀^{AMS}(DISC)▶▶ 14, 18

Jacks

- ANALOG OUT 4
- CONTROL A1II 4
- DIGITAL OUT (OPTICAL) 4
- PHONES 8
- 2ND CD IN 6

Switches

- CD1/2/3 5
- POWER 8

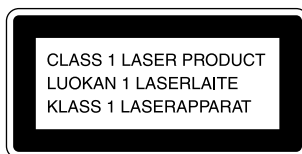
Others

- Disc tray 8
- Display 10
- Ⓜ 4

AVERTISSEMENT

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, gardez cet appareil à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Pour prévenir tout risque d'électrocution, abstenez-vous d'ouvrir le boîtier. Confiez l'entretien de votre lecteur exclusivement à un personnel qualifié.

Cet appareil entre dans la catégorie des produits LASER DE CLASSE 1. L'ÉTIQUETTE INDIQUANT L'APPARTENANCE DE CE LECTEUR A LA CLASSE 1 est apposée à l'arrière du boîtier.



Pour les utilisateurs au Canada

ATTENTION

POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

Bienvenue !

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce lecteur de disques compacts Sony. Avant de faire fonctionner cet appareil, nous vous recommandons de lire attentivement le présent mode d'emploi et de le conserver pour toute référence ultérieure.

A propos de ce manuel

Les instructions contenues dans le présent mode d'emploi concernent le modèle CDP-CE545.

Conventions

- Les instructions fournies dans ce manuel portent sur les commandes du lecteur. Vous pouvez également utiliser les commandes que comporte votre télécommande si celles-ci portent le même nom ou un nom similaire à celles de votre lecteur de disques compacts.
- Les symboles suivants apparaissent dans ce mode d'emploi:



Indique que vous pouvez effectuer l'opération à l'aide de la télécommande.



Ce symbole indique un conseil ou une astuce facilitant l'opération envisagée.

TABLE DES MATIERES

Préparation

Déballage	4
Raccordement du système	4
Connexion d'un autre lecteur CD	6

Lecture d'un disque compact	8
--	---

Lecture de disques compacts

Utilisation de la fenêtre d'affichage	10
Remplacement des disques pendant la lecture d'un disque	12
Localisation d'un disque déterminé	13
Localisation d'une plage déterminée	13
Localisation d'un passage particulier sur une plage	14
Lecture de plages répétée	14
Lecture dans un ordre quelconque (lecture aléatoire)	15
Création de programmes musicaux personnalisés (lecture programmée)	16
Contrôle d'un autre lecteur CD (fonction Mega Control avancée)	18
Lecture alternée (Lecture sans transition/Lecture enchaînée)	20

FR

Enregistrement de disques compacts

Enregistrement de votre programme musical	21
Enregistrement d'un CD en spécifiant la longueur de bande (montage programmé)	21
Fondu enchaîné d'entrée et de sortie	22
Réglage du niveau d'enregistrement (recherche du niveau de crête)	23

Enregistrement d'informations relatives aux disques compacts (fichiers personnalisés)

Emploi des fichiers personnalisés	24
Identification des disques (nom de disque)	24
Mémorisation de plages spécifiques (bloc de suppression)	26

Informations complémentaires

Précautions	27
Remarques sur les disques compacts	27
Dépannage	28
Spécifications	28

Index

Index	29
-------------	----

Déballage

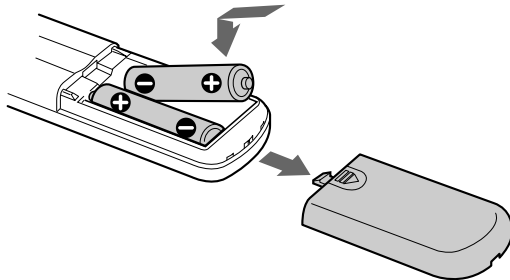
Assurez-vous que les accessoires suivants vous ont été livrés:

- Câble audio (1)
- Cordon de minifiche monaural (2P) (1) (câble de connexion pour CONTROL A1II) (fourni avec le modèle pour le Canada uniquement)
- Télécommande (1)
- Piles R6 (AA) (2)

Installation des piles dans la télécommande

La télécommande fournie avec l'appareil permet de contrôler à distance le fonctionnement du lecteur. Insérez deux piles R6 (AA) en faisant correspondre le + et le - des piles avec le schéma illustré à l'intérieur du compartiment à piles.

Insérez tout d'abord le côté négatif (-), puis introduisez-le et poussez-le vers le bas jusqu'à ce que le côté positif (+) se mette en position. Lorsque vous utilisez la télécommande, orientez-la vers le capteur de télécommande **R** du lecteur.



Quand remplacer les piles

Dans des conditions d'utilisation normales, les piles devraient durer environ six mois. Si la télécommande n'agit plus sur le lecteur, remplacez simultanément les deux piles.

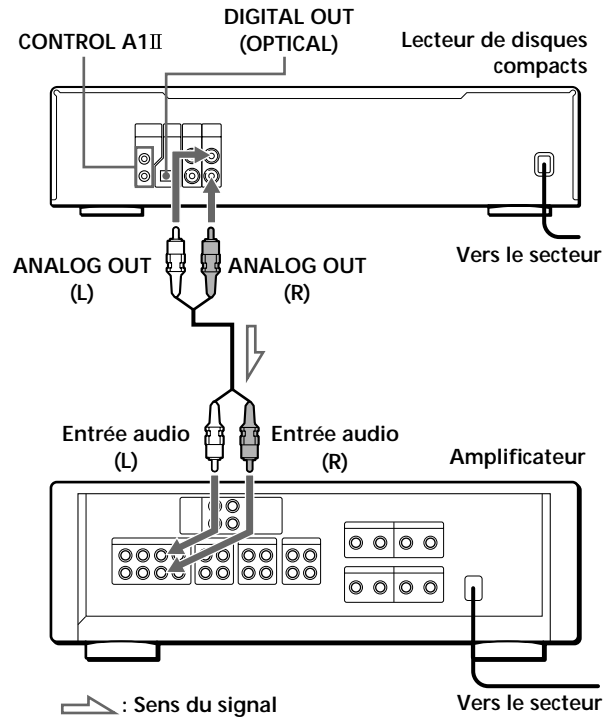
Remarques

- N'abandonnez pas la télécommande à proximité d'une source de chaleur importante ou d'un endroit humide.
- Ne laissez tomber aucun corps étranger dans le boîtier de la télécommande en particulier lors du remplacement des piles.
- N'exposez pas le capteur de télécommande à la lumière directe du soleil ou d'un luminaire. Cela risque de provoquer un dysfonctionnement.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles afin de prévenir tout risque de détérioration engendrée par la corrosion ou une fuite éventuelle des piles.

Raccordement du système

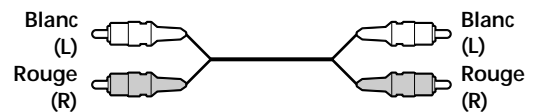
Vue d'ensemble

Cette section décrit le raccordement du lecteur de disques compacts à un amplificateur. Avant de réaliser la connexion, n'oubliez pas de mettre hors tension chacun des appareils concernés.



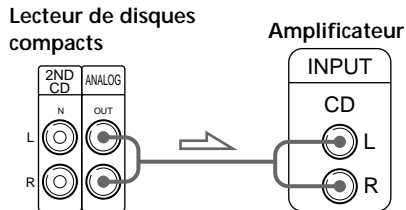
Câbles de connexion requis

Câble audio (fourni) (1)



Raccordement

Lors du raccordement d'un câble audio, assurez-vous que le code de couleur du câble correspond à celui des prises appropriées sur les différents appareils raccordés. Rouge (droit) sur rouge et blanc (gauche) sur blanc. Assurez-vous de la qualité des connexions afin de prévenir les bruits de souffle et les parasites.



Vous pouvez régler le niveau de sortie sur l'amplificateur

Appuyez sur la touche ANALOG OUT LEVEL +/- de la télécommande. Vous pouvez réduire le niveau de sortie jusqu'à -20 dB.

Lorsque vous réduisez le niveau de sortie, l'indication "FADE" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

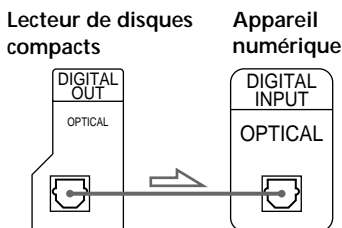
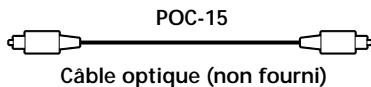
Remarque

Si vous appuyez sur les touches ANALOG OUT LEVEL +/- de la télécommande pendant un enregistrement, le niveau d'enregistrement change même s'il est présélectionné sur la platine à cassettes, etc.

- Si vous disposez d'un appareil numérique comme un amplificateur numérique, un convertisseur N/A, une platine DAT ou MD

Raccordez le composant via le connecteur DIGITAL OUT (OPTICAL) à l'aide du câble optique (non fourni). Retirez le capuchon et branchez le câble optique.

Faites attention que, si vous établissez ce raccordement, vous ne pouvez pas utiliser les fonctions de fondu enchaîné d'entrée et de sortie (page 22) ni de fondu programmé (page 23).



Remarque

Si vous effectuez le raccordement via le connecteur DIGITAL OUT (OPTICAL), des parasites peuvent se manifester lorsque vous activez la lecture d'un disque compact autre que musical, comme un CD-ROM.

Si vous disposez d'un appareil Sony doté d'une prise CONTROL A1II (ou CONTROL A1)

Raccordez l'appareil via la prise CONTROL A1II (ou CONTROL A1). Vous pouvez simplifier l'utilisation de systèmes audio constitués de composants Sony séparés. Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions complémentaires "CONTROL A1II Control System".

Si vous utilisez un autre lecteur CD Sony conjointement avec ce lecteur

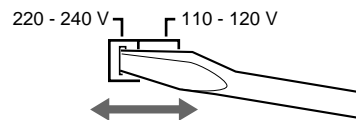
Vous pouvez régler la télécommande fournie pour qu'elle agisse uniquement sur ce lecteur.

- Si le mode de commande de l'autre lecteur peut être réglé :
Réglez le commutateur CD1/2/3 de la télécommande de ce lecteur sur CD1 (réglage par défaut), et réglez la télécommande de l'autre lecteur sur CD2 ou CD3.
- Si le mode de commande de l'autre lecteur ne peut être réglé :
Réglez le commutateur CD1/2/3 de la télécommande de ce lecteur sur CD2 ou CD3.

Si vous raccordez ce lecteur à un autre lecteur CD Sony, vous devez régler le mode de commande de chacun des deux lecteurs. Pour plus de détails, voir "Raccordement d'un autre lecteur CD" à la page 6.

Réglage du sélecteur de tension (modèles équipés d'un sélecteur de tension uniquement)

Vérifiez si le sélecteur de tension sur le panneau arrière du lecteur est réglé sur la tension secteur locale. Si ce n'est pas le cas, réglez le sélecteur sur la position appropriée à l'aide d'un tournevis avant de brancher le cordon d'alimentation sur une prise d'alimentation.



Branchement du cordon d'alimentation

Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale.

Transport du lecteur

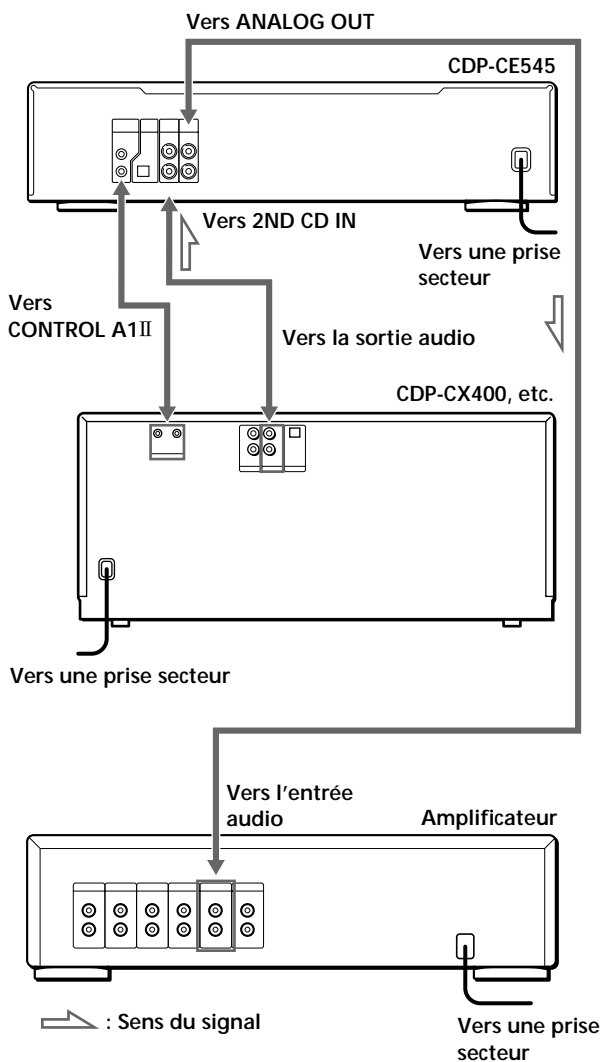
Avant de transporter le lecteur, appliquez la procédure ci-dessous pour ramener les mécanismes internes dans leur position de départ.

- 1 Retirez tous les disques du plateau de lecture.
- 2 Appuyez sur \cong OPEN/CLOSE pour refermer le plateau de lecture.
L'indication "-NO DISC-" apparaît dans la fenêtre d'affichage.
- 3 Attendez 10 secondes et appuyez sur POWER pour mettre le lecteur hors tension.

Connexion d'un autre lecteur CD

Si vous disposez d'un lecteur CD Sony dans lequel vous pouvez introduire 5, 50, 200, 300 ou 400 disques et doté d'une prise CONTROL A1II (ou CONTROL A1) et si le mode de commande de ce lecteur peut être réglé sur CD 3, alors vous pouvez commander ce lecteur comme le second lecteur à l'aide de ce lecteur. Après avoir branché ce lecteur et un amplificateur, suivez la procédure ci-dessous.

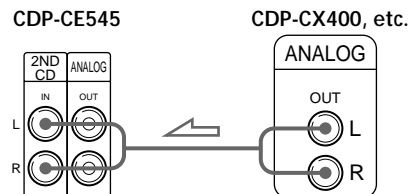
Mettez les deux lecteurs hors tension avant d'effectuer les connexions.



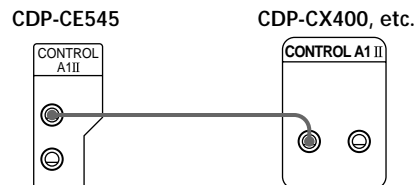
Cordons nécessaires

- Câble audio (1) (Utilisez le cordon fourni avec le lecteur à raccorder.)
- Cordon de minifiche monaural (2P) (1) (fourni avec le modèle pour le Canada uniquement)

- 1 Raccordez les lecteurs au moyen d'un câble audio (voir également "Raccordement" à la page 5).

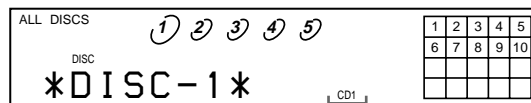


- 2 Raccordez les lecteurs au moyen d'un cordon de minifiche monaural (2P).



Pour plus de détails sur cette connexion, reportez-vous aux instructions supplémentaires "CONTROL A1II Control System".

- 3 Réglez le mode de commande de ce lecteur sur CD1 (réglage par défaut) ou CD2, et celui du second lecteur sur CD3. Vérifiez dans l'affichage le mode de commande en cours de ce lecteur. Si le mode est CD3, vous devez changer le mode comme décrit à la page suivante.



Mode de commande en cours

Lorsque le réglage des deux lecteurs est terminé, réglez le commutateur CD1/2/3 de chaque télécommande en conséquence.

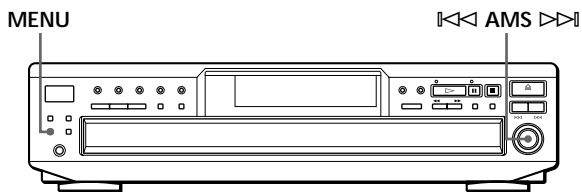
Pour plus de détails sur l'utilisation du second lecteur, reportez-vous à "Contrôle d'un autre lecteur CD" à la page 18 et "Lecture alternée" à la page 20.

- 4 Branchez le cordon d'alimentation des deux lecteurs aux prises secteur.

Remarques

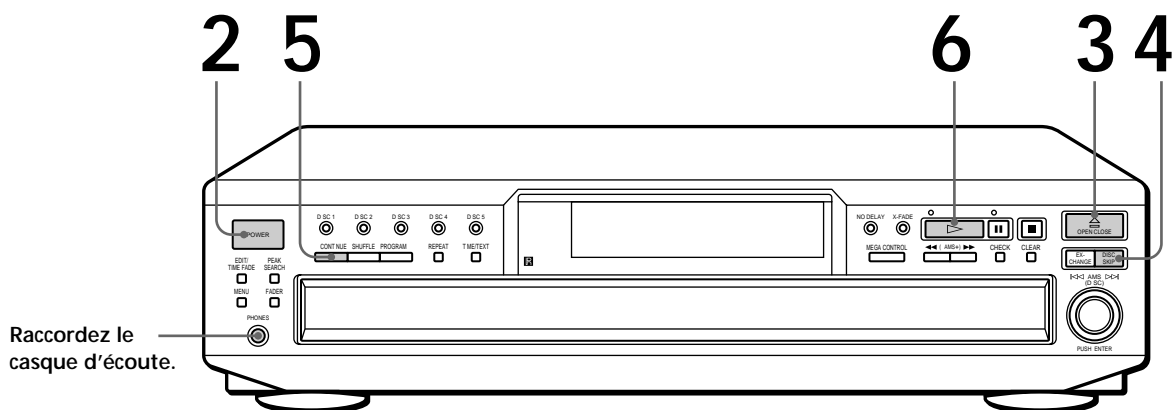
- Ne branchez pas d'autre lecteur que celui que vous utilisez comme second lecteur aux prises 2ND CD IN de ce lecteur.
- Si vous raccordez un second lecteur CD, ne branchez pas le connecteur DIGITAL OUT (OPTICAL) de ce lecteur à l'amplificateur.

Modification du mode de commande du lecteur



- 1 Appuyez sur MENU.
- 2 Tournez **AMS** pour sélectionner "COMMAND MODE".
- 3 Poussez sur **AMS**.
Le mode de commande en cours apparaît.
- 4 Tournez **AMS** pour sélectionner CD1 ou CD2, et poussez ensuite de nouveau sur **AMS**.

Lecture d'un disque compact

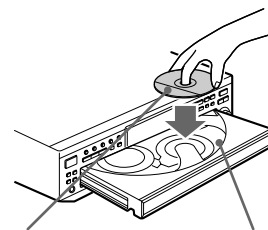


- Voir pages 4 et 5 pour des informations sur le raccordement.

1 Mettez l'amplificateur sous tension et sélectionnez la position du lecteur CD de manière à pouvoir écouter le son provenant de ce lecteur.

2 Appuyez sur POWER pour mettre le lecteur sous tension.

3 Appuyez sur  OPEN/CLOSE et placez un disque sur le plateau de lecture.



La face imprimée vers le haut

Numéro de disque

4 Pour placer d'autres disques, appuyez sur DISC SKIP et placez les disques dans l'ordre de votre choix.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le plateau de lecture tourne et vous pouvez placer les disques dans les compartiments vides. Le lecteur reproduit d'abord le disque situé en face de vous.

5 Appuyez sur CONTINUE pour sélectionner le mode de lecture continue ALL DISCS ou 1 DISC.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche CONTINUE, l'indication "ALL DISCS" ou "1 DISC" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Si vous sélectionnez	Le lecteur reproduit
ALL DISCS	Consécutivement tous les disques contenus dans le lecteur et dans l'ordre numérique des disques
1 DISC	Uniquement le disque que vous avez sélectionné

Vous pouvez sélectionner le disque que vous voulez écouter en premier lieu
Appuyez sur l'une des touches DISC 1 - 5.

Vous pouvez régler le niveau de sortie sur l'amplificateur
Appuyez sur la touche ANALOG OUT LEVEL +/- de la télécommande. Vous pouvez réduire le niveau de sortie jusqu'à -20 dB. Lorsque vous réduisez le niveau de sortie, l'indication "FADE" apparaît dans la fenêtre d'affichage. Le volume du casque d'écoute change également lorsque vous réglez le niveau de sortie.

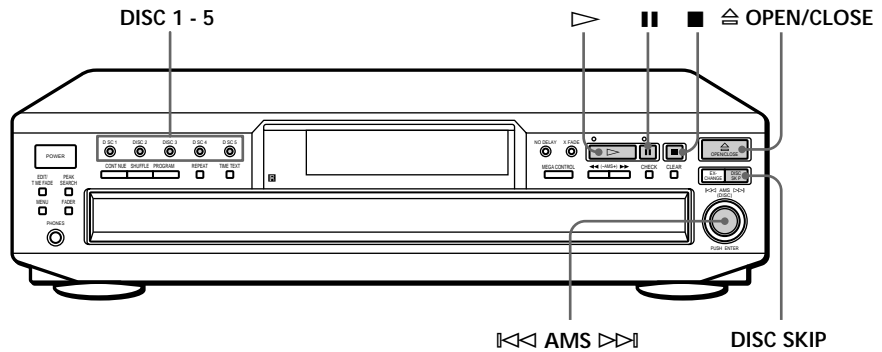
Remarque

Si vous appuyez sur les touches ANALOG OUT LEVEL +/- de la télécommande pendant un enregistrement, le niveau d'enregistrement change même s'il est présélectionné sur la platine à cassettes, etc.

6 Appuyez sur ▷.
Le plateau de lecture se referme et le lecteur reproduit toutes les plages une fois (Lecture continue). Réglez le volume sur l'amplificateur.

Pour arrêter la lecture

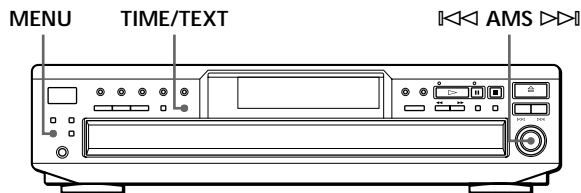
Appuyez sur ■.



Si vous voulez	Vous devez
Activer la pause	Appuyer sur ■■
Reprendre la lecture après la pause	Appuyer sur ■■ ou ▷
Passer à la plage suivante	Tourner ◀◀ AMS ▶▶ dans le sens horaire
Revenir à la plage précédente	Tourner ◀◀ AMS ▶▶ dans le sens antihoraire
Passer au disque suivant	Appuyer sur DISC SKIP
Sélectionner un disque directement	Appuyer sur DISC 1 - 5
Arrêter la lecture et retirer le disque compact	Appuyer sur ◻ OPEN/CLOSE

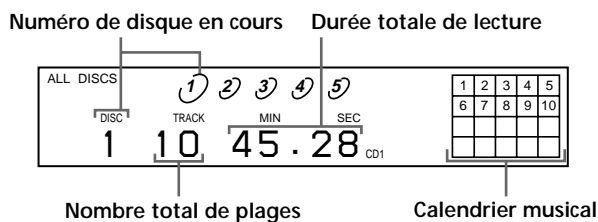
Utilisation de la fenêtre d'affichage

La fenêtre d'affichage vous permet de vérifier les informations relatives au disque.



Vérification du nombre et de la durée totale de lecture des plages

Appuyez sur TIME/TEXT avant de lancer la lecture. La fenêtre d'affichage indique le numéro de disque en cours, le nombre total de plages, la durée totale de lecture et le calendrier musical.



Les informations s'affichent également lorsque vous appuyez sur la touche OPEN/CLOSE pour refermer le plateau de lecture.

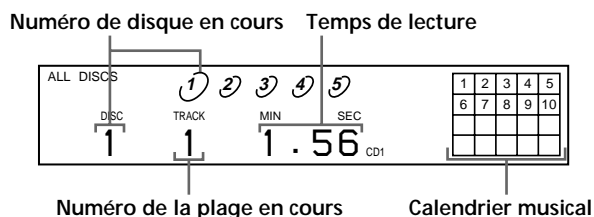
Les plages dont le numéro est supérieur à 20 ne peuvent être affichées dans le calendrier musical.

Remarques sur les indications de numéro de disque

- Le cercle rouge autour d'un numéro de disque indique que le disque est prêt à la lecture.
- Lorsque toutes les plages d'un disque ont été reproduites, le demi-cercle autour du numéro de disque disparaît.
- Lorsqu'un compartiment à disque est détecté comme étant vide, le demi-cercle autour du numéro de disque disparaît.

Informations affichées pendant la lecture d'un disque

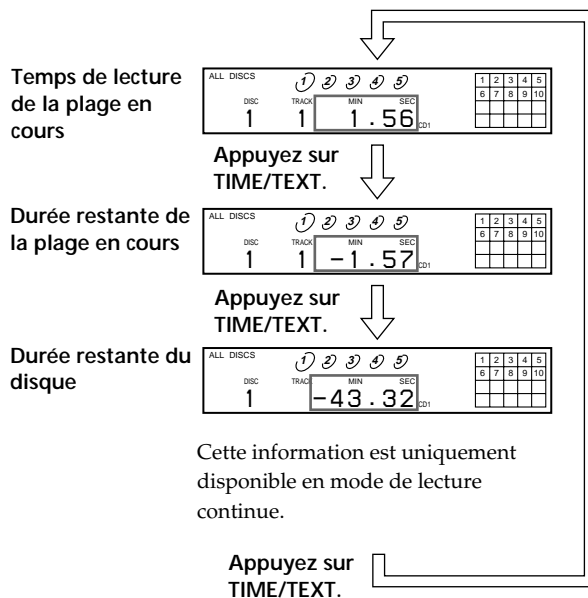
Pendant la lecture d'un disque, la fenêtre d'affichage indique le numéro du disque en cours, le numéro de la plage en cours, la durée de lecture de la plage et le calendrier musical.



Les numéros de plages disparaissent du calendrier musical dès que la lecture en est terminée.

Vérification de la durée résiduelle

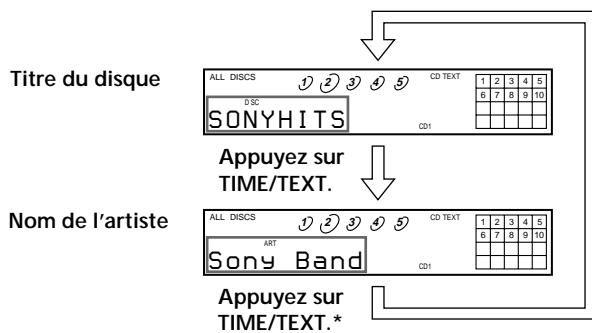
Chaque fois que vous appuyez sur la touche TIME/TEXT pendant la lecture d'un disque, l'affichage change selon la séquence indiquée dans le schéma ci-dessous.



Vérification des informations des disques CD TEXT

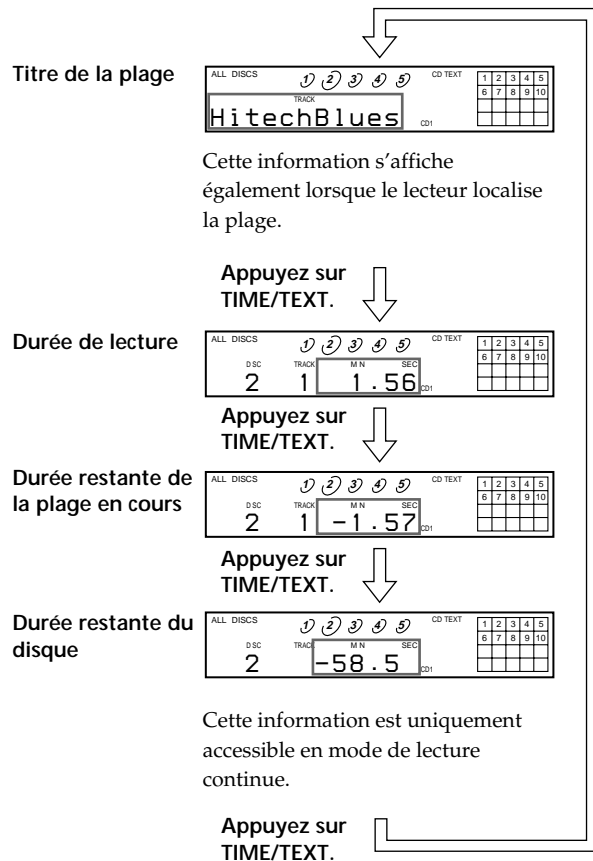
Les disques CD TEXT comportent des informations telles que le titre du disque ou le nom des artistes. Elles sont enregistrées dans une zone libre sur laquelle ne se trouve aucune information sur un disque normal. La fenêtre d'affichage indique les informations CD TEXT du disque de façon à ce que vous puissiez vérifier le titre du disque en cours, de la plage en cours et le nom de l'artiste. Lorsque le lecteur identifie un disque CD TEXT, l'indication "CD-TEXT" s'allume dans la fenêtre d'affichage. Chaque fois que vous appuyez sur la touche TIME/TEXT, l'indication affichée change comme dans le tableau ci-dessous.

• Avant de démarrer la lecture



* La fenêtre d'affichage indique le numéro du disque en cours, le nombre total de plages et la durée totale de lecture du disque pendant quelques secondes avant de revenir à l'indication du titre du disque.

• Pendant la lecture d'un disque



Si une information CD TEXT compte plus de 12 caractères, les 12 premiers caractères s'allument après avoir défilé dans la fenêtre d'affichage.

Remarque

Ce lecteur peut uniquement afficher les titres de disque, les titres de plage et les noms d'artistes de disques CD TEXT. Les autres informations CD TEXT ne peuvent être affichées.

Pour reproduire les thèmes du disque

Certains disques CD TEXT sont dotés d'une fonction de lecture des thèmes du disque. Si vous choisissez un tel disque, "HIGH LIGHT" apparaît dans la fenêtre d'affichage. Appuyez sur la touche HIGH-LIGHT de la télécommande pour démarrer la lecture des thèmes du disque en mode d'arrêt.

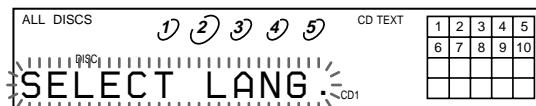
L'indication "HIGH LIGHT" clignote dans la fenêtre d'affichage pendant la lecture des thèmes du disque.

Sélection de la langue d'affichage des informations CD TEXT

Vous pouvez sélectionner la langue d'affichage des informations CD TEXT lorsque vous sélectionnez un disque CD TEXT qui comporte des informations multilingues.

Lorsque vous avez sélectionné la langue, la fenêtre d'affichage indique les informations dans la langue sélectionnée jusqu'à ce que vous mettiez le lecteur hors tension. Si le lecteur ne peut lire la langue mémorisée sur un disque CD TEXT, le lecteur affiche le message "(other lang)".

- 1 Appuyez sur MENU en mode d'arrêt.
L'indication "SELECT LANG." clignote dans la fenêtre d'affichage.



- 2 Poussez sur ◀◀ AMS ▶▶.
- 3 Tournez ◀◀ AMS ▶▶ jusqu'à ce que la langue voulue apparaisse dans la fenêtre d'affichage.
- 4 Poussez sur ◀◀ AMS ▶▶ pour sélectionner la langue.
L'indication "Reading Text" apparaît brièvement et la fenêtre d'affichage indique ensuite les informations dans la langue sélectionnée.

Pour vérifier la langue en cours

- 1 Appuyez sur MENU pendant la lecture d'un disque CD TEXT.
L'indication "SHOW LANG." clignote dans la fenêtre d'affichage.

- 2 Poussez sur ◀◀ AMS ▶▶.
La langue en cours apparaît.

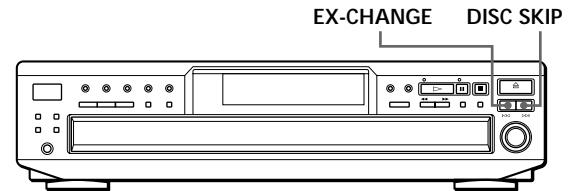
Vous pouvez également vérifier la langue en cours en sélectionnant un disque CD TEXT sans informations multilingues.

Remarque

Si vous sélectionnez un disque CD TEXT qui ne contient pas d'informations dans la langue sélectionnée, la fenêtre d'affichage indique les informations dans une autre langue en fonction des préférences du disque.

Remplacement des disques pendant la lecture d'un disque

Vous pouvez ouvrir le plateau de lecture pendant la reproduction d'un disque de façon à vérifier quels disques doivent encore être reproduits et à remplacer des disques sans pour cela devoir interrompre la lecture du disque en cours.



- 1 Appuyez sur EX-CHANGE.
Le plateau de lecture s'ouvre et deux compartiments à disque apparaissent. Même si le lecteur est en cours de lecture, la reproduction n'est pas interrompue.
- 2 Remplacez les disques dans les compartiments.
A la fin du disque en cours, le lecteur reproduira le disque du compartiment de gauche et, ensuite, celui du compartiment de droite.
- 3 Appuyez sur DISC SKIP.
La plateau de lecture tourne et deux compartiments à disque apparaissent.
- 4 Remplacez les disques des compartiments.
- 5 Appuyez sur EX-CHANGE.
Le plateau de lecture se referme.

Remarque

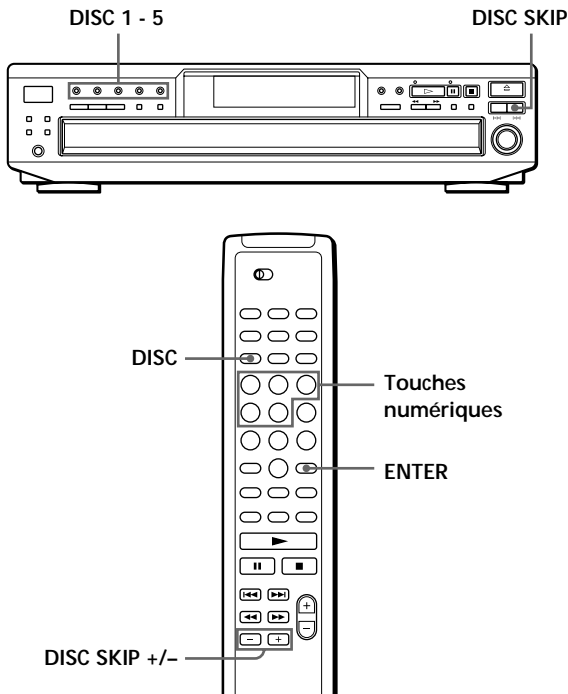
Ne poussez pas sur le plateau de lecture pour le refermer à l'étape 5, car vous risquez sinon d'endommager le lecteur.

Si le plateau de lecture est ouvert par une pression sur la touche EX-CHANGE

- Lorsque la lecture du disque en cours se termine, le lecteur interrompt la lecture. Si le disque est reproduit en mode de lecture répétée 1 DISC (voir page 14), la lecture du disque en cours recommence.
- En mode de lecture aléatoire ALL DISCS (voir page 15), les plages du disque en cours sont remélangées.
- En mode de lecture programmée (voir page 16), seules les plages du disque en cours sont reproduites.

Localisation d'un disque déterminé

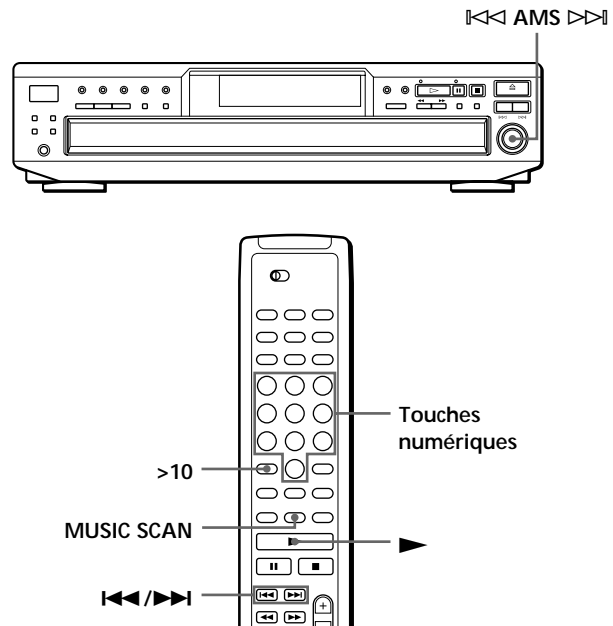
Vous pouvez localiser un disque avant ou pendant la lecture d'un disque.



Pour localiser	Appuyez sur
Le disque suivant	DISC SKIP pendant la lecture d'un disque
Le ou les disques suivants	DISC SKIP + plusieurs fois jusqu'à ce que vous ayez trouvé le disque
Le disque en cours ou le précédent	DISC SKIP - plusieurs fois jusqu'à ce que vous ayez trouvé le disque
Directement un disque déterminé	DISC 1 - 5. Si vous utilisez la télécommande, appliquez la procédure suivante. 1 Appuyez sur DISC. 2 Appuyez sur la touche numérique correspondant au disque. 3 Appuyez sur ENTER.

Localisation d'une plage déterminée


Vous pouvez localiser rapidement une plage pendant la lecture d'un disque à l'aide de la commande AMS (détecteur automatique de musique) ou des touches numériques de la télécommande.



Pour localiser	Vous devez
L'une des pages suivantes	Tourner << AMS >> dans le sens horaire jusqu'à ce que vous ayez localisé la plage de votre choix. Si vous utilisez la télécommande, appuyez plusieurs fois de suite sur >>> jusqu'à ce que vous ayez localisé la plage de votre choix.
La plage en cours ou l'une des pages précédentes	Tourner << AMS >> dans le sens antihoraire jusqu'à ce que vous ayez localisé la plage de votre choix. Si vous utilisez la télécommande, appuyez plusieurs fois de suite sur <<< jusqu'à ce que vous ayez localisé la plage de votre choix.
Directement une plage spécifique	Appuyer sur la touche numérique de la télécommande correspondant à la plage voulue.
Une plage en explorant les 10 premières secondes de chaque page	Appuyer sur la touche MUSIC SCAN de la télécommande avant de démarrer la lecture. Lorsque vous avez trouvé la plage de votre choix, appuyez sur ► pour démarrer la lecture.

(suite page suivante)



Pour localiser directement une plage portant un numéro supérieur à 10 

Appuyez d'abord sur >10 et ensuite sur les touches numériques correspondantes de la télécommande. Pour taper "0", utilisez la touche 10/0.

Exemple: Pour sélectionner la plage 30

Appuyez d'abord sur >10 et ensuite sur 3 et sur 10/0.

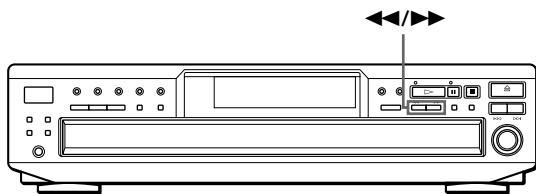


Vous pouvez allonger le temps de lecture pendant le balayage des intros

Appuyez plusieurs fois de suite sur MUSIC SCAN jusqu'à ce que le temps de lecture voulu (10, 20 ou 30) apparaisse dans la fenêtre d'affichage. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le temps de lecture change suivant une séquence cyclique.

Localisation d'un passage particulier sur une plage

Vous pouvez également localiser un passage déterminé sur une plage pendant la lecture d'un disque.



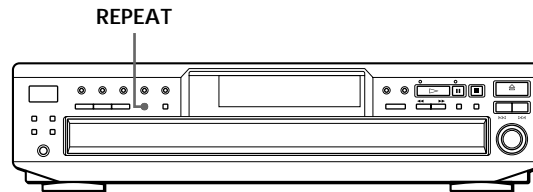
Pour localiser	Appuyez sur
Un passage en contrôlant le son	▶▶ (avant) ou ◀◀ (arrière) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous ayez localisé le passage
Un passage rapidement en observant la fenêtre d'affichage en mode de pause	▶▶ (avant) ou ◀◀ (arrière) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous ayez localisé le passage. Vous n'entendez aucun son durant cette opération.

Remarque

Si l'indication "– OVER –" apparaît dans la fenêtre d'affichage, cela signifie que le disque est arrivé à la fin pendant que vous appuyiez sur la touche ▶▶. Appuyez sur ◀◀ ou tournez la commande ◀◀ AMS ▷▷ dans le sens antihoraire pour revenir en arrière.

Lecture de plages répétée

Vous pouvez activer la lecture répétée de disques/plages dans n'importe quel mode.



Appuyez sur REPEAT pendant la lecture d'un disque. L'indication "REPEAT" apparaît dans la fenêtre d'affichage. Le lecteur répète la lecture des disques/plages de la façon suivante:

Lorsque le disque est reproduit en	Le lecteur répète la lecture
Lecture continue ALL DISCS (page 8)	De toutes les plages de tous les disques
Lecture continue 1 DISC (page 8)	De toutes les plages du disque en cours
Lecture aléatoire ALL DISCS (page 15)	De toutes les plages de tous les disques dans un ordre aléatoire
Lecture aléatoire 1 DISC (page 15)	De toutes les plages du disque en cours dans un ordre aléatoire
Lecture programmée (page 16)	Du même programme

Pour annuler la lecture répétée

Appuyez plusieurs fois de suite sur REPEAT jusqu'à ce que l'indication "REPEAT OFF" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

Répéter la lecture de la plage en cours

Vous pouvez activer la lecture répétée de la plage en cours uniquement pendant la lecture d'un disque dans n'importe quel mode de lecture.

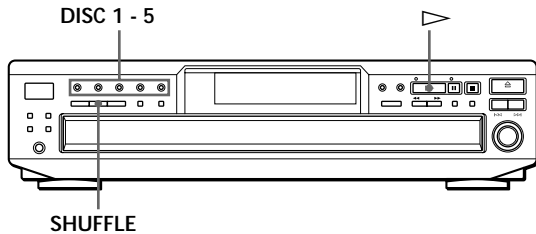
Pendant la lecture de la plage voulue, appuyez plusieurs fois de suite sur REPEAT jusqu'à ce que l'indication "REPEAT 1" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

Pour annuler la lecture répétée 1

Appuyez sur REPEAT.

Lecture dans un ordre quelconque (lecture aléatoire)

Vous pouvez régler le lecteur pour qu'il "mélange" les plages musicales et les reproduise dans un ordre quelconque. Le lecteur lit dans un ordre aléatoire toutes les plages de tous les disques ou du disque que vous avez spécifié.



Lecture aléatoire de tous les disques

Vous pouvez reproduire toutes les plages de tous les disques dans un ordre aléatoire.

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur SHUFFLE jusqu'à ce que l'indication "ALL DISCS" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.
- 2 Appuyez sur \triangleright pour lancer la lecture aléatoire ALL DISCS. L'indication $\left[\text{CD} \right]$ s'affiche pendant que le lecteur "mélange" les plages.

Pour annuler la lecture aléatoire

Appuyez sur CONTINUE.

Vous pouvez activer la lecture aléatoire en cours de lecture

Appuyez sur SHUFFLE et la lecture aléatoire démarre à partir de la plage en cours.

Vous pouvez spécifier des disques pendant la lecture aléatoire (sélection de lecture aléatoire)

Vous pouvez spécifier des disques en mode de lecture aléatoire ALL DISCS et les plages des disques spécifiés sont reproduites dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur DISC 1 - 5 pour spécifier les disques après l'étape 1.

Des demi-cercles apparaissent autour des numéros des disques spécifiés. Pour annuler les disques sélectionnés, appuyez à nouveau sur DISC 1 - 5. Les demi-cercles disparaissent.

Pour revenir au mode de lecture aléatoire ALL DISCS, appuyez deux fois sur SHUFFLE.

Lecture aléatoire d'un seul disque

Vous pouvez reproduire toutes les plages du disque spécifié dans un ordre aléatoire.

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur SHUFFLE jusqu'à ce que l'indication "1 DISC" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.
- 2 Appuyez sur DISC 1 - 5 pour lancer la lecture aléatoire 1 DISC du disque sélectionné. L'indication $\left[\text{CD} \right]$ s'affiche pendant que le lecteur "mélange" les plages.

Pour annuler la lecture aléatoire

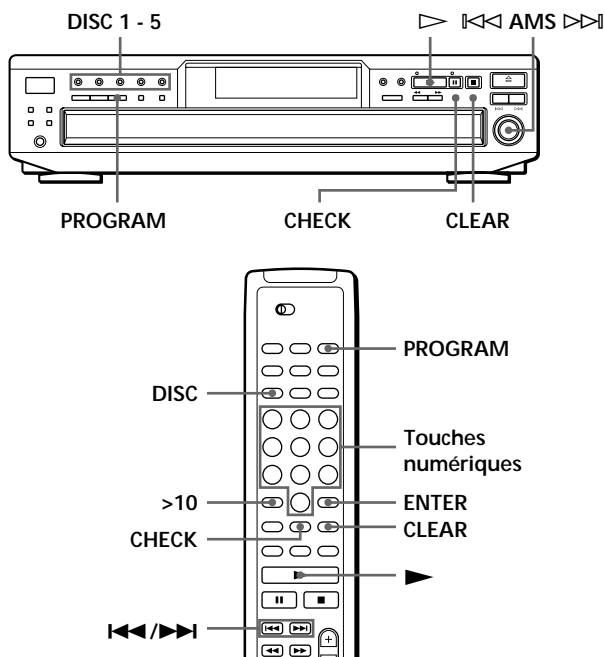
Appuyez sur CONTINUE.

Vous pouvez activer la lecture aléatoire en cours de lecture

Appuyez sur SHUFFLE et la lecture aléatoire démarre à partir de la plage en cours.

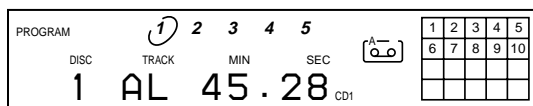
Création de programmes musicaux personnalisés (lecture programmée)

Vous pouvez ordonner la succession des plages d'un disque et ainsi créer un programme musical personnalisé. Le programme peut contenir jusqu'à 32 "phases" — une "phase" pouvant contenir une plage ou un disque entier.



Création d'un programme musical sur le lecteur

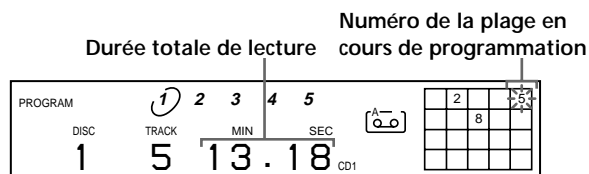
- Appuyez sur PROGRAM. L'indication "PROGRAM" apparaît dans la fenêtre d'affichage. Si un programme a déjà été mémorisé, la dernière phase du programme apparaît dans la fenêtre d'affichage. Si vous voulez effacer le programme en entier, maintenez la touche CLEAR enfoncée jusqu'à ce que l'indication "CLEAR" apparaisse dans la fenêtre d'affichage (voir page 18).
- Appuyez sur l'une des touches DISC 1 - 5 pour sélectionner le disque de votre choix.



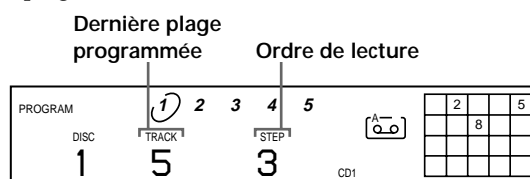
L'indication "AL" dans la fenêtre d'affichage désigne l'ensemble des plages ("all"). Si vous voulez programmer la totalité du disque comme une seule phase, sautez les étapes 3 et 4 et passez directement à l'étape 5.

- Tournez \lll AMS \ggg jusqu'à ce que le numéro de la plage voulue apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

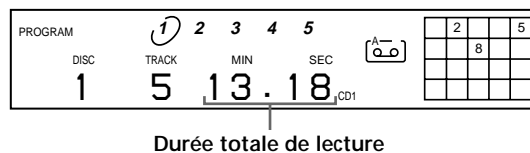
Le numéro de la plage en cours de programmation et la durée totale de lecture avec cette plage apparaissent dans la fenêtre d'affichage.



- Poussez sur \lll AMS \ggg pour sélectionner la plage.



Après une seconde



Si vous avez fait une erreur

Appuyez sur CLEAR et répétez ensuite les étapes 3 et 4.

- Pour programmer d'autres disques ou d'autres plages, procédez comme suit:

Pour programmer	Répétez les étapes
Toutes les plages d'autres disques	2
D'autres plages du même disque	3 et 4
D'autres plages d'autres disques	2 à 4

- Appuyez sur \triangleright pour démarrer la lecture programmée.

Pour annuler la lecture programmée

Appuyez sur CONTINUE. Le programme que vous créez reste en mémoire, même si vous arrêtez la lecture programmée.

Vous pouvez créer votre programme tout en vérifiant la face imprimée des disques

Lorsque le plateau de lecture est ouvert, appliquez les étapes 1 à 6 en appuyant sur la touche DISC SKIP pour vérifier la face imprimée des disques. Si vous refermez le plateau de lecture avant l'étape 6, la durée totale de lecture apparaît dans la fenêtre d'affichage au bout d'un moment. Faites attention que, si le lecteur ne trouve pas le numéro de la plage programmée sur le disque, cette étape est automatiquement supprimée.

Le programme de lecture reste en mémoire même lorsque la lecture programmée se termine
 Vous pouvez à nouveau écouter le même programme de lecture en appuyant sur la touche ▷.

Le programme reste jusqu'à ce que vous l'effaciez
 Si vous remplacez des disques, le disque programmé et les numéros de plage restent. Ainsi, le lecteur reproduit uniquement les numéros de disque et de plage existants. Cependant, les numéros de disque et de plage que le lecteur ne trouve pas sur le plateau ou sur les disques sont effacés du programme et le reste du programme est reproduit dans l'ordre de la programmation.

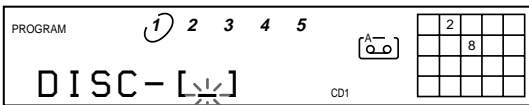
Remarque

- Le temps de lecture total n'apparaît pas dans les cas suivants:
- Vous avez programmé une plage dont le numéro est au-delà de 20.
 - La durée totale de lecture du programme dépasse 200 minutes.

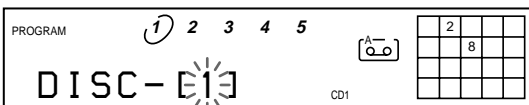
Création d'un programme à l'aide de la télécommande

1 Appuyez sur PROGRAM.
 L'indication "PROGRAM" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

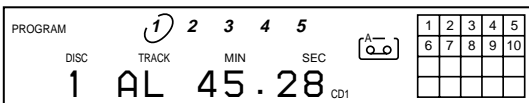
2 Appuyez sur DISC.



3 Appuyez sur la touche numérique correspondant au disque voulu.

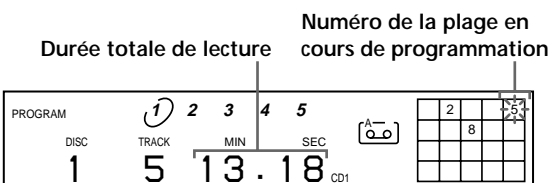


4 Appuyez sur ENTER pour sélectionner le disque.

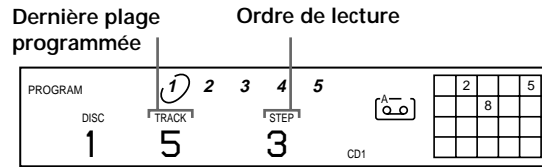


Si vous voulez programmer le disque complet comme une seule phase, sautez les étapes 5 à 6 et passez directement à l'étape 7.

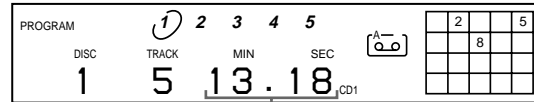
5 Appuyez sur ◀◀ / ▶▶ jusqu'à ce que le numéro de la plage voulue apparaisse dans la fenêtre d'affichage.



6 Appuyez sur ENTER pour sélectionner la plage.



Après une seconde ↓



7 Pour programmer d'autres disques ou d'autres plages, procédez comme suit:

Pour programmer	Répétez les étapes
Toutes les plages d'autres disques	2 à 4
D'autres plages du même disque	5 et 6
D'autres plages sur d'autres disques	2 à 6

8 Appuyez sur ▶ pour démarrer la lecture programmée.

Pour annuler la lecture programmée

Appuyez sur CONTINUE.

Vous pouvez sélectionner une plage directement à l'aide des touches numériques

Appuyez sur la touche numérique correspondant à la plage voulue à l'étape 5. Pour sélectionner une plage portant un numéro supérieur à 10, utilisez la touche >10 (voir page 14).

Vous pouvez créer votre programme de lecture en contrôlant la face imprimée des disques

Lorsque le plateau de lecture est ouvert, appliquez les étapes 1 à 8 tout en maintenant la touche DISC SKIP enfoncée de manière à pouvoir vérifier la face imprimée des disques. Si vous refermez le plateau de lecture avant l'étape 8, la durée totale de lecture apparaît dans la fenêtre d'affichage au bout d'un moment.

Faites attention que si l'appareil ne trouve pas le numéro de la plage programmée sur le disque, cette étape est automatiquement annulée.

Remarque

La durée totale de lecture ne s'affiche pas si:

- Vous avez programmé une plage portant un numéro supérieur à 20.
- La durée totale de lecture du programme musical dépasse 200 minutes.

Vérification de l'ordre des plages

Vous pouvez vérifier votre programme avant ou après que vous avez activé la lecture.

Appuyez sur CHECK.

Chaque pression sur cette touche fait apparaître dans la fenêtre d'affichage la plage (les numéros de disque et de plage) ou le disque (numéro de disque et indication "AL") de chaque étape dans l'ordre programmé. Après la dernière étape du programme, la fenêtre d'affichage indique "END" et revient à l'indication de départ. Si vous vérifiez l'ordre des plages après avoir activé la lecture, la fenêtre d'affichage indique uniquement les étapes restantes.

Changer l'ordre des plages

Vous pouvez modifier votre programme avant de lancer la lecture.

Pour	Vous devez
Supprimer une plage	Appuyer sur CHECK jusqu'à ce que la plage jugée inutile apparaisse dans la fenêtre d'affichage et appuyez ensuite sur CLEAR.
Supprimer la dernière plage du programme	Appuyer sur CLEAR. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la dernière plage est supprimée.
Ajouter des plages à la fin du programme	Appliquer la procédure de programmation.
Effacer complètement le programme	Maintenir la touche CLEAR enfoncée jusqu'à ce que "CLEAR" apparaisse dans la fenêtre d'affichage. Créez un nouveau programme en appliquant la procédure de programmation.

Contrôle d'un autre lecteur CD (fonction Mega Control avancée)

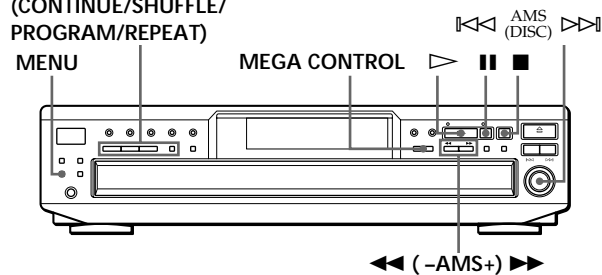
Cet appareil peut commander un second lecteur CD (voir "Connexion d'un autre lecteur CD" aux pages 6 et 7).

Même lorsqu'un second lecteur CD est raccordé, les commandes des deux appareils seront opérantes. Lorsque vous appuyez sur la touche de lecture de l'un des deux lecteurs, le lecteur en cours de fonctionnement s'arrête et le lecteur au repos se met en route.

Notez qu'en fonction du lecteur, il est possible que vous ne puissiez pas utiliser toutes les fonctions de CD.

Les commandes indiquées dans l'illustration ci-dessous sont opérantes pendant que la touche MEGA CONTROL est allumée.

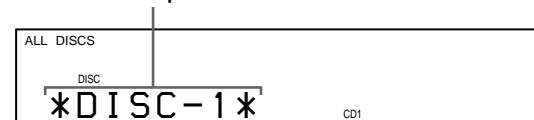
Touches de mode de lecture (CONTINUE/SHUFFLE/PROGRAM/REPEAT)



Lecture de disques sur le second lecteur CD

- 1 Appuyez sur MEGA CONTROL. La touche MEGA CONTROL s'allume et la fenêtre d'affichage indique le numéro du disque en cours du second lecteur.

Numéro du disque en cours



- 2 Sélectionnez le mode de lecture que vous désirez. Pour programmer des plages, utilisez les commandes du second lecteur.
- 3 Appuyez sur > pour démarrer la lecture. La lecture commence et la fenêtre d'affichage indique les numéros du disque en cours et de la plage ainsi que la durée de lecture de la plage. Pendant que la touche MEGA CONTROL est allumée, vous pouvez commander le second lecteur de la façon suivante à l'aide des commandes de ce lecteur:

Pour	Vous devez
Activer une pause	Appuyer sur II
Arrêter la lecture	Appuyer sur ■
Localiser un disque alors que le second lecteur est en mode de lecture continue	Tourner ◀◀^{AMS}(DISC) ▶▶ jusqu'à ce que la fenêtre d'affichage indique le numéro du disque voulu et pousser ensuite sur ◀◀^{AMS}(DISC) ▶▶
Localiser une plage	Appuyer sur ◀◀ (-AMS+) ▶▶ jusqu'à ce que la fenêtre d'affichage indique le numéro de la plage voulue

- Pour effectuer d'autres opérations, utilisez les commandes du second lecteur ou de la télécommande fournie.
- Les touches AMS (**◀◀ / ▶▶**) et les touches de recherche (**◀◀ / ▶▶**) de la télécommande commandent le second lecteur comme indiqué sur la télécommande.

Pour contrôler le second lecteur directement à l'aide de la télécommande fournie

Réglez CD 1/2/3 de la télécommande sur CD 3, qui correspond au mode réglé pour le second lecteur.

Pour à nouveau commander ce lecteur

Appuyez sur MEGA CONTROL. La touche MEGA CONTROL s'éteint et vous pouvez commander ce lecteur.

Remarques

- Vous ne pouvez pas localiser un passage déterminé sur une plage sur le second lecteur en utilisant les commandes de ce lecteur.
- Certaines commandes de ce lecteur agissent différemment sur le second lecteur que sur ce lecteur.

Chargement des noms de disque (mémos de disque) du second lecteur CD

Si le second lecteur CD est doté de la fonction Nom de disque (mémo de disque) (voir page 24), vous pouvez charger le nom du disque (mémo de disque) du second lecteur CD dans la mémoire de ce lecteur et les afficher sur ce lecteur.

- 1 Appuyez sur MENU.
- 2 Tournez **◀◀^{AMS}(DISC) ▶▶** jusqu'à ce que l'indication "LOAD 2ndNAME" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.



- 3 Poussez sur **◀◀^{AMS}(DISC) ▶▶**.
Ce lecteur démarre le chargement. (Le chargement prend environ une minute.)

Remarque

Si chaque nom de disque (mémo de disque) du second lecteur CD compte plus de 12 caractères, les 12 premiers caractères de chacun d'entre eux sont chargés sur ce lecteur.

Identification des disques du second lecteur CD

Vous pouvez identifier les disques du second lecteur CD ou changer les noms de disque (mémos de disque) chargés depuis le second lecteur CD.

- 1 Appuyez sur MEGA CONTROL.
La touche MEGA CONTROL s'allume.
- 2 Appuyez sur CONTINUE.
- 3 Tournez **◀◀^{AMS}(DISC) ▶▶** pour sélectionner le disque voulu et poussez ensuite sur **◀◀^{AMS}(DISC) ▶▶**.
- 4 Appuyez sur MENU.
- 5 Tournez **◀◀^{AMS}(DISC) ▶▶** jusqu'à ce que l'indication "DISC NAME" apparaisse dans la fenêtre d'affichage et poussez ensuite sur **◀◀^{AMS}(DISC) ▶▶**.
- 6 Introduisez le nouveau nom de disque (mémo de disque) en appliquant la procédure dans "Identification des disques" des pages 24 à 26.

Remarque

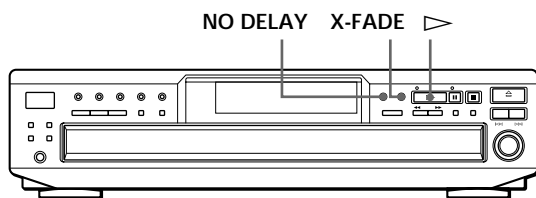
Comme les nouveaux noms de disque (mémos de disque) sont enregistrés dans la mémoire de ce lecteur, vous ne pouvez pas les afficher sur le second lecteur CD.

Lecture alternée (Lecture sans transition/Lecture enchaînée)

Lorsque vous raccordez le second lecteur, vous pouvez reproduire alternativement les plages de ce lecteur et celles du second lecteur dans n'importe quel mode de lecture (voir "Connexion d'un autre lecteur CD" aux pages 6 et 7).

Sélectionnez l'une des méthodes suivantes:

- **Lecture sans transition (No-Delay Play):** le lecteur en cours change à chaque plage. Chaque fois que le lecteur en cours passe au lecteur suivant, l'autre lecteur commence la lecture sans interruption du son, immédiatement après que le lecteur en cours s'est arrêté de reproduire la plage. L'autre lecteur saute la portion d'introduction et commence la lecture là où commence réellement le son.
- **Lecture enchaînée (X-Fade Play):** le lecteur en cours change à chaque plage ou à l'intervalle spécifié. Vous pouvez sélectionner l'intervalle parmi 30, 60 et 90 secondes. Chaque fois que le lecteur en cours passe à l'autre lecteur, le son des deux lecteurs est mixé. La plage du lecteur en cours se termine en fondu et la plage de l'autre lecteur commence en fondu.



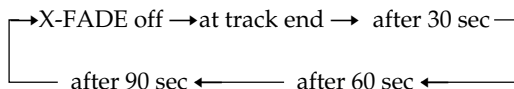
1 Sélectionnez le mode de lecture que vous désirez sur chaque lecteur.

2 Lorsque vous sélectionnez la lecture sans transition Appuyez sur NO DELAY.

La touche NO DELAY s'allume.


Lorsque vous sélectionnez la lecture enchaînée

Chaque fois que vous appuyez sur la touche X-FADE, l'indication (mode enchaînée) apparaît comme suit:



Pour permuter de lecteur chaque fois qu'une plage entière est terminée, sélectionnez "at track end".

Pour permuter de lecteur après un intervalle spécifié, appuyez plusieurs fois sur X-FADE jusqu'à ce que l'intervalle désiré apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

3 Appuyez sur  pour entamer la lecture. La touche MEGA CONTROL s'allume pendant que la plage du second lecteur est sélectionnée.


Pour vérifier le statut du mode enchaînée

Appuyez une fois sur X-FADE.


Le statut du mode enchaînée apparaît brièvement.

Pour annuler la lecture sans transition/enchaînée

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche correspondante jusqu'à ce que la touche s'éteigne. Le lecteur en cours poursuit la lecture.

 **Vous pouvez changer de méthode (lecture sans transition ou lecture enchaînée) pendant la lecture**

Appuyez sur la touche correspondante (NO DELAY ou X-FADE) en suivant la procédure décrite à l'étape 2.

 **Vous pouvez démarrer la lecture enchaînée quand vous le voulez**

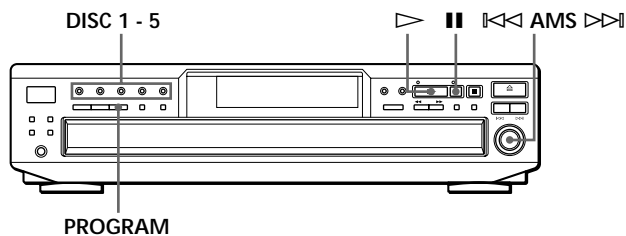
Appuyez sur FADER en cours de lecture enchaînée. Même après que vous avez défini le mode enchaînée et démarré la lecture enchaînée, vous pouvez lancer manuellement la lecture enchaînée à l'endroit que vous désirez. Faites attention que vous ne pouvez pas effectuer cette opération pendant que le son des deux lecteurs est mixé.

Remarques

- La lecture démarre sur le second lecteur si vous entamez la lecture lorsque la touche MEGA CONTROL est allumée.
- Lorsqu'un des lecteurs a reproduit tous les disques/plages, les deux lecteurs s'arrêtent, même si l'autre lecteur n'a pas encore fini.
- N'utilisez pas les commandes du second lecteur pendant la lecture sans transition/lecture enchaînée. Il se peut qu'elles ne fonctionnent pas correctement.

Enregistrement de votre programme musical

Vous pouvez enregistrer le programme musical que vous venez de créer sur une cassette, etc. Le programme peut contenir jusqu'à 32 phases. En insérant une pause dans la programmation, vous pouvez diviser le programme en deux parties de manière à pouvoir l'enregistrer sur les deux faces d'une cassette.



- 1 Créez votre propre programme (pour la face A lors de l'enregistrement sur une cassette) en contrôlant la durée totale de lecture indiquée dans la fenêtre d'affichage.

Appliquez les étapes 1 à 5 de la procédure "Création d'un programme musical sur le lecteur" à la page 16.

L'indication $\left[\begin{smallmatrix} \text{A} \\ \text{O} \end{smallmatrix} \right]$ apparaît dans la fenêtre d'affichage.

- 2 Si vous enregistrez sur les deux faces de la cassette, appuyez sur II pour insérer une pause. Les indications "PAUSE" et $\left[\begin{smallmatrix} \text{A-B} \\ \text{O} \end{smallmatrix} \right]$ apparaissent dans la fenêtre d'affichage et le temps de lecture est ramené à "0.00". Si vous enregistrez sur une seule face de la cassette, sautez cette étape et passez directement à l'étape 4.

Une pause est comptée comme une phase

Lorsque vous insérez une pause, vous pouvez programmer jusqu'à 31 phases.

- 3 Répétez les étapes 2 à 5 de la procédure "Création d'un programme musical sur le lecteur" pour créer le programme de lecture pour la face B.
- 4 Lancez l'enregistrement sur la platine et appuyez ensuite sur la touche \triangleright du lecteur. Si vous enregistrez sur les deux faces de la cassette, le lecteur passe en mode de pause à la fin du programme pour la face A.
- 5 Si vous enregistrez sur la face B, retournez la cassette et appuyez sur la touche \triangleright ou II du lecteur pour reprendre la lecture.

Vous pouvez vérifier et modifier le programme

Voir page 18.

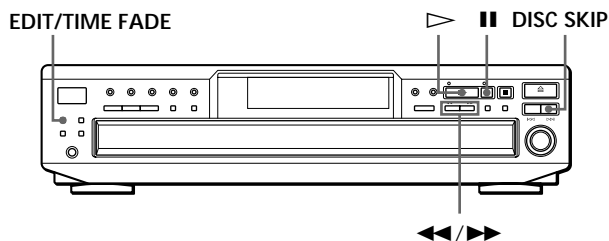
L'indication $\left[\begin{smallmatrix} \text{A} \\ \text{O} \end{smallmatrix} \right]$ s'affiche pendant que vous contrôlez le programme pour la face A et $\left[\begin{smallmatrix} \text{A-B} \\ \text{O} \end{smallmatrix} \right]$ pendant la vérification du programme de la face B.

Enregistrement d'un CD en spécifiant la longueur de bande (montage programmé)

Le lecteur crée automatiquement un programme adapté à la durée de la cassette en respectant l'ordre original des plages du disque.

Le programme peut contenir jusqu'à 32 phases (une pause insérée entre deux phases est comptée comme une phase).

Faites attention que les plages portant un numéro supérieur à 20 ne peuvent être programmées suivant la procédure automatique.



- 1 Appuyez sur DISC SKIP pour sélectionner le disque.
 - 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur EDIT/TIME FADE avant de lancer la lecture jusqu'à ce que "TIME EDIT" apparaisse et que le "A" de l'indication $\left[\begin{smallmatrix} \text{A} \\ \text{O} \end{smallmatrix} \right]$ clignote dans la fenêtre d'affichage.
 - 3 Appuyez sur \lll ou sur \ggg pour spécifier la longueur de bande. Chaque fois que vous appuyez sur ces touches, l'affichage change comme indiqué ci-dessous avec la longueur de bande pour une face.
-
- 4 Appuyez sur EDIT/TIME FADE pour lancer la création du programme par le lecteur. Le calendrier musical indique les plages à enregistrer sur la face A. Le "B" de l'indication $\left[\begin{smallmatrix} \text{A-B} \\ \text{O} \end{smallmatrix} \right]$ clignote dans la fenêtre d'affichage.

(suite page suivante)

- 5 Si vous enregistrez sur les deux faces de la cassette, appuyez à nouveau sur EDIT/TIME FADE. Le lecteur insère une pause, et crée le programme pour la face B. Le calendrier musical indique les plages programmées. Si vous enregistrez sur une seule face de la cassette, sautez cette étape.
- 6 Lancez l'enregistrement sur la platine et appuyez ensuite sur ▷ du lecteur. Si vous enregistrez sur les deux faces de la cassette, le lecteur passe en mode de pause à la fin du programme pour la face A.
- 7 Si vous enregistrez également sur la face B, retournez la cassette et appuyez sur ▷ ou || du lecteur pour reprendre la lecture.

Pour annuler le montage programmé

Appuyez sur CONTINUE.

💡 Vous pouvez programmer en avance les plages de votre choix

Créez un programme en sélectionnant les plages désirées, puis suivez les étapes 2 à 7. Veillez à ce que le temps de lecture total du programme ne dépasse pas la longueur de la bande d'une face.

💡 Vous pouvez déterminer librement la durée de la cassette

Réglez la longueur de bande à l'étape 3 à l'aide de la commande ◀◀ AMS ▶▶.

Exemple: Si la durée d'une face est de 30 minutes et 15 secondes

- 1 Pour régler les minutes, tournez ◀◀ AMS ▶▶ jusqu'à ce que "30" apparaisse dans la fenêtre d'affichage et poussez ensuite sur ◀◀ AMS ▶▶.
- 2 Pour régler les secondes, tournez ◀◀ AMS ▶▶ jusqu'à ce que "15" apparaisse dans la fenêtre d'affichage et poussez ensuite sur ◀◀ AMS ▶▶.

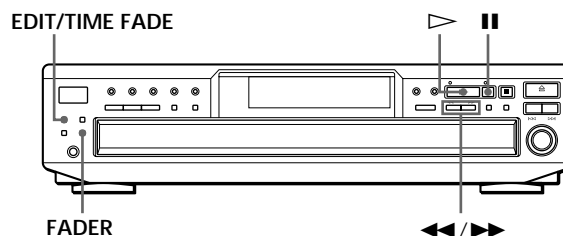
💡 Vous pouvez vérifier et modifier le programme

Voir page 18.

Fondu enchaîné d'entrée et de sortie

Vous pouvez réaliser manuellement un fondu enchaîné d'entrée ou de sortie pour éviter que les plages commencent et s'arrêtent brusquement.

Attention que vous ne pouvez appliquer cet effet si vous utilisez le connecteur DIGITAL OUT (OPTICAL).



Pour	Appuyez sur FADER
Créer un fondu enchaîné d'entrée	Pendant la pause, [FADE] s'allume dans la fenêtre d'affichage et l'indication ◀◀ clignote. Un fondu enchaîné d'entrée est intégré.
Créer un fondu enchaîné de sortie	Lorsque vous voulez commencer le fondu enchaîné de sortie, [FADE] s'allume dans la fenêtre d'affichage et l'indication ▶▶ clignote. Un fondu enchaîné de sortie est intégré et le lecteur passe en mode de pause.

Remarque

Le fondu enchaîné dure environ 5 secondes. Cependant, si vous appuyez sur la touche FADER durant le balayage des intros (voir page 13), la lecture intègre un fondu enchaîné de sortie d'environ 2 secondes.



Changement de la durée du fondu enchaîné



Vous pouvez changer la durée du fondu enchaîné entre 2 et 10 secondes avant un fondu enchaîné d'entrée ou de sortie. Si vous ne la changez pas, cette durée est de 5 secondes.

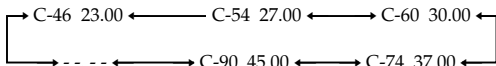
- 1 Appuyez sur FADER avant de démarrer la lecture. L'indication "FADE 5 SEC" apparaît dans la fenêtre d'affichage.
- 2 Appuyez sur ◀◀/▶▶ pour spécifier la durée du fondu enchaîné.



Fondu enchaîné de sortie à l'instant spécifié (fondu programmé)



Vous pouvez programmer le lecteur pour qu'il intègre automatiquement un fondu enchaîné de sortie en spécifiant le temps de lecture. Une fois défini, le fondu programmé est activé deux fois, en ce sens que la lecture se termine par un fondu enchaîné de sortie à la fin de chacune des faces de la cassette.

1 Appuyez plusieurs fois sur EDIT/TIME FADE avant de lancer la lecture jusqu'à ce que  et "A" de l'indication  apparaissent dans la fenêtre d'affichage.

2 Appuyez sur  ou sur  pour spécifier le temps de lecture. Chaque fois que vous appuyez sur ces touches, l'affichage change comme indiqué ci-dessous avec la durée de lecture d'une face.



3 Appuyez sur  pour lancer la lecture. Au moment spécifié, la lecture se termine par un fondu enchaîné de sortie et le lecteur passe en mode de pause. Le "B" de l'indication  apparaît dans la fenêtre d'affichage.

4 Pour enregistrer sur la face B, retournez la cassette et appuyez sur  ou  du lecteur pour reprendre la lecture. Dans ce cas-ci également, la lecture se termine par un fondu enchaîné de sortie au moment spécifié.

Pour annuler le fondu programmé

Appuyez sur EDIT/TIME FADE.

Vous pouvez déterminer le temps de lecture de votre choix

Reportez-vous à la section "Vous pouvez déterminer librement la durée de la cassette" à la page 22.



Vous pouvez changer de disque lors d'un fondu programmé

La durée du fondu enchaîné est uniquement comptée pendant la lecture. De cette façon, vous pouvez changer des disques si la lecture se termine avant la durée de fondu spécifiée (par exemple, lors de l'enregistrement de CD singles sur une cassette).

Vous pouvez intégrer un fondu enchaîné d'entrée pour la reprise de la lecture à l'étape 4

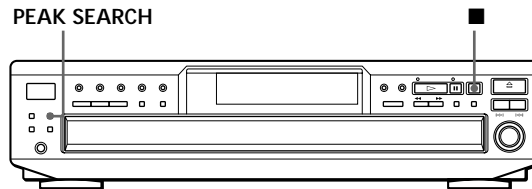
Après avoir retourné la cassette, appuyez sur FADER.


Remarque

Si vous appuyez sur la touche  ou  en cours de lecture en fondu programmé, le fondu programmé est désactivé.

Réglage du niveau d'enregistrement (recherche du niveau de crête)

Le lecteur recherche le niveau maximal parmi toutes les plages à enregistrer pour vous permettre de régler le niveau d'enregistrement avant le début de l'enregistrement.



- Avant de lancer la lecture, appuyez sur PEAK SEARCH. L'indication "PEAK" clignote dans la fenêtre d'affichage et le lecteur commence à balayer le disque pour trouver le niveau maximal. Après avoir balayé toutes les plages, le lecteur reproduit le passage qui présente le niveau maximal.
- Réglez le niveau d'enregistrement sur la platine.
- Appuyez sur  du lecteur pour stopper la recherche du niveau de crête. L'indication "PEAK" disparaît de la fenêtre d'affichage.

Remarques

- Le passage qui comporte le niveau de crête peut changer chaque fois que vous procédez au réglage d'un même disque. Cette différence est cependant négligeable, de telle sorte que vous n'aurez aucun problème à régler le niveau d'enregistrement avec précision.
- La fonction de recherche du niveau de crête est inopérante si vous ouvrez le plateau de lecture en appuyant sur la touche EX-CHANGE.

Emploi des fichiers personnalisés

Le lecteur peut mémoriser deux types d'informations appelés "Fichiers personnalisés", jusqu'à 255 disques. Lorsque vous avez mémorisé des fichiers personnalisés pour un disque, le lecteur rappelle automatiquement ce que vous avez mémorisé chaque fois que vous sélectionnez le disque. Faites attention que les fichiers personnalisés s'effacent si vous n'utilisez pas le lecteur pendant environ un mois.

Vous pouvez enregistrer les informations suivantes:

Lorsque vous activez	Vous pouvez
Nom du disque (page 24)	Identifier des disques au moyen de 12 caractères
Bloc de suppression (page 26)	Dissimuler les plages indésirables et ne mémoriser que les plages voulues

Support d'enregistrement des fichiers personnalisés

Les fichiers personnalisés ne sont pas enregistrés sur le disque, mais dans la zone de mémoire du lecteur. En d'autres termes, vous ne pouvez utiliser les fichiers personnalisés si vous jouez ce disque sur un autre lecteur.

Suppression de tous les fichiers personnalisés de tous les disques

Mettez le lecteur hors tension. Tout en maintenant la touche CLEAR enfoncée, appuyez sur POWER pour mettre le lecteur sous tension. L'indication "ALL ERASE" apparaît dans la fenêtre d'affichage et tous les fichiers personnalisés sont effacés.

Identification des disques (nom de disque)

Vous pouvez identifier les disques au moyen de 12 caractères et faire en sorte que le lecteur affiche le nom du disque chaque fois que vous sélectionnez le disque. Le nom du disque peut être une appellation au choix, par exemple un titre, le nom du musicien, la catégorie ou la date d'achat.

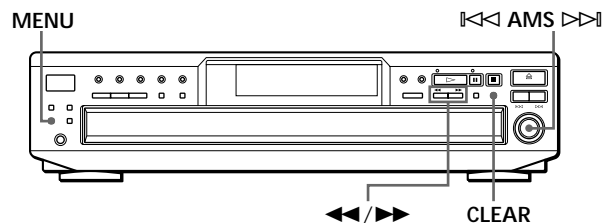
💡 Lorsque vous sélectionnez un disque CD TEXT

Le titre du disque est automatiquement sauvegardé comme nom de disque.

Si le titre du disque comporte plus de 12 caractères, ce sont les 12 premiers caractères du titre qui sont mémorisés (voir page 11).

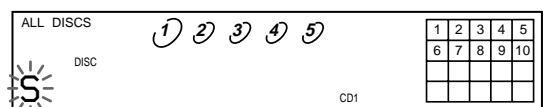
Sachez que vous ne pouvez pas changer le nom de disque d'un disque CD TEXT.

Identification de disques sur le lecteur

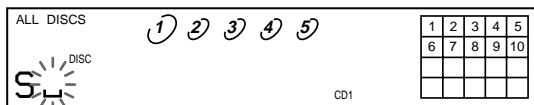


- 1 Introduisez ou sélectionnez un disque.
- 2 Appuyez sur MENU. L'indication "DISC NAME" clignote dans la fenêtre d'affichage.
- 3 Poussez sur \lll AMS \ggg . "NAME INPUT" apparaît, puis le curseur clignotant ($_$) apparaît.
- 4 Tournez la commande \lll AMS \ggg jusqu'à ce que le caractère voulu apparaisse dans la fenêtre d'affichage. Le curseur disparaît et le premier espace pour le nom du disque clignote. En tournant la commande \lll AMS \ggg dans le sens horaire, les caractères apparaissent dans l'ordre suivant. Tournez la commande \lll AMS \ggg dans le sens antihoraire pour revenir au caractère précédent.

(espace) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T
 U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v
 w x y z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ;
 < = > ? @ [\] ^ _ { | }`



- 5** Poussez sur **◀◀ AMS ▶▶** pour sélectionner le caractère.
Le caractère sélectionné s'allume et le curseur clignotant apparaît pour indiquer l'espace suivant à compléter.



Pour insérer un espace

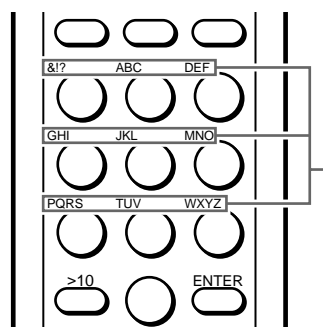
Appuyez sur **▶▶**.

Si vous avez fait une erreur

Appuyez sur **◀◀/▶▶** pour faire clignoter le caractère incorrect et introduisez ensuite le caractère correct.

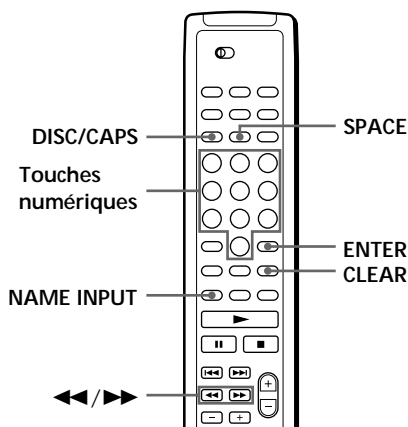
- 6** Répétez les étapes 4 et 5 pour introduire d'autres caractères.
- 7** Appuyez sur **MENU** pour mémoriser le nom de disque.
Répétez les étapes 1 à 7 pour attribuer des noms de disque à d'autres disques.

- 5** Pour introduire un caractère, appuyez sur la touche numérique correspondant au caractère voulu (indiqué à côté de chaque touche numérique).
Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, les caractères indiqués à côté de la touche s'affichent alternativement.
Pour introduire des symboles, appuyez plusieurs fois de suite sur la touche numérique 1 jusqu'à ce que le symbole apparaisse dans la fenêtre d'affichage.



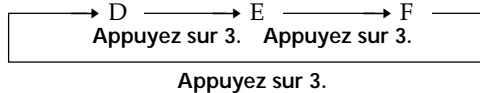
Caractères attribués à chaque touche numérique

Identification de disques à l'aide de la télécommande




- 1** Appuyez sur **DISC** en mode de lecture continu.
- 2** Appuyez sur la touche numérique du disque auquel vous désirez attribuer un nom de disque, puis appuyez sur **ENTER**.
- 3** Appuyez sur **NAME INPUT**.
Le curseur clignotant (␣) apparaît.
- 4** Appuyez sur **CAPS** pour sélectionner la police de caractères de votre choix.
Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la police de caractères change selon la séquence suivante: majuscules (ABC), minuscules (abc) et chiffres (123). Pour choisir un symbole, il faut sélectionner les majuscules ou les minuscules.

Exemple: Pour sélectionner la lettre E
Appuyez deux fois sur la touche numérique 3.



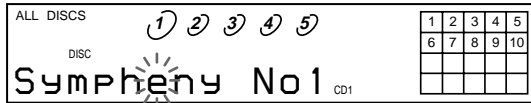
Appuyez sur 3.

- Pour insérer un espace, appuyez une fois sur **SPACE**.
Pour introduire un nombre, appuyez sur la touche numérique voulue.
- 6** Appuyez sur **▶▶** pour sélectionner le caractère.
Le caractère sélectionné s'allume et le curseur clignotant apparaît pour indiquer l'espace suivant à compléter.
Vous pouvez également passer à l'espace suivant en appuyant sur d'autres touches numériques.
- 7** Répétez les étapes 4 à 6 pour introduire d'autres caractères.
- 8** Appuyez sur **NAME INPUT** pour mémoriser le nom de disque.
Répétez les étapes 1 à 8 pour attribuer des noms de disque à d'autres disques.

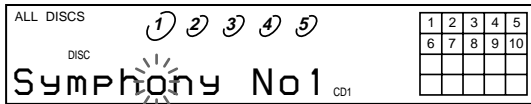
 Si vous avez fait une erreur lors de la saisie des caractères

Pour corriger un caractère qui a été introduit

- 1 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que le caractère incorrect se mette à clignoter.



- 2 Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à ce que le caractère désiré apparaisse.



Pour corriger le caractère pendant la saisie

- 1 Appuyez sur CLEAR pour effacer le caractère incorrect.
- 2 Introduisez le caractère correct.

Pour insérer un caractère entre les caractères introduits

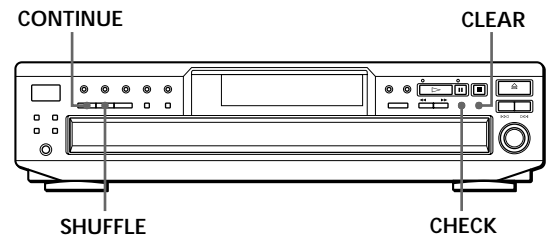
Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à ce que la curseur se déplace sur le précédent des deux caractères, puis appuyez sur ENTER et entrez le caractère correct.

Suppression du nom de disque

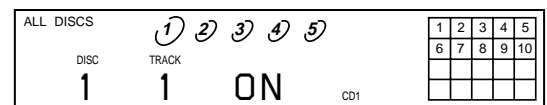
- 1 Suivez les étapes 1 et 3 de "Identification de disques sur le lecteur" à la page 24 pour sélectionner le nom de disque que vous désirez supprimer.
- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur CLEAR jusqu'à ce que tous les caractères aient disparu.
- 3 Appuyez sur MENU.

Mémorisation de plages spécifiques (bloc de suppression)

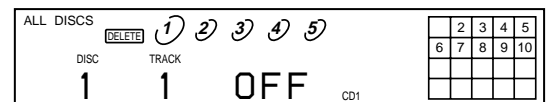
Vous pouvez dissimuler les plages indésirables et ne mémoriser que les plages voulues. Lorsque vous sélectionnez un disque contenant un bloc de suppression, vous ne pouvez reproduire que les plages restantes.



- 1 Introduisez ou sélectionnez un disque.
- 2 Appuyez sur CONTINUE ou SHUFFLE avant de démarrer la lecture.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur CHECK jusqu'à ce que la plage que vous désirez effacer clignote dans la fenêtre d'affichage.




- 4 Appuyez sur CLEAR. "DELETE" et "OFF" clignotent dans la fenêtre d'affichage.



Si vous souhaitez restaurer la plage, appuyez à nouveau sur CLEAR.

- 5 Répétez les étapes 3 et 4 pour supprimer d'autres plages.

 **Vous pouvez restaurer toutes les plages que vous avez supprimées**

Maintenez la touche CLEAR enfoncée jusqu'à ce que "ALL SELECT" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

Remarque

Les plages supprimées sont omises dans les modes de lecture aléatoire ou programmée (si la totalité du disque comprenant un bloc de suppression a été programmé comme une seule phase).

Précautions

Sécurité

- Attention — L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques de blessures aux yeux.
- Si un objet ou un liquide quelconque pénètre à l'intérieur du boîtier, débranchez le lecteur et ne l'utilisez plus avant de l'avoir fait contrôler par un personnel qualifié.

Alimentation

- Avant d'utiliser le lecteur, assurez-vous que la tension d'utilisation de l'appareil est identique à celle de l'alimentation secteur locale. La tension d'utilisation est indiquée sur la plaque signalétique fixée au dos du lecteur.
- Le lecteur reste branché sur l'alimentation secteur tant qu'il est raccordé à la prise murale, même si l'appareil a préalablement été mis hors tension.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le lecteur pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise murale. Pour déconnecter le cordon d'alimentation, tirez sur la fiche; ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.
- Le cordon d'alimentation peut uniquement être remplacé par un centre de service après-vente agréé.

Installation

- Installez le lecteur dans un lieu suffisamment ventilé afin de prévenir tout risque de surchauffe à l'intérieur du boîtier.
- Ne pas installer le lecteur sur une surface souple comme un tapis qui risquerait d'obstruer les ouïes de ventilation situées sur la base de l'appareil.
- Ne pas installer le lecteur à proximité de sources de chaleur ou dans un endroit excessivement poussiéreux, soumis à la lumière directe du soleil ou à des vibrations ou des chocs mécaniques importants.

Utilisation

- Si vous transportez soudainement le lecteur d'une pièce froide dans une pièce chaude ou si vous l'installez dans une pièce particulièrement humide, de la condensation peut se former sur les lentilles montées à l'intérieur du lecteur. Le fonctionnement du lecteur risque d'en être affecté. En pareil cas, retirez le disque du plateau de lecture et laissez le lecteur sous tension pendant environ une heure pour permettre à l'humidité de s'évaporer.

Réglage du volume

- N'augmentez pas le volume lorsque vous écoutez un passage offrant un niveau d'entrée très faible ou aucun signal sonore. Vous risquez en effet d'endommager les haut-parleurs lors de la lecture d'un passage présentant un niveau d'entrée très élevé.

Entretien

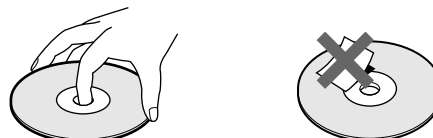
- Nettoyez le boîtier, la console et les commandes à l'aide d'un chiffon doux imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas de tampon abrasif, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou le benzène.

Si vous éprouvez la moindre difficulté concernant votre lecteur, n'hésitez pas à consulter votre revendeur Sony.

Remarques sur les disques compacts

Manipulation des disques compacts

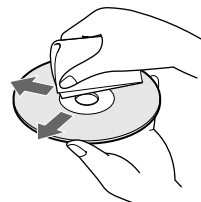
- Pour que les disques restent propres, saisissez-les par le bord sans en toucher la surface.
- Ne collez pas de papier ni de ruban adhésif sur les disques.



- N'exposez pas les disques à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur telles que des conduites d'air chaud et ne les laissez pas dans une voiture parquée au soleil car la température est susceptible d'atteindre un niveau élevé à l'intérieur de l'habitacle.
- N'utilisez pas de stabilisateurs disponibles dans le commerce. Sinon, vous risquez d'endommager les disques et le lecteur.
- Après lecture, rangez les disques dans leur boîtier de protection.

Entretien

- Avant la lecture d'un disque, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon prévu à cet effet. Essuyez les disques en allant du centre vers la périphérie.



- N'utilisez pas de solvants tels que le benzène, les diluants pour peinture, les détergents disponibles dans le commerce ou les bombes antistatiques destinées aux disques noirs en vinyle.

Dépannage

Si vous éprouvez l'une des difficultés suivantes lors de l'utilisation de ce lecteur, consultez ce guide de dépannage pour résoudre le problème rencontré. Si une défaillance quelconque persiste, demandez conseil auprès de votre revendeur Sony.


Pas de son.

- ➔ Vérifiez si le lecteur est correctement raccordé.
- ➔ Assurez-vous que vous utilisez correctement l'amplificateur.
- ➔ Réglez le niveau de sortie à l'aide des touches ANALOG OUT LEVEL +/- de la télécommande.

La lecture du disque ne démarre pas.

- ➔ Il n'y a pas de disque compact dans le lecteur ("NO DISC" apparaît). Introduisez un disque compact.
- ➔ Placez correctement le disque sur le plateau de lecture avec la face imprimée vers le haut.
- ➔ Nettoyez le disque (voir page 27).
- ➔ De l'humidité s'est condensée à l'intérieur du lecteur. Retirez le disque et laissez le lecteur sous tension pendant environ une heure (voir page 27).
- ➔ Placez correctement le CD sur le plateau de lecture.

La télécommande est inopérante.

- ➔ Écartez les obstacles situés entre la télécommande et le lecteur.
- ➔ Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande  du lecteur.
- ➔ Remplacez les deux piles de la télécommande si elles sont épuisées.
- ➔ Réglez le commutateur CD 1/2/3 de la télécommande en fonction du mode de commande du lecteur.

Le lecteur ne fonctionne pas correctement.

- ➔ La puce du micro-ordinateur peut ne pas fonctionner correctement. Mettez successivement le lecteur hors et sous tension pour réinitialiser.

Spécifications

Lecteur de disques compacts

Laser	Laser à semi-conducteurs ($\lambda = 780 \text{ nm}$) Durée d'émission: continu
Sortie laser	44,6 μW^* max. * Cette puissance est la valeur mesurée à une distance de 200 mm de la surface de la lentille de l'objectif du bloc optique avec une ouverture de 7 mm.
Réponse en fréquence	2 Hz à 20 kHz $\pm 0,5 \text{ dB}$
Plage dynamique	Plus de 93 dB
Distorsion harmonique	Moins de 0,0045 %

Sorties

	Type de prise	Niveau de sortie maximal	Impédance de charge
ANALOG OUT	Prises phono	2 V (à 50 kilohms)	Plus de 10 kilohms
DIGITAL OUT (OPTICAL)	Connecteur de sortie optique	-18 dBm	Longueur d'onde: 660 nm
PHONES	Prise phono stéréo	10 mW	32 ohms

Caractéristiques générales

Puissance de raccordement

Lieu d'achat	Puissance de raccordement
Canada	120 V CA, 60 Hz
Europe et certains pays asiatiques	220 V - 230 V CA, 50/60 Hz
Autres pays	110 V - 120 V ou 220 V - 240 V CA, commutable, 50/60 Hz

Consommation électrique	11 W
Dimensions (approx.) (l/h/p)	430 × 110 × 398 mm (17 × 4 3/8 × 15 3/4 pouces) parties saillantes comprises
Masse (approx.)	5,1 kg (11 livres 4 onces.)

Accessoires fournis

Voir page 4.

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Index

- A**
AMS 13
- B**
Balayage des intros 13
- C**
CD TEXT 11
Changement des noms de disque 25, 26
Chargement des noms de disque 19
Connexion 4
d'un autre lecteur CD 6
Contrôle d'un autre lecteur CD 18
- D**
Déballage 4
Dépannage 28
Détecteur automatique de musique. *Voir* AMS.
Durée résiduelle 10
Durée totale de lecture 10
- E**
Effacer
bloc de suppression 26
fichiers personnalisés 24
nom du disque 26
Enregistrement 21
d'un programme 21
montage programmé 21
Exploration. *Voir* Balayage des intros.
- F, G, H**
Fichiers personnalisés
bloc de suppression 26
nom du disque 24
que pouvez-vous faire avec 24
Fonction Mega Control avancée 18
Fondu enchaîné 22
Fondu programmé 23
- I, J, K**
Identification des disques 24

- L**
Lecture
lecture aléatoire 15
lecture alternée 20
lecture alternée en fondu enchaîné 20
lecture alternée en fondu sans transition 20
lecture continue 8
lecture programmée 16
lecture répétée 14
Localisation
à l'aide de l'AMS 13
directement 13
en balayant 13
en contrôlant le son 14
en observant la fenêtre d'affichage 14

- M, N, O**
Manipulation des CD 27
Mémorisation
d'informations sur les CD 24
de pages spécifiques 26
Montage. *Voir* Enregistrement.
Montage programmé 21

- P, Q**
Programme 16
modifier 18
pour l'enregistrement 21
vérifier 18

- R**
Raccordements 4
vue d'ensemble 4
Recherche. *Voir* Localisation.
Recherche du niveau de crête 23
Remplacement des disques pendant la lecture d'un disque 12
Répéter 14

- S**
Sélection de la langue 12
Sélection de lecture aléatoire 15
Sélecteur de tension 5

- T, U, V, W, X, Y, Z**
Télécommande 4

Désignation des commandes

Touches

- ANALOG OUT LEVEL +/- 5
CAPS 25
CHECK 18
CLEAR 18
CONTINUE 8
DISC 13
DISC 1 - 5 13
DISC SKIP 8, 12, 21
EDIT/TIME FADE 21, 22
ENTER 13
EX-CHANGE 12
FADER 22
HIGH-LIGHT 11
MEGA CONTROL 18
MENU 7, 10, 24
MUSIC SCAN 13
NAME INPUT 25
NO DELAY 20
Numériques 13, 15
⇌ OPEN/CLOSE 8
PEAK SEARCH 23
PROGRAM 16
REPEAT 14
SHUFFLE 15
SPACE 25
TIME/TEXT 10
X-FADE 20
▷ 9
⏏ 9
◀/▶ 14
◀◀(-AMS+)▶▶ 18
◀◀/▶▶ 13
> 10 13

Commande

- ◀◀^{AMS}(DISC)▶▶ 14, 18

Prises

- ANALOG OUT 4
CONTROL A1II 4
DIGITAL OUT (OPTICAL) 4
PHONES 8
2ND CD IN 6

Commutateurs

- CD1/2/3 5
POWER 8

Autres

- Fenêtre d'affichage 10
Plateau de lecture 8
Ⓜ 4

Nombre del producto:
Reproductor de discos compactos

Modelo: CDP-CE545

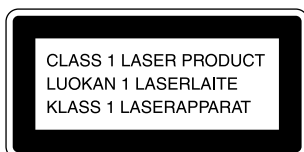
IMPORTANTE

PARA EVITAR CUALQUIER MAL FUNCIONAMIENTO Y EVITAR DANOS, POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES, ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

ADVERTENCIA

Para evitar incendios y el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad. Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. Solicite asistencia únicamente a personal cualificado.

Este aparato está clasificado como un producto LASER DE CLASE 1. La etiqueta que lo indica está situada en el exterior de la parte trasera.



¡Bienvenido!

Felicitaciones por la adquisición del reproductor de discos compactos Sony. Antes de utilizar la unidad, lea completamente este manual y consérvelo para realizar consultas en el futuro.

Acerca de este manual

Las instrucciones de este manual corresponden al modelo CDP-CE545.

Convenciones

- En las instrucciones de este manual se describen los controles del reproductor. También es posible utilizar los controles del mando a distancia si los nombres coinciden o son similares a los del reproductor.
- En este manual se emplean los siguientes iconos:



Indica que es posible realizar la tarea mediante el mando a distancia.



Indica las sugerencias y consejos para realizar la tarea más fácilmente.

INDICE

Procedimientos iniciales

Desembalaje	4
Conexión del sistema	4
Conexión de otro reproductor de CD	6

Reproducción de un CD

8

Reproducción de discos compactos

Uso del visor	10
Sustitución de discos durante la reproducción de un disco	12
Localización de un disco determinado	13
Localización de temas específicos	13
Localización de un punto determinado de un tema	14
Reproducción repetida	14
Reproducción en orden aleatorio (Reproducción aleatoria)	15
Creación de un programa propio (Reproducción de programa)	16
Control de otro reproductor de CD (Mega Control avanzado)	18
Reproducción alternativa (Reproducción sin demora/X-Fade)	20

ES

Grabación a partir de discos compactos

Grabación de un programa propio	21
Grabación de un CD especificando la longitud de cinta (Edición sincronizada)	21
Aparición y desaparición gradual del sonido	22
Ajuste del nivel de grabación (Búsqueda del nivel pico)	23

Almacenamiento de información acerca de los discos compactos (archivos personalizados)

Funciones de los archivos personalizados	24
Etiquetado de discos (Nombre de disco)	24
Almacenamiento de temas específicos (Banco de borrado)	26

Información adicional

Precauciones	27
Notas sobre discos compactos	27
Solución de problemas	28
Especificaciones	28

Indice alfabético

Indice alfabético	29
-------------------------	----


Desembalaje

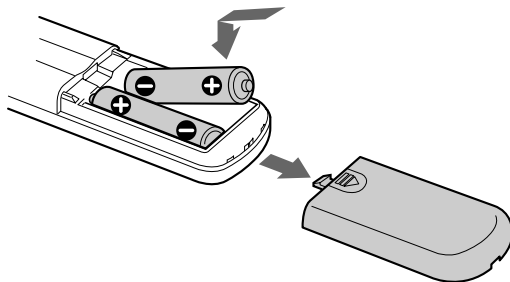
Compruebe que se incluyen los siguientes componentes:

- Cable con minenchufe monofónico (2P) (1) (Cable de conexión para CONTROL A1II) (suministrado sólo para modelos canadienses)
- Cable de audio (1)
- Mando a distancia (1)
- Pilas R6 (tamaño AA) (2)

Inserción de las pilas en el mando a distancia

Es posible controlar el reproductor utilizando el mando a distancia suministrado. Inserte dos pilas tipo R6 (tamaño AA), haciendo coincidir las polaridades + y - de las pilas con el diagrama del interior del compartimiento para pilas.

Inserte el extremo negativo (-) en primer lugar y presione sobre la pila hasta que el extremo positivo (+) encaje en su sitio. Cuando utilice el mando a distancia, apúntelo al sensor remoto  del reproductor.



Cuando deben sustituirse las pilas

Con una frecuencia de uso normal, las pilas deben durar seis meses aproximadamente. Cuando no pueda controlar el reproductor con el mando a distancia, sustituya todas las pilas por unas nuevas.

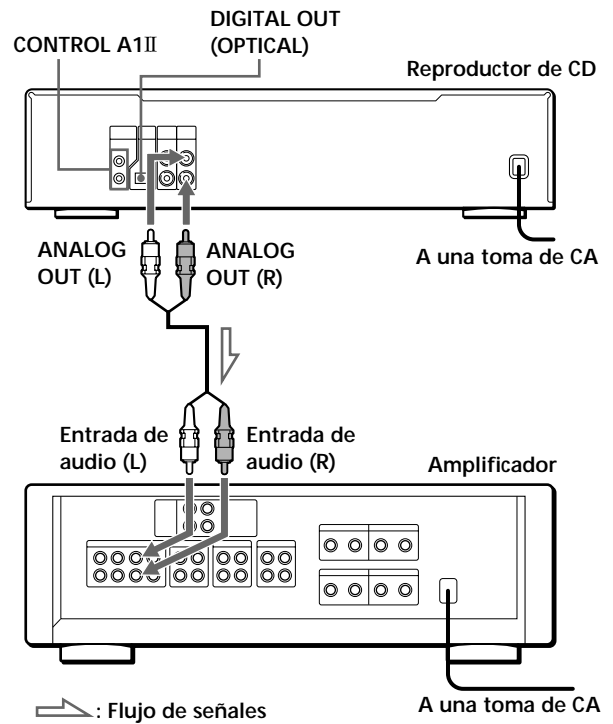
Notas

- No deje el mando a distancia cerca de un lugar extremadamente caliente o húmedo.
- No deje caer ningún objeto extraño dentro del mando a distancia; tenga especial cuidado al sustituir las pilas.
- No exponga el sensor remoto a la luz directa del sol ni a aparatos de iluminación, ya que podría no funcionar correctamente.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante varios días, retire las pilas para evitar posibles daños derivados de fugas y corrosión.

Conexión del sistema

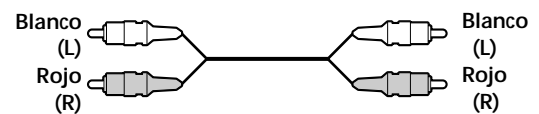
Descripción general

En esta sección se describe cómo conectar el reproductor de CD a un amplificador. Asegúrese de desconectar la alimentación de cada componente antes de realizar las conexiones.



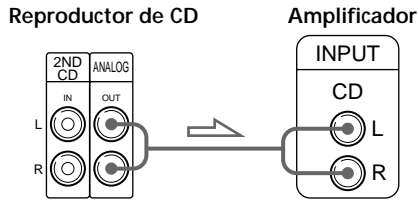
¿Qué cables necesita?

Cable de audio (suministrado) (1)



Conexiones

Al conectar un cable de audio, asegúrese de que el color coincide con el de las tomas de los componentes: rojo (derecha) con rojo y blanco (izquierda) con blanco. Compruebe que las conexiones se han realizado firmemente con el fin de evitar ruidos y zumbidos.



Es posible ajustar el nivel de salida al amplificador

Pulse ANALOG OUT LEVEL +/- en el mando a distancia. Puede reducir el nivel de salida hasta -20 dB. Al reducir el nivel de salida, aparece "FADE" en el visor.

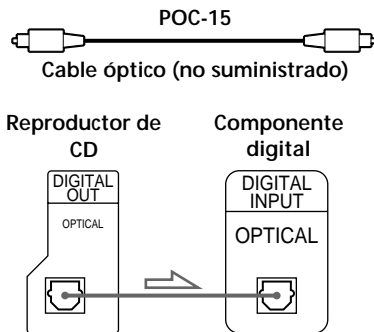
Nota

Si pulsa los botones ANALOG OUT LEVEL +/- del mando a distancia durante una grabación, el nivel de grabación cambiará aunque esté predefinido en la platina de cintas, etc.

- Si dispone de un componente digital, como un amplificador digital, un convertidor D/A, DAT o MD

Conecte el componente mediante el conector DIGITAL OUT (OPTICAL) utilizando el cable óptico (no suministrado). Retire el bloqueador y enchufe el cable óptico.

Observe que no puede utilizar las funciones de aparición y desaparición gradual del sonido (página 22) ni de aparición y desaparición sincronizada (página 23) al realizar esta conexión.



Nota

Al realizar la conexión mediante el conector DIGITAL OUT (OPTICAL), puede producirse ruido si reproduce otro tipo de software de CD que no sea música, como un CD-ROM.

Si tiene un componente Sony con la toma CONTROL A1II (o CONTROL A1)

Conecte el componente mediante la toma CONTROL A1II (o CONTROL A1). Puede simplificar el uso de los sistemas de audio formados por distintos componentes Sony. Para información más detallada, consulte las instrucciones complementarias "CONTROL A1II Control System".

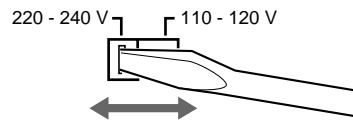
Si utiliza otro reproductor de CD Sony junto con este

Puede ajustar el mando a distancia suministrado para que funcione sólo con este reproductor.

- Si el modo de mando del otro reproductor puede ajustarse:
Ajuste el interruptor CD1/2/3 del mando a distancia de este reproductor en CD1 (ajuste de fábrica), y el mando a distancia del otro reproductor en CD2 o CD3.
- Si el modo de mando del otro reproductor no puede ajustarse:
Ajuste el interruptor CD1/2/3 del mando a distancia de este reproductor en CD2 o CD3.
Si conecta este reproductor con otro de CD Sony, deberá ajustar el modo de mando de cada reproductor. Para más información, consulte "Conexión de otro reproductor de CD" en la página 6.

Ajuste del selector de tensión (sólo los modelos que disponen de él)

Compruebe que el selector de tensión situado en la parte posterior del reproductor está ajustado en la tensión de la línea de alimentación local. Si no es así, sitúe el selector en la posición correcta mediante un destornillador antes de conectar el cable de alimentación de CA a una toma mural.



Conexión del cable de alimentación de CA

Conecte el cable de alimentación de CA a una toma mural.

Transporte del reproductor

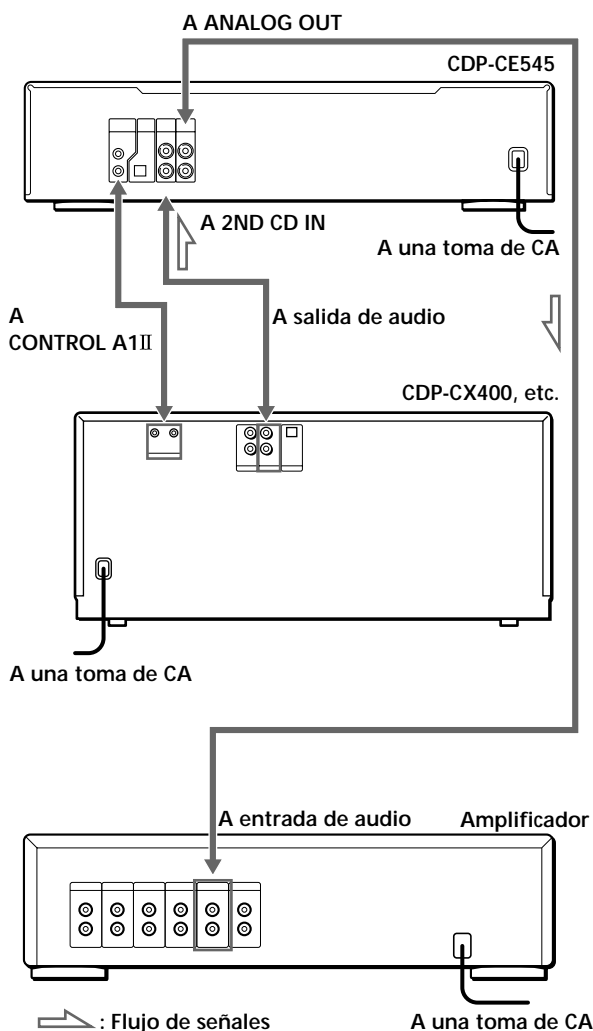
Antes de transportar el reproductor, realice el siguiente procedimiento con el fin de devolver los mecanismos internos a su posición original.

- 1 Retire todos los discos de la bandeja de discos.
- 2 Pulse OPEN/CLOSE para cerrar la bandeja de discos.
Aparece "-NO DISC-" en el visor.
- 3 Espere durante 10 segundos y, a continuación, pulse POWER para desactivar el reproductor.

Conexión de otro reproductor de CD

Si dispone de un reproductor de CD Sony en el que puedan insertarse 5, 50, 200, 300 o 400 discos y equipado con la toma CONTROL A1II (o CONTROL A1) y el modo de mando de dicho reproductor pueda ajustarse en CD 3, podrá controlarlo como segundo reproductor con esta unidad. Una vez conectados esta unidad y un amplificador, siga el procedimiento que aparece a continuación.

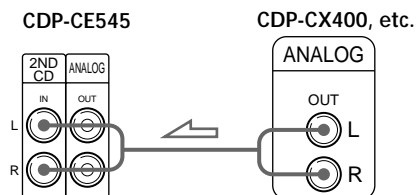
Asegúrese de desactivar la alimentación de los reproductores antes de realizar esta conexión.



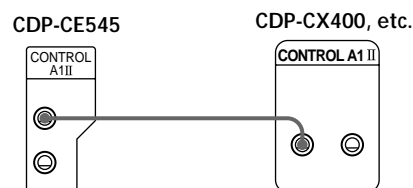
Cables necesarios

- Cable de audio (1) (Emplee el cable suministrado con el reproductor que vaya a conectar.)
- Cable con minienchufe monofónico (2P) (1) (no suministrado)

- 1 Conecte los reproductores con un cable de audio (consulte también "Conexiones" en la página 5).

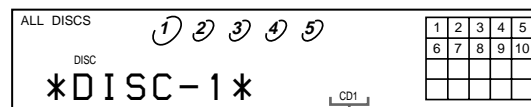


- 2 Conecte los reproductores con un cable con minienchufe monofónico (2P).



Para obtener más información sobre esta conexión, consulte las instrucciones complementarias "CONTROL A1II Control System".

- 3 Ajuste el modo de mando de este reproductor en CD1 (ajuste de fábrica) o CD2, y el del segundo reproductor en CD3.
- Compruebe el visor para ver el modo de mando actual de este reproductor; si el modo es CD3, deberá cambiarlo según se describe en la página siguiente.



Modo de mando actual

Cuando finalice la configuración de ambos reproductores, ajuste de forma acorde los interruptores CD1/2/3 de cada mando a distancia.

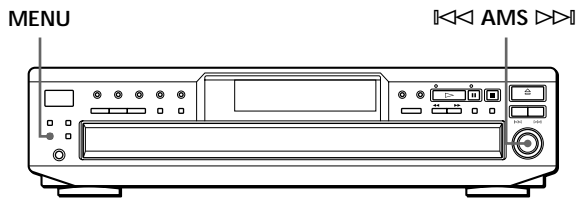
Para obtener más información sobre cómo utilizar el segundo reproductor, consulte "Control de otro reproductor de CD" en la página 18 y "Reproducción alternativa" en la página 20.

- 4 Conecte el cable de alimentación de CA de ambos reproductores a tomas de CA.

Notas

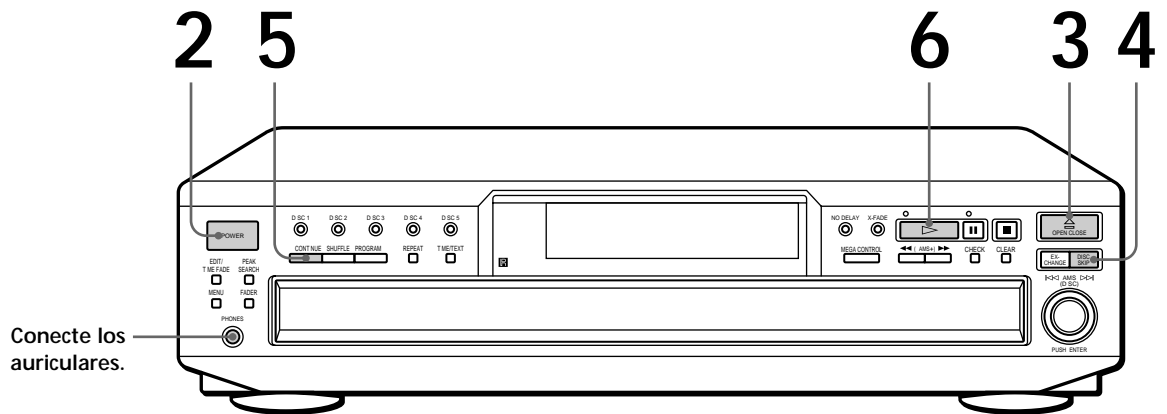
- No conecte un reproductor que no sea el que utiliza como secundario a las tomas 2ND CD IN de este reproductor.
- Cuando conecte un segundo reproductor de CD, no conecte el conector DIGITAL OUT (OPTICAL) de esta unidad al amplificador.

Cambio del modo de mando del reproductor



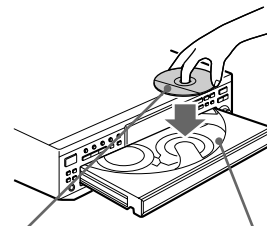
- 1 Pulse MENU.
- 2 Gire **AMS** para seleccionar "COMMAND MODE".
- 3 Presione **AMS**. Aparece el modo de mando actual.
- 4 Gire **AMS** para seleccionar CD1 o CD2 y, a continuación, presione **AMS** de nuevo.

Reproducción de un CD



ap5y4 sñs-ell
al ehs nñeandñi reeññ
ñññññ

- 1 Encienda el amplificador y seleccione la posición de reproductor de CD, de forma que obtenga el sonido de este reproductor.
- 2 Pulse POWER para activar el reproductor.
- 3 Pulse OPEN/CLOSE y sitúe un CD en la bandeja.



Con la etiqueta hacia arriba

Número de disco

- 4 Para colocar otros discos, pulse DISC SKIP y sitúelos en el orden en que desee reproducirlos.
Cada vez que pulse el botón, la bandeja de discos gira para que coloque los discos en los compartimentos libres de la bandeja. Primero se reproducirá el disco situado en la parte delantera.
- 5 Pulse CONTINUE para seleccionar ALL DISCS o 1 DISC (Reproducción continua).
Cada vez que pulsa el botón CONTINUE, aparece "ALL DISCS" o "1 DISC" en el visor.

Al seleccionar	Se reproducen
ALL DISCS	Todos los discos del reproductor consecutivamente por orden de número de disco
1 DISC	Sólo el disco seleccionado

le ranciles el Δ
eesed euq oc sid
rañil Δ ip re

Pulse uno de los botones DISC 1 - 5.

le ransuja el Δ
edifim la al la

Pulse ANALOG OUT LEVEL +/- en el mando a distancia. Puede reducir el nivel de salida hasta -20 dB. Al reducir el nivel de salida, aparece "FADE" en el visor. El volumen de los auriculares también cambia al ajustar el nivel de salida.

atón

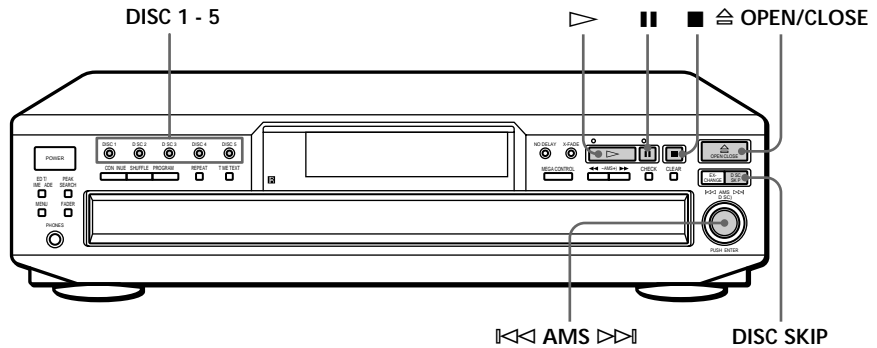
Si pulsa los botones ANALOG OUT LEVEL +/- del mando a distancia durante una grabación, el nivel de grabación cambiará aunque esté predefinido en la platina de cintas, etc.

6 Pulse Δ .

La bandeja de discos se cierra y el reproductor reproduce todos los temas una vez (Reproducción continua). Ajuste el volumen en el amplificador.

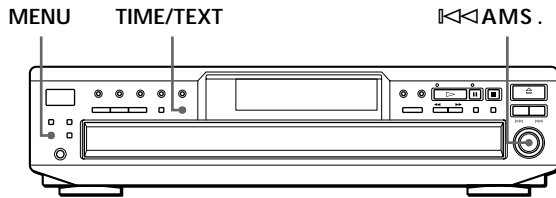
Para detener la reproducción

Pulse \blacksquare .

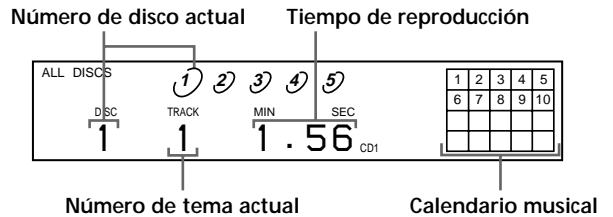


Para	Realice lo siguiente
Realizar una pausa	Pulse \blacksquare
Reanudar la reproducción después de la pausa	Pulse \blacksquare o Δ
Ir al siguiente tema	Gire \lll AMS \ggg en el sentido de las agujas del reloj
Volver al tema anterior	Gire \lll AMS \ggg en sentido contrario a las agujas del reloj
Ir al siguiente disco	Pulse DISC SKIP
Seleccionar un disco directamente	Pulse DISC 1 - 5
Detener la reproducción y retirar el CD	Pulse \square OPEN/CLOSE

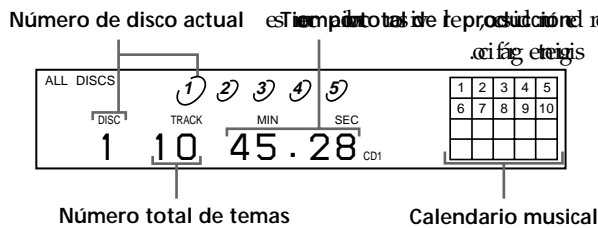
Uso del visor



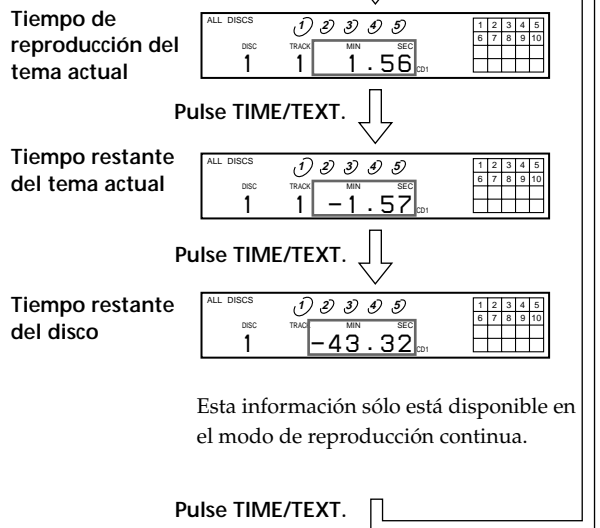
Visualización de información mientras se reproduce un CD



Comprobación del número total de temas y del tiempo de reproducción de los mismos



Comprobación del tiempo restante

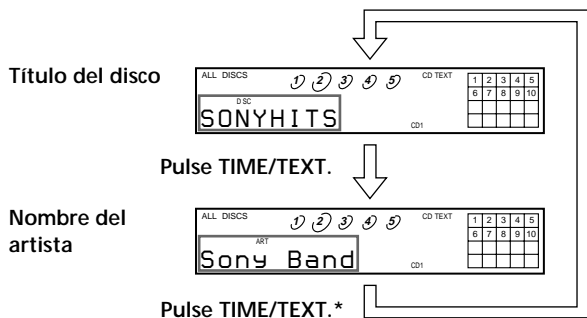


Notas sobre las indicaciones de número de disco

- El círculo rojo que rodea un número de disco indica que puede iniciarse la reproducción del mismo.
- Una vez reproducidos todos los temas de un disco, desaparece el semicírculo que rodea el número de disco.
- Cuando se detecta un compartimiento de disco vacío, desaparece el número de disco rodeado por el semicírculo.

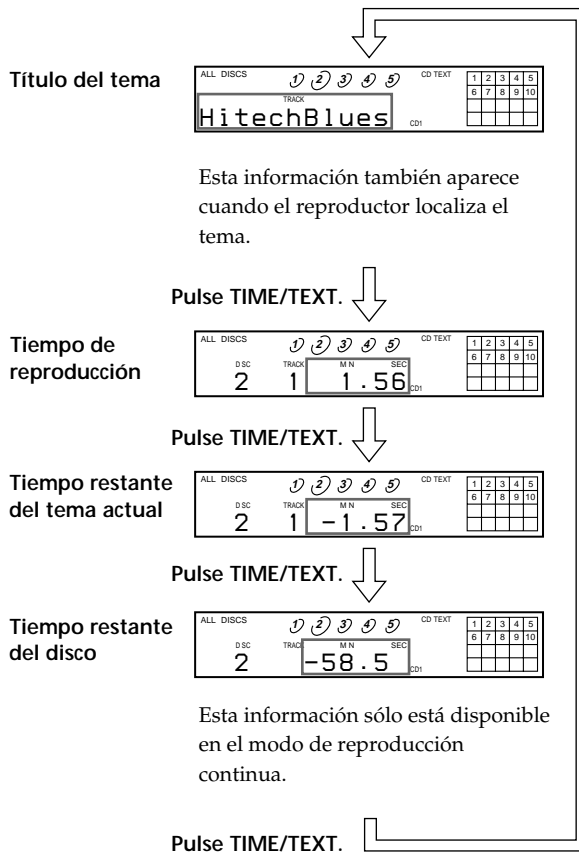
Comprobación de la información de los discos CD TEXT

- Antes de iniciar la reproducción



* El visor muestra el número del disco actual, el número total de temas y el tiempo total de reproducción del disco durante unos segundos antes de volver a la indicación del título del disco.

- Mientras se reproduce un disco



Nota

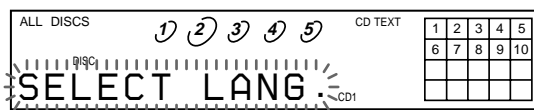
Este reproductor sólo puede mostrar los títulos de disco, títulos de tema y nombres de artistas de los discos CD TEXT. No puede presentar otra información CD TEXT.

Para reproducir los estribillos de los temas

Algunos discos CD TEXT cuentan con una función que permite reproducir sólo los estribillos de los temas del disco. Al seleccionar este tipo de discos, "HIGH LIGHT" aparece en el visor. Pulse HIGH-LIGHT en el mando a distancia para iniciar la reproducción de los estribillos en el modo de parada. "HIGH LIGHT" parpadea en el visor mientras se reproducen los estribillos de los temas.

Selección del idioma para la información CD TEXT

- 1 Pulse MENU en el modo de parada.
"SELECT LANG." parpadea en el visor.



- 2 Presione **◀◀ AMS ▶▶**.
- 3 Gire **◀◀ AMS ▶▶** hasta que aparezca en el visor el idioma que desee.
- 4 Presione **◀◀ AMS ▶▶** para seleccionar el idioma.
Aparece momentáneamente la indicación "Reading Text" y, a continuación, el visor muestra la información en el idioma seleccionado.

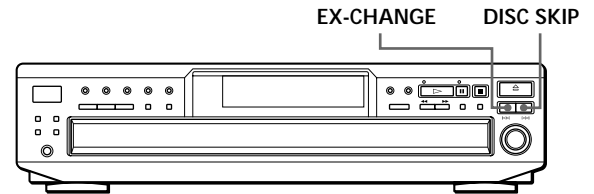
Para comprobar el idioma actual

- 1 Pulse MENU mientras reproduce un disco CD TEXT.
"SHOW LANG." parpadea en el visor.
 - 2 Presione **◀◀ AMS ▶▶**.
Aparece el idioma actual.
- También es posible comprobar el idioma actual al seleccionar un disco CD TEXT sin información multilingüe.

Nota

Si selecciona un disco CD TEXT que no contiene información en el idioma elegido, el visor muestra la información en otro idioma, según las preferencias establecidas para el disco.

Sustitución de discos durante la reproducción de un disco



- 1 Pulse EX-CHANGE.
La bandeja de discos se abre y aparecen dos compartimientos de discos. El reproductor no interrumpe la reproducción de un disco, si la está efectuando.
- 2 Sustituya los discos de los compartimientos por otros.
Después del disco actual, se reproduce el disco del compartimento situado a la izquierda y, a continuación, el de la derecha.
- 3 Pulse DISC SKIP.
La bandeja de discos gira y aparecen otros dos compartimientos de discos.
- 4 Sustituya los discos de los compartimientos por otros.
- 5 Pulse EX-CHANGE.
La bandeja de discos se cierra.

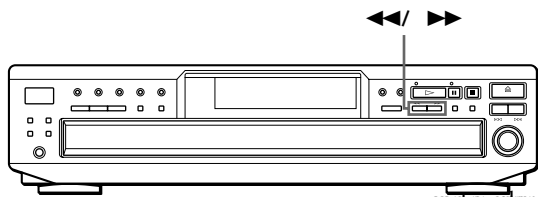
Nota

No empuje la bandeja de discos para cerrarla en el paso 5, ya que puede dañar el reproductor.

Cuando la bandeja de discos se abre pulsando el botón EX-CHANGE

- Si la reproducción del disco actual finaliza, el reproductor detiene la reproducción. Si el disco se reproduce en modo de reproducción repetida 1 DISC (consulte la página 14), el disco actual comienza a reproducirse de nuevo.
- En el modo de reproducción aleatoria ALL DISCS (consulte la página 15), los temas del disco actual vuelven a reproducirse en orden aleatorio.
- En el modo de reproducción de programa (consulte la página 16), sólo se reproducen los temas del disco actual.

Localización de un punto determinado de un tema



Para localizar Pulse

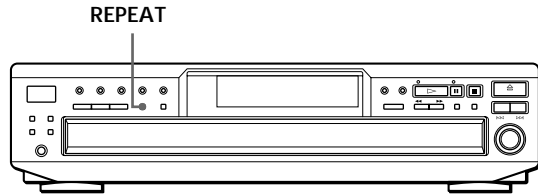
o [FF] o [FR]

o [FF] o [FR]

Nota

Si aparece “- OVER -” en el visor, el disco ha llegado al final. Mientras pulsaba el botón ►►. Pulse ◀◀ o gire ◀◀ AMS ►► en el sentido contrario a las agujas del reloj para retroceder.

Reproducción repetida



Cuando se reproduce el disco en El reproductor repite

el track 1	el track 1
el track 2	el track 2
el track 3	el track 3
el track 4	el track 4
el track 5	el track 5
el track 6	el track 6
el track 7	el track 7
el track 8	el track 8
el track 9	el track 9
el track 10	el track 10
el track 11	el track 11
el track 12	el track 12
el track 13	el track 13
el track 14	el track 14
el track 15	el track 15
el track 16	el track 16
el track 17	el track 17
el track 18	el track 18
el track 19	el track 19
el track 20	el track 20
el track 21	el track 21
el track 22	el track 22
el track 23	el track 23
el track 24	el track 24
el track 25	el track 25
el track 26	el track 26
el track 27	el track 27
el track 28	el track 28
el track 29	el track 29
el track 30	el track 30
el track 31	el track 31
el track 32	el track 32
el track 33	el track 33
el track 34	el track 34
el track 35	el track 35
el track 36	el track 36
el track 37	el track 37
el track 38	el track 38
el track 39	el track 39
el track 40	el track 40
el track 41	el track 41
el track 42	el track 42
el track 43	el track 43
el track 44	el track 44
el track 45	el track 45
el track 46	el track 46
el track 47	el track 47
el track 48	el track 48
el track 49	el track 49
el track 50	el track 50
el track 51	el track 51
el track 52	el track 52
el track 53	el track 53
el track 54	el track 54
el track 55	el track 55
el track 56	el track 56
el track 57	el track 57
el track 58	el track 58
el track 59	el track 59
el track 60	el track 60
el track 61	el track 61
el track 62	el track 62
el track 63	el track 63
el track 64	el track 64
el track 65	el track 65
el track 66	el track 66
el track 67	el track 67
el track 68	el track 68
el track 69	el track 69
el track 70	el track 70
el track 71	el track 71
el track 72	el track 72
el track 73	el track 73
el track 74	el track 74
el track 75	el track 75
el track 76	el track 76
el track 77	el track 77
el track 78	el track 78
el track 79	el track 79
el track 80	el track 80
el track 81	el track 81
el track 82	el track 82
el track 83	el track 83
el track 84	el track 84
el track 85	el track 85
el track 86	el track 86
el track 87	el track 87
el track 88	el track 88
el track 89	el track 89
el track 90	el track 90
el track 91	el track 91
el track 92	el track 92
el track 93	el track 93
el track 94	el track 94
el track 95	el track 95
el track 96	el track 96
el track 97	el track 97
el track 98	el track 98
el track 99	el track 99
el track 100	el track 100

Para cancelar la reproducción repetida
Pulse REPEAT repetidamente hasta que aparezca “REPEAT OFF” en el visor.

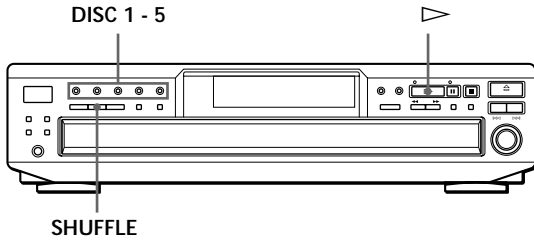
Repetición del tema actual

le sienta la... el... .no i cudorpe r


esp... REPEAT... .rosiv le re

Para cancelar la reproducción repetida 1
Pulse REPEAT.

Reproducción en orden aleatorio (Reproducción aleatoria)



Reproducción aleatoria de un disco

- 1 Pulse SHUFFLE varias veces hasta que aparezca "1 DISC" en el visor.
- 2 Pulse DISC 1 - 5 para iniciar la reproducción aleatoria 1 DISC del disco seleccionado. Aparece la indicación  mientras el reproductor establece el orden aleatorio de los temas.



Para cancelar la reproducción aleatoria

Pulse CONTINUE.

Es posible iniciar la reproducción aleatoria durante la reproducción

Pulse SHUFFLE; de este modo, se iniciará la reproducción aleatoria a partir del tema actual.

Reproducción aleatoria de todos los discos

- 1 Pulse SHUFFLE varias veces hasta que aparezca "ALL DISCS" en el visor.
- 2 Pulse  para iniciar la reproducción aleatoria ALL DISCS. Aparece la indicación  mientras el reproductor establece el orden aleatorio de los temas.

Para cancelar la reproducción aleatoria

Pulse CONTINUE.

Es posible iniciar la reproducción aleatoria durante la reproducción

Pulse SHUFFLE; de este modo, se iniciará la reproducción aleatoria a partir del tema actual.

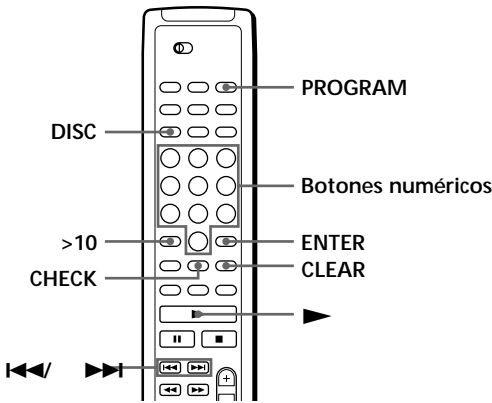
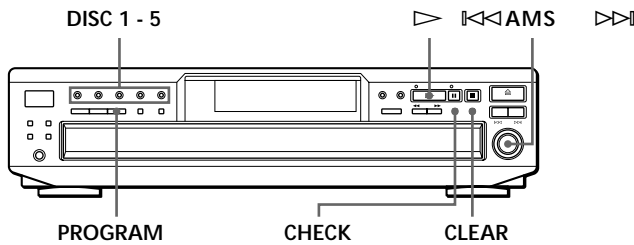
Es posible especificar discos durante la reproducción aleatoria (Selección de reproducción aleatoria)

Es posible especificar discos durante el modo de reproducción aleatoria ALL DISCS y los temas de los discos especificados se reproducirán en orden arbitrario. Pulse DISC 1 - 5 para especificar los discos después del paso 1.

En el visor, aparecen semicírculos alrededor de los números de discos especificados. Para cancelar los discos seleccionados, vuelva a pulsar DISC 1 - 5. Los semicírculos desaparecen.

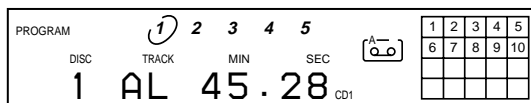
Para volver a la reproducción aleatoria ALL DISCS, pulse dos veces SHUFFLE.

Creación de un programa propio (Reproducción de programa)



Creación de un programa con el reproductor

- 1 Pulse PROGRAM. Aparece "PROGRAM" en el visor. Si ya se ha almacenado un programa, aparecerá el último paso del programa en el visor. Para borrar todo el programa, mantenga pulsado CLEAR hasta que aparezca "CLEAR" en el visor (consulte la página 18).
- 2 Pulse DISC 1 - 5 para seleccionar el disco.

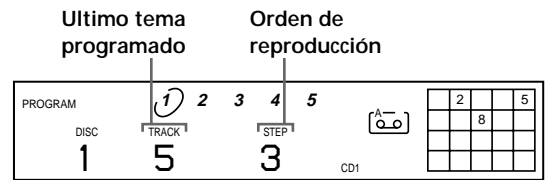


La indicación "AL" del visor significa "todos" los temas.
Para programar todo el disco en un paso, omita los pasos 3 y 4, y vaya directamente al paso 5.

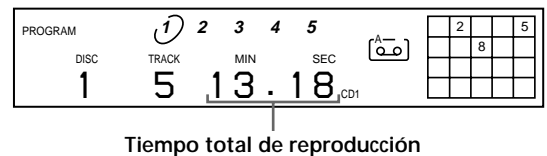
- 3 Gire ◀◀ AMS ▶▶ hasta que aparezca el número de tema que desea en el visor. El número del tema que se está programando parpadea y el tiempo de reproducción total, incluido el tema, aparece en el visor.



- 4 Presione ◀◀ AMS ▶▶ para seleccionar el tema.



Después de un segundo ↓



Si ha cometido un error

Pulse CLEAR y, a continuación, repita los pasos 3 y 4.

- 5 Para programar otros discos o temas, realice lo siguiente:

Para programar	Repita los pasos
1	2
2	3
3	4

- 6 Pulse ▶ para empezar la reproducción de programa.


Para cancelar la reproducción de programa

Pulse CONTINUE. El programa creado permanece en memoria aunque detenga la reproducción de programa.

Es posible crear el programa mientras comprueba las etiquetas de disco

Con la bandeja de discos abierta, siga los pasos 1 a 6 pulsando el botón DISC SKIP para comprobar las etiquetas de disco. Si cierra la bandeja antes del paso 6, aparece el tiempo total de reproducción en el visor transcurridos unos segundos. Observe que, si el número de tema programado no se encuentra en el disco, el paso correspondiente se borrará automáticamente.

El programa se mantiene incluso después de terminar la reproducción del mismo

Pulsando el botón , es posible volver a reproducir el mismo programa.

El programa se conserva hasta que lo borre

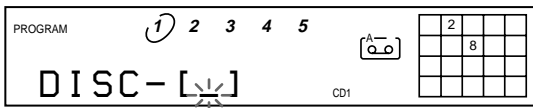
Si sustituye discos, se conservan los números de tema y disco programados. De este modo, sólo se reproducen los números de disco y tema existentes. No obstante, los números de disco o tema que no se encuentren en el reproductor o en el disco se borran del programa y el resto del programa se reproducirá en el orden programado.

Nota

- El tiempo completo de reproducción no aparece si:
 - Ha programado un tema superior a 20.
 - El tiempo completo de reproducción del programa es superior a 200 minutos.

Creación de un programa con el mando a distancia

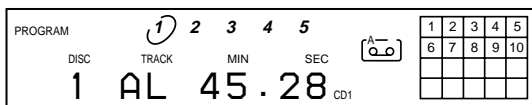
- Pulse PROGRAM.
Aparece "PROGRAM" en el visor.
- Pulse DISC.





- Pulse el botón numérico del disco.



- Pulse ENTER para seleccionar el disco.

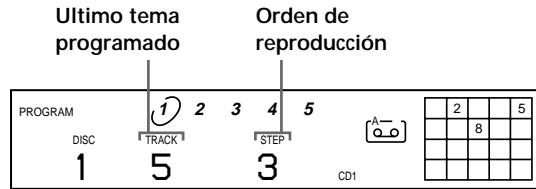


Si desea programar todo el disco como un paso, omita los pasos 5 y 6 y continúe con el paso 7.

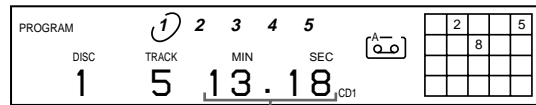
- Pulse  /  hasta que aparezca el número del tema apropiado en el visor.



- Pulse ENTER para seleccionar el tema.




Pasado un segundo ↓



Tiempo total de reproducción

- Para programar otros discos o temas, siga este procedimiento:

Para programar	Repita los pasos
scsid sorto el set sol s01	2
csid min lel set sc0	6
scsid sorto el set sc0	62

- Pulse  para iniciar la reproducción de programa.

Para cancelar la reproducción de programa
Pulse CONTINUE.

Puede seleccionar un tema directamente con los botones numéricos
Pulse el botón numérico correspondiente al tema en el paso 5. Para seleccionar un tema con un número superior a 10, utilice el botón >10 (consulte la página 13).

Puede crear el programa mientras comprueba las etiquetas de los discos
Con la bandeja de discos abierta, siga los pasos 1 a 8, pulsando el botón DISC SKIP para consultar las etiquetas de los discos. Si cierra la bandeja de discos antes del paso 8, el tiempo total de reproducción aparece en el visor pasado algún tiempo.
Tenga presente que si el número de tema programado no está en el disco, ese paso se borra de forma automática.

Nota

- El tiempo total de reproducción no aparece cuando:
 - Se ha programado un tema con un número superior a 20.
 - El tiempo total de reproducción del programa sobrepasa los 200 minutos.

Comprobación del orden de los temas

do el tiempo de reproducción al reiniciar.

El botón MEGA CONTROL ilumina el botón de reproducción de la segunda unidad de CD. Al pulsar el botón de reproducción de cualquier unidad, el reproductor que se encuentre en funcionamiento se detendrá y se activará el que no se encuentre activo.

Cambio del orden de temas

El tiempo de reproducción del segundo reproductor de CD.

Para	Realice lo siguiente
Reiniciar el reproductor de CD.	Pulsar el botón MEGA CONTROL.
Reproducir el siguiente tema.	Pulsar el botón de reproducción de la segunda unidad de CD.
Reproducir el tema anterior.	Pulsar el botón de reproducción de la segunda unidad de CD.
Reproducir el tema siguiente.	Pulsar el botón de reproducción de la segunda unidad de CD.
Reproducir el tema anterior.	Pulsar el botón de reproducción de la segunda unidad de CD.
Reproducir el tema siguiente.	Pulsar el botón de reproducción de la segunda unidad de CD.
Reproducir el tema anterior.	Pulsar el botón de reproducción de la segunda unidad de CD.
Reproducir el tema siguiente.	Pulsar el botón de reproducción de la segunda unidad de CD.

Control de otro reproductor de CD (Mega Control avanzado)

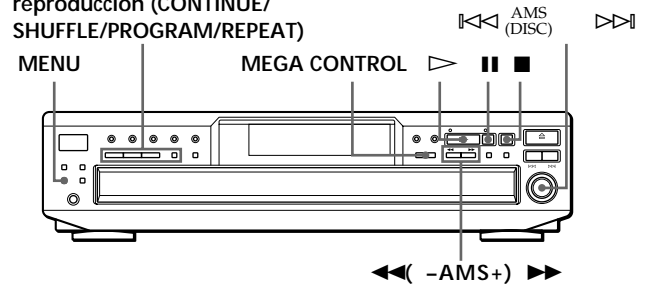
Esta unidad puede controlar un segundo reproductor de CD (consulte "Conexión de otro reproductor de CD" en las páginas 6 y 7).

Aunque un segundo reproductor de CD se encuentre conectado, los controles de ambas unidades funcionarán. Al pulsar el botón de reproducción de cualquier unidad, el reproductor que se encuentre en funcionamiento se detendrá y se activará el que no se encuentre activo.

Tome en cuenta que, dependiendo del reproductor, es posible que no pueda utilizar todas las funciones del segundo reproductor de CD.

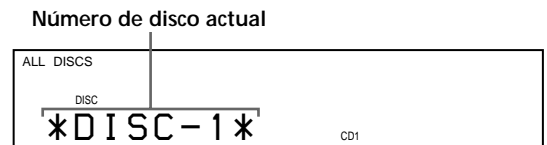
Los controles indicados en la siguiente ilustración son efectivos mientras el botón MEGA CONTROL se encuentre iluminado.

Botones de modo de reproducción (CONTINUE/SHUFFLE/PROGRAM/REPEAT)



Reproducción de discos con el segundo reproductor de CD

- 1 Pulse MEGA CONTROL. El botón MEGA CONTROL se ilumina y el visor muestra el número de disco actual del segundo reproductor.



- 2 Seleccione el modo de reproducción que desee. Para programar temas, utilice los controles del segundo reproductor.
- 3 Pulse ▷ para iniciar la reproducción. La reproducción se inicia y el visor muestra los números de tema y disco actuales y el tiempo de reproducción del tema. Mientras el botón MEGA CONTROL se encuentra iluminado, puede controlar el segundo reproductor con los controles de este aparato de la siguiente forma:

Para	Es necesario
asap am riazitral	msR II
noicubper al reetD	msR ■
sid nu razi lacL oigs le sartrm artre es rotubper noicubper el abre auni tnoc	Gr ◀◀ ^{AMS} (DISC) ▶▶ ▶▶ ^{AMS} (DISC) ▶▶
rat nu razi lacL	Rer ◀◀(AMS) ▶▶

- Para realizar otras operaciones, utilice los controles del segundo reproductor o del mando a distancia suministrado.
- Los botones AMS (◀◀/▶▶) y de búsqueda (◀◀/▶▶) del mando a distancia controlan el segundo reproductor, tal como se indica en el mando a distancia.

Para controlar directamente el segundo reproductor con el mando a distancia suministrado

Ajuste CD 1/2/3 del mando a distancia en CD 3, que es la misma posición de modo para el segundo reproductor.

Para volver a controlar este reproductor

Pulse MEGA CONTROL. El botón MEGA CONTROL se apaga y será posible controlar este reproductor.

Notas

- No es posible localizar un determinado punto de un tema del segundo reproductor con los controles de este aparato.
- Algunos controles de este reproductor funcionan de forma distinta en el segundo reproductor.

Carga de los nombres de disco (Memos de disco) del segundo reproductor de CD

- 1 Pulse MENU.
- 2 Gire ◀◀^{AMS}
(DISC) ▶▶ hasta que aparezca "LOAD 2ndNAME" en el visor.



- 3 Presione ◀◀^{AMS}
(DISC) ▶▶.

Se inicia la carga en este reproductor (con una duración de un minuto aproximadamente).

Nota

Si cada memo de disco del segundo reproductor tiene más de 12 caracteres, se cargarán los primeros 12 caracteres de cada memo en este reproductor.

Etiquetado de los discos del segundo reproductor de CD

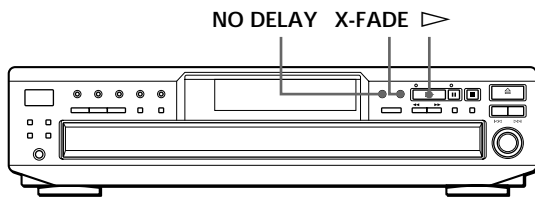
- 1 Pulse MEGA CONTROL. Se ilumina el botón MEGA CONTROL.
- 2 Pulse CONTINUE.
- 3 Gire ◀◀^{AMS}
(DISC) ▶▶ para seleccionar el disco que desee y presione ◀◀^{AMS}
(DISC) ▶▶.
- 4 Pulse MENU.
- 5 Gire ◀◀^{AMS}
(DISC) ▶▶ hasta que aparezca "DISC NAME" en el visor y, a continuación, presione ◀◀^{AMS}
(DISC) ▶▶.
- 6 Introduzca el nuevo nombre de disco (memo de disco) siguiendo el procedimiento descrito en el apartado "Etiquetado de discos" en las páginas 24 a 26.

Nota

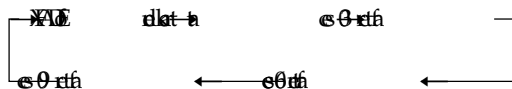
Los nuevos memos de disco se almacenan en la memoria de este reproductor, de modo que no es posible verlos con el segundo reproductor de CD.

Reproducción alternativa (Reproducción sin demora/ X-Fade)

- **Reproducción sin demora:** El reproductor actual cambia en cada tema. Cada vez que dicho reproductor cambie a otro, éste inicia la reproducción sin interrupción del sonido inmediatamente después de que el reproductor actual finalice la reproducción. El otro reproductor omite el espacio en blanco entre temas e inicia la reproducción a partir del punto en el que realmente comienza el sonido.



- 1 Seleccione el modo de reproducción que desee en cada reproductor.
- 2 Si selecciona la reproducción sin demora
Pulse NO DELAY.
Se ilumina el botón NO DELAY.
Si selecciona la reproducción X-Fade
Cada vez que pulse el botón X-FADE, la indicación (de modo X-Fade) aparecerá de la siguiente forma:



Para cambiar el reproductor actual cada vez que finalice un tema completo, seleccione "at track end".
Para que el reproductor actual cambie en el intervalo especificado, pulse X-FADE varias veces hasta que el intervalo que desee aparezca en el visor.

- 3 Pulse \blacktriangleright para iniciar la reproducción.
El botón MEGA CONTROL se ilumina mientras el tema del segundo reproductor se encuentra seleccionado.

Para comprobar el estado del modo X-Fade

Pulse X-FADE una vez.
El estado del modo X-Fade aparece momentáneamente.

Para cancelar la reproducción sin demora/X-Fade

Pulse varias veces el botón correspondiente hasta que se apague. El reproductor actual continúa reproduciendo.

💡 Es posible cambiar el método (sin demora o X-Fade) durante la reproducción

Pulse el botón correspondiente (NO DELAY o X-FADE) siguiendo el procedimiento del paso 2.

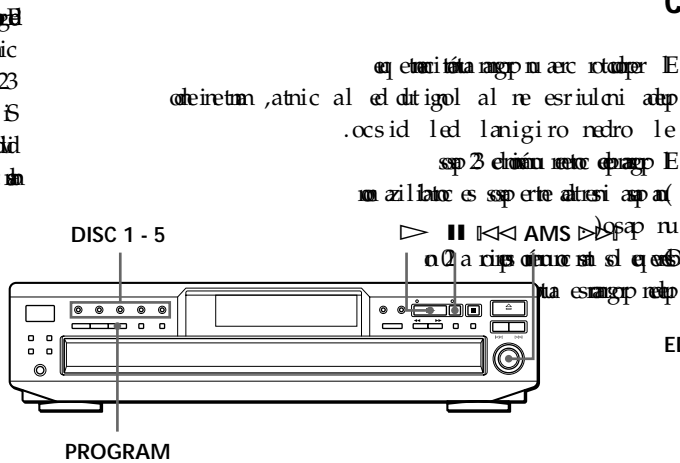
💡 Puede iniciar la reproducción X-Fade en cualquier momento

Pulse FADER durante la reproducción X-Fade. Incluso después de ajustar el modo X-Fade e iniciar la reproducción X-Fade, puede iniciar X-Fade de forma manual en el punto que desee. Tenga presente que no es posible realizar esta operación mientras el sonido de ambos reproductores está mezclado.

Notas

- La reproducción se realizará a partir del segundo reproductor si la inicia mientras el botón MEGA CONTROL se encuentra iluminado.
- Una vez que uno de los reproductores reproduce todos sus discos/temas, ambos reproductores se paran, aunque el otro no haya finalizado aún la reproducción.
- No utilice los controles del segundo reproductor durante la reproducción sin demora/X-Fade, ya que es posible que no funcionen correctamente.

Grabación de un programa propio

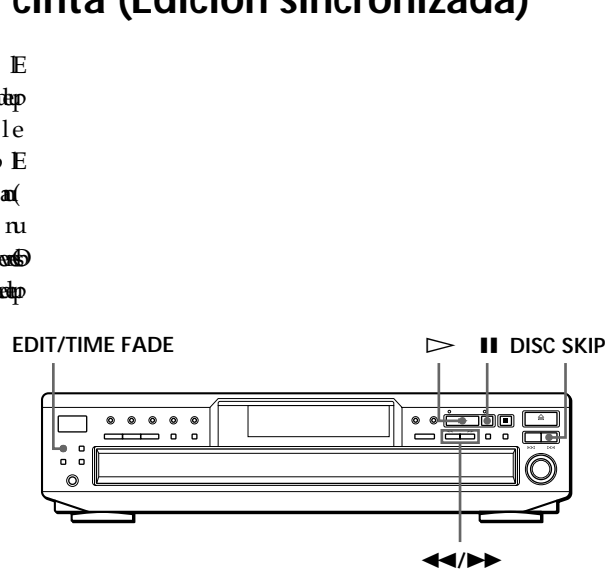


- 1 Cree su programa (para la cara A durante la grabación de una cinta) mientras comprueba el tiempo total de reproducción indicado en el visor. Siga los pasos 1 a 5 de “Creación de un programa con el reproductor” en la página 16. Aparece la indicación en el visor.
- 2 Al grabar en ambas caras de una cinta, pulse **||** para insertar una pausa. Las indicaciones “PAUSE” y aparecen en el visor y el tiempo de reproducción vuelve a “0.00”. Si realiza la grabación en una cara de la cinta, omita este paso y continúe en el paso 4.
Una pausa se contabiliza como un paso
Si inserta una pausa, podrá programar un máximo de 31 pasos.
- 3 Repita los pasos 2 a 5 de “Creación de un programa con el reproductor” para crear el programa para la cara B.
- 4 Inicie la grabación en la platina y, a continuación, pulse en el reproductor. Al grabar en ambas caras de una cinta, el reproductor realiza una pausa al final del programa de la cara A.
- 5 Para grabar en la cara B, dele la vuelta a la cinta y pulse o **||** en el reproductor para reanudar la reproducción.

Es posible comprobar y cambiar el programa

Consulte la página 18.
La indicación aparece durante la comprobación del programa de la cara A, y durante la comprobación del programa de la cara B.

Grabación de un CD especificando la longitud de cinta (Edición sincronizada)



- 1 Pulse DISC SKIP para seleccionar el disco.
- 2 Pulse EDIT/TIME FADE varias veces antes de iniciar la reproducción hasta que aparezca “TIME EDIT” y la letra “A” de la indicación parpadee en el visor.
- 3 Pulse o para especificar la longitud de cinta. Cada vez que se pulsan estos botones, el visor cambia tal como se muestra a continuación con la longitud de una cara de la cinta.

C-46	23.00	←→	C-54	27.00	→	C-60	30.00
←→ ... ←→							
			C-90	45.00	←→	C-74	37.00
- 4 Pulse EDIT/TIME FADE para que el reproductor cree el programa. El calendario musical muestra los temas que van a grabarse en la cara A. En el visor parpadea la letra “B” de la indicación .
- 5 Al grabar en ambas caras de la cinta, vuelva a pulsar EDIT/TIME FADE. El reproductor inserta una pausa y, a continuación, crea el programa para la cara B. El calendario musical muestra los temas programados. Si va a grabar en una cara de la cinta, omita este paso.

(continúa)

- 6 Inicie la grabación en la platina y, a continuación, pulse ▷ en el reproductor. Al grabar en ambas caras de la cinta, el reproductor realiza una pausa al final del programa de la cara A.

- 7 Para grabar en la cara B, dele la vuelta a la cinta y pulse ▷ o || en el reproductor para reanudar la reproducción.

Para cancelar la edición sincronizada

Pulse CONTINUE.

💡 Es posible programar los temas que desee con antelación

Cree un programa seleccionando los temas deseados y, a continuación, realice los pasos 2 a 7. Procure que el tiempo total de reproducción del programa no sea superior a la longitud de una cara de la cinta.

💡 Es posible especificar la longitud de la cinta

Defina la longitud de la cinta mediante el control ◀◀ AMS ▶▶ en el paso 3.

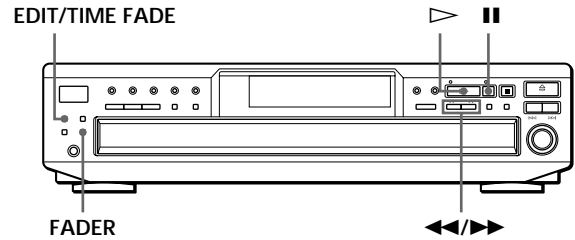
Ejemplo: Si la longitud de una cara de la cinta es de 30 minutos y 15 segundos.

- 1 Para definir los minutos, gire ◀◀ AMS ▶▶ hasta que aparezca "30" en el visor y, a continuación, presione ◀◀ AMS ▶▶.
- 2 Para definir los segundos, gire ◀◀ AMS ▶▶ hasta que aparezca "15" en el visor y, a continuación, presione ◀◀ AMS ▶▶.

💡 Es posible comprobar y cambiar el programa

Consulte la página 18.

Aparición y desaparición gradual del sonido



Para	Pulse FADER
Iniciar la reproducción gradualmente	Durante el modo de pausa, [FADE] se ilumina en el visor y la indicación ◀◀ parpadea. Se inicia la reproducción gradual del sonido.
Finalizar la reproducción gradualmente	Para iniciar la finalización gradual del sonido, [FADE] se enciende en el visor y la indicación ▶▶ parpadea. La reproducción finaliza gradualmente y el reproductor introduce el modo de pausa.

Nota

La aparición y desaparición gradual del sonido dura unos 5 segundos. No obstante, al pulsar FADER durante la exploración musical (consulte la página 13), el sonido desaparece gradualmente en 2 segundos.




Cambio del tiempo de aparición/ desaparición gradual del sonido

- 1 Pulse FADER antes de iniciar la reproducción. Aparece "FADE 5 SEC" en el visor.
- 2 Pulse ◀◀/▶▶ para especificar el tiempo de aparición/desaparición gradual del sonido.

Desaparición gradual del sonido en un momento determinado (Desaparición gradual sincronizada)


rotar el IE
 ión de el
 ze la rícu
 zioris laug
 laif la ríe


sat sol el ot la sán levin le azilaol rotar el IE
 E t d i s o n e d g a n q
 ma l e c i e s e d a r i d e l i n


- 1 Pulse EDIT/TIME FADE varias veces antes de iniciar la reproducción hasta que  y la letra "A" de la indicación  aparezcan en el visor.
 - 2 Pulse ◀◀ o ▶▶ para especificar el tiempo de reproducción.
 Cada vez que pulsa estos botones, el visor cambia tal como se muestra a continuación con el tiempo de reproducción de una cara.
- ← C-46 23.00 ← C-54 27.00 ← C-60 30.00
 → C-90 45.00 → C-74 37.00 →
- 3 Pulse ▷ para iniciar la reproducción.
 A la hora especificada, la reproducción finaliza gradualmente y el reproductor se detiene. En el visor, aparece la letra "B" de la indicación .
 - 4 Para grabar en la cara B, dele la vuelta a la cinta y pulse ▷ o || en el reproductor para reanudar la reproducción.
 De nuevo, la reproducción finaliza gradualmente a la hora especificada.

Para cancelar la desaparición gradual sincronizada

Pulse EDIT/TIME FADE.

 **Es posible especificar el tiempo de reproducción**
 Consulte "Es posible especificar la longitud de la cinta" en la página 22.

 **Es posible cambiar los discos durante la desaparición gradual sincronizada**
 La hora de desaparición gradual especificada sólo se contabiliza durante la reproducción. Por tanto, es posible cambiar el disco si la reproducción finaliza antes de la hora de desaparición gradual especificada (por ejemplo, al grabar CD sencillos en una cinta).

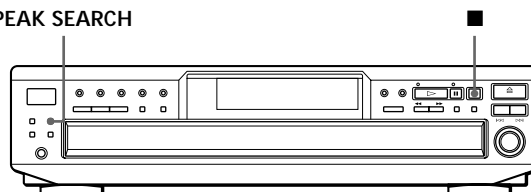
 **Puede realizar una aparición gradual para reanudar la reproducción en el paso 4**
 Después de darle la vuelta a la cinta, pulse FADER.

Nota

Si pulsa el botón ◀◀ o ▶▶ durante el modo de desaparición gradual sincronizada, éste se cancelará.

Ajuste del nivel de grabación (Búsqueda del nivel pico)

PEAK SEARCH



- 1 Antes de iniciar la reproducción, pulse PEAK SEARCH.
 "PEAK" parpadea en el visor y el reproductor empieza a explorar el disco para buscar el nivel pico más alto.
 Después de explorar todos los temas, el reproductor repite la parte con el nivel pico más alto.
- 2 Ajuste el nivel de grabación en la platina.
- 3 Pulse ■ en el reproductor para detener la búsqueda del nivel pico.
 "PEAK" desaparece del visor.

Notas

- La parte de nivel más alto puede variar cada vez que se intente realizar el ajuste del mismo disco. No obstante, la diferencia es tan sutil que no tendrá ningún problema para ajustar el nivel de grabación con precisión.
- La búsqueda del nivel pico no funciona cuando se abre la bandeja pulsando el botón EX-CHANGE.

Funciones de los archivos personalizados

El reproductor puede almacenar dos tipos de información denominada "archivos personalizados" para un máximo de 255 discos. Una vez almacenados éstos para los discos, el reproductor recupera automáticamente la información almacenada cuando seleccione el disco. Tenga en cuenta que los archivos personalizados se borrarán si no utiliza el reproductor durante un mes aproximadamente.

Es posible almacenar esta información:

Si emplea	Es posible
Nombre de disco (página 24)	Asignar etiqueta a los discos empleando un máximo de 12 caracteres
Banco de borrado (página 26)	Eliminar los temas que no desee y almacenar sólo los que desee

¿Dónde se almacenan los archivos personalizados?

Los archivos personalizados no se almacenan en los discos, sino en la memoria del reproductor. Esto significa que no es posible utilizar archivos personalizados si reproduce el disco en otros reproductores.

Borrado de todos los archivos personalizados de todos los discos

Desactive el reproductor. Mientras mantiene pulsado CLEAR, pulse POWER para activar dicho reproductor. "ALL ERASE" aparecerá en el visor y todos los archivos personalizados se borrarán.

Etiquetado de discos (Nombre de disco)

Es posible asignar etiquetas a los discos empleando un máximo de 12 caracteres y hacer que el reproductor muestre el nombre del disco cada vez que seleccione el disco. Dicho nombre puede ser lo que desee, como un título, el nombre del cantante, la categoría o la fecha de adquisición.

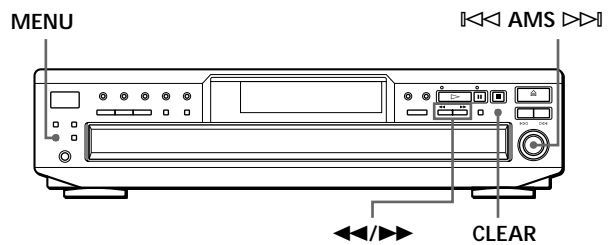


Si selecciona un disco CD TEXT

El título del disco se almacena automáticamente como nombre de disco.

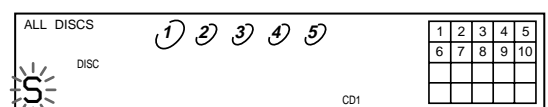
Si dicho título tiene más de 12 caracteres, se almacenarán los primeros 12 caracteres de éste (consulte la página 11). Tenga en cuenta que no es posible cambiar el nombre del disco CD TEXT.

Etiquetado de discos en el reproductor

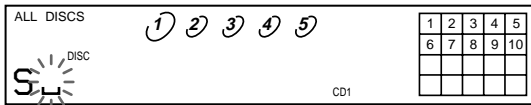


- 1 Inserte o seleccione el disco.
- 2 Pulse MENU. "DISC NAME" parpadea en el visor.
- 3 Presione **AMS**. Aparece "NAME INPUT" y, a continuación, el cursor (▬) parpadeante.
- 4 Gire **AMS** hasta que aparezca el carácter apropiado en el visor. El cursor desaparecerá y el primer espacio del nombre de disco parpadea. Conforme gira **AMS** en el sentido de las agujas del reloj, los caracteres aparecen en el siguiente orden. Gire **AMS** en el sentido contrario a las agujas del reloj para volver al carácter anterior.

(espacio) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T
 U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v
 w x y z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ;
 < = > ? @ [\] ^ _ { | } -



- Presione **AMS** para seleccionar el carácter.
El carácter seleccionado se ilumina y el cursor parpadeante aparece para indicar el espacio siguiente que va a introducirse.



Para insertar un espacio

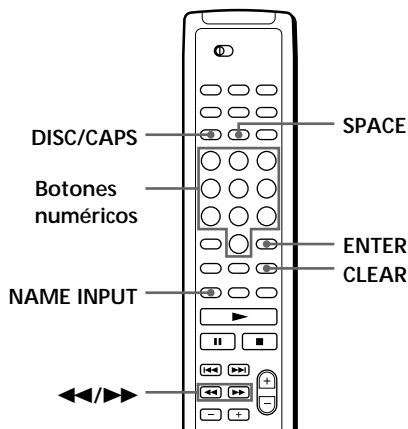
Pulse **▶▶**.

Si comete un error

Pulse **◀◀/▶▶** para que el carácter incorrecto parpadee y, a continuación, introduzca el carácter correcto.

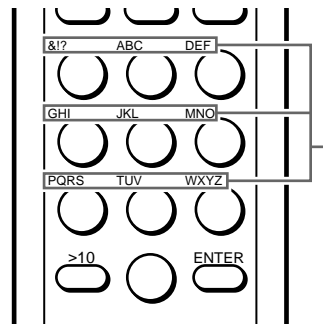
- Repita los pasos 4 y 5 para introducir más caracteres.
- Pulse **MENU** para almacenar el nombre del disco.
Repita los pasos 1 a 7 para asignar nombres a otros discos.

Etiquetado de discos con el mando a distancia



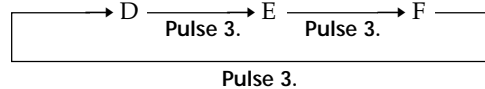
- Pulse **DISC** en el modo de reproducción continua.
- Pulse el botón numérico del disco al que desee asignar un nombre y, a continuación, pulse **ENTER**.
- Pulse **NAME INPUT**.
Aparece el cursor (▣) parpadeante.
- Pulse **CAPS** para localizar el tipo de letra que desee.
Cada vez que pulse el botón, el tipo de letra cambiará cíclicamente entre letras mayúsculas (ABC), minúsculas (abc) y números (123). Para seleccionar un símbolo, debe elegir entre letras mayúsculas o minúsculas.

- Para introducir una letra, pulse el botón numérico correspondiente a la letra que desee (indicada junto a cada botón numérico).
Cada vez que pulse el botón, la letra cambiará cíclicamente entre las que se indican junto al botón.
Para introducir símbolos, pulse el botón numérico 1 varias veces hasta que el visor muestre el símbolo que desee.



Caracteres asignados a cada botón numérico

Ejemplo: Para seleccionar la letra E
Pulse dos veces el botón numérico 3.



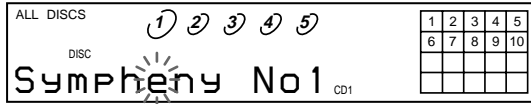
Para insertar un espacio, pulse **SPACE** una vez.
Para introducir un número, pulse el botón numérico que desee.

- Pulse **▶▶** para seleccionar el carácter.
El carácter seleccionado se ilumina y el cursor parpadeante aparece para indicar el espacio siguiente que va a introducirse.
También es posible pasar al espacio siguiente pulsando otros botones numéricos.
- Repita los pasos 4 a 6 para introducir más caracteres.
- Pulse **NAME INPUT** para almacenar el nombre del disco.
Repita los pasos 1 a 8 para asignar nombres a otros discos.

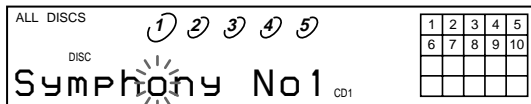
Si comete un error mientras introduce el carácter

Para corregir el carácter introducido

- 1 Pulse ◀ o ▶ hasta que el carácter incorrecto parpadee.



- 2 Pulse ◀◀ o ▶▶ hasta que aparezca el carácter deseado.



Para corregir el carácter que introduce actualmente

- 1 Pulse CLEAR para eliminar el carácter incorrecto.
- 2 Introduzca el carácter correcto.

Para insertar un carácter entre los introducidos

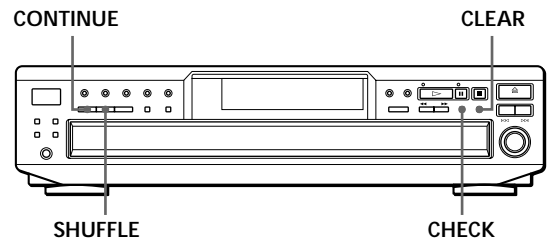
Pulse ◀ o ▶ hasta que el cursor se sitúe junto al carácter que desea insertar, pulse ENTER e introduzca el carácter correcto.

Borrado del nombre de disco

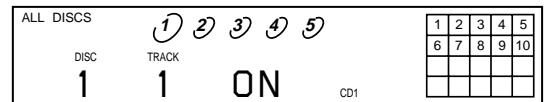
- 1 Realice los pasos 1 a 3 de "Etiquetado de discos en el reproductor" en la página 24 para seleccionar el nombre de disco que desea borrar.
- 2 Pulse CLEAR de forma repetida hasta que desaparezcan todos los caracteres.
- 3 Pulse MENU.

Almacenamiento de temas específicos (Banco de borrado)

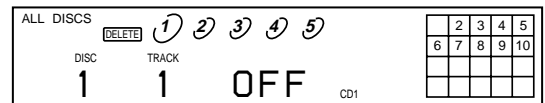
Es posible eliminar los temas que no desee y almacenar sólo los deseados. Si selecciona un disco que contenga un banco de borrado, podrá reproducir sólo los temas restantes.



- 1 Inserte o seleccione el disco.
- 2 Pulse CONTINUE o SHUFFLE antes de iniciar la reproducción.
- 3 Pulse CHECK varias veces hasta que el tema que desea eliminar parpadee en el visor.



- 4 Pulse CLEAR. "DELETE" y "OFF" parpadean en el visor.



Si desea recuperar el tema, vuelva a pulsar CLEAR.

- 5 Repita los pasos 3 y 4 para eliminar más temas.

Es posible recuperar todos los temas eliminados
Mantenga pulsado CLEAR hasta que "ALL SELECT" aparezca en el visor.

Nota

Los temas eliminados se omitirán aunque realice la reproducción en los modos aleatorio o de programa (si el disco completo que contenga un banco de borrado se programa como un paso).

Precauciones

Seguridad

- Precaución — El uso de instrumentos ópticos con este producto aumentará el peligro para los ojos.
- Si cae algún objeto sólido o se vierte líquido dentro de la unidad, desenchufe el reproductor y haga que sea revisado por personal cualificado antes de utilizarlo de nuevo.

Fuentes de energía

- Antes de utilizar el reproductor, compruebe que la tensión de alimentación sea idéntica al suministro de alimentación local. La tensión se indica en la placa de identificación situada en la parte trasera del reproductor.
- El reproductor no se desconecta de la fuente de alimentación CA (enchufe de pared) mientras esté conectado a la toma mural, incluso si se encuentra apagado.
- Si no va a utilizar el reproductor durante varios días, asegúrese de desconectarlo de la toma mural. Para desconectar el cable de alimentación CA (conductor de alimentación), tire del propio enchufe, nunca del cable.
- El cable de alimentación CA sólo debe sustituirse en un taller de asistencia cualificado.

Colocación

- Sitúe el reproductor en un lugar con ventilación adecuada para prevenir la acumulación de calor en su interior.
- No coloque el reproductor sobre una superficie blanda, como una alfombra, que pueda bloquear los orificios de ventilación de la parte inferior.
- No sitúe el reproductor en un lugar cercano a fuentes de calor, ni lo exponga a la luz directa del sol, polvo excesivo o vibraciones mecánicas.

Funcionamiento

- Si se traslada el reproductor directamente de un lugar frío a uno cálido, o se sitúa en una habitación muy húmeda, puede condensarse humedad en las lentes contenidas en el reproductor. Si esto ocurre, el reproductor puede no funcionar correctamente. En este caso, retire el disco y deje el reproductor activado durante una hora aproximadamente hasta que se evapore la humedad.

Ajuste del volumen

- No aumente el volumen mientras escucha una parte con un nivel muy bajo de entradas o sin señales de audio. En caso contrario, los altavoces pueden dañarse cuando se reproduzca la parte de nivel más alto.

Limpieza

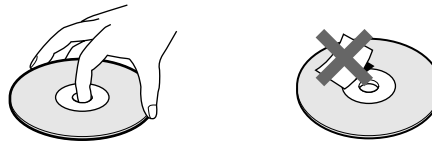
- Limpie la unidad, el panel y los controles con un paño suave humedecido en una solución detergente poco concentrada. No utilice ningún tipo de estropajo o limpiador en polvo abrasivos, ni disolvente, como alcohol o bencina.

Si tiene alguna duda o le surge algún problema en relación al reproductor, póngase en contacto con el proveedor Sony más cercano.

Notas sobre discos compactos

Utilización de discos compactos

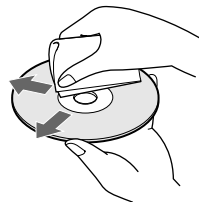
- Para mantener limpio el disco, agárrelo por los bordes. No toque la superficie.
- No pegue papel o cinta adhesiva en el disco.



- No exponga el disco a la luz directa del sol ni lo deje dentro de un automóvil aparcado al sol, ya que puede producirse un considerable aumento de la temperatura en el interior del mismo.
- No utilice ningún estabilizador disponible comercialmente. En caso contrario, el disco y el reproductor pueden sufrir daños.
- Después de reproducir el disco, guárdelo en su caja.

Limpieza

- Antes de reproducir el disco, límpielo con un paño desde el centro hacia afuera.



- No emplee disolventes, como bencina, diluyentes, limpiadores comercialmente disponibles o aerosoles antiestáticos para LPs de vinilo.

Solución de problemas

Si le surge cualquiera de las siguientes dificultades mientras utiliza el reproductor, emplee esta guía de solución de problemas para resolver el problema. Si éste no desaparece, póngase en contacto con el proveedor Sony más cercano.


Ausencia de sonido.

- ➔ Compruebe que el reproductor está firmemente conectado.
- ➔ Compruebe que está utilizando el amplificador correctamente.
- ➔ Ajuste el nivel de salida mediante los botones ANALOG OUT LEVEL +/- del mando a distancia.

No es posible reproducir el CD.

- ➔ No se ha insertado ningún CD en el reproductor (aparece “-NO DISC-”). Inserte uno.
- ➔ Sitúe un CD correctamente con la etiqueta hacia arriba en la bandeja de discos.
- ➔ Limpie el CD (consulte la página 27).
- ➔ Se ha condensado humedad en el reproductor. Retire el disco y deje el reproductor encendido durante una hora aproximadamente (consulte la página 27).
- ➔ Coloque el CD en la posición correcta sobre la bandeja de discos.

El mando a distancia no funciona.

- ➔ Retire los obstáculos que se interpongan entre el mando a distancia y el reproductor.
- ➔ Apunte el mando a distancia al sensor remoto  del reproductor.
- ➔ Sustituya todas las pilas del mando a distancia por unas nuevas si se han agotado.
- ➔ Ajuste el interruptor CD 1/2/3 del mando a distancia según la posición del selector de modo de mando del reproductor.

El reproductor no funciona correctamente.

- ➔ Es posible que los chips del microordenador no estén funcionando correctamente. Desactive la alimentación y vuelva a activarla para restaurar el reproductor.

Especificaciones

Reproductor de discos compactos

Láser	Semiconductor ($\lambda = 780 \text{ nm}$) Duración de la emisión: continua
Salida de láser	Máx. 44,6 μW^* * Esta salida es el valor medido a una distancia de 200 mm de la superficie de la lente del objetivo del bloque de recogida óptico con una apertura de 7 mm.
Respuesta de frecuencia	De 2 Hz a 20 kHz $\pm 0,5 \text{ dB}$
Rango dinámico	Superior a 93 dB
Distorsión armónica	Inferior a 0,0045 %

Salida

	Tipo de toma	Nivel máximo de salida	Impedancia de carga
ANALOG OUT	Tomas fono	2 V (a 50 kilohm)	Superior a 10 kilohm
DIGITAL OUT (OPTICAL)	Conector de salida óptico	-18 dBm	Longitud de onda: 660 nm
PHONES	Toma fono estéreo	10 mW	32 ohmios

General

Requisitos de alimentación

Lugar de adquisición	Requisitos de alimentación
Canadá	120 V ca, 60 Hz
Europa y algunos países asiáticos	220 V - 230 V ca, 50/60 Hz
Otros países	110 V - 120 V o 220 V - 240 V ca, ajustable, 50/60 Hz

Consumo de alimentación	11 W
Dimensiones (aprox.) (an/al/f)	430 × 110 × 398 mm incluidas partes salientes
Masa (aprox.)	5,1 kg

Accesorios suministrados

Consulte la página 4.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Indice alfabético

A

- Almacenamiento
 - información sobre CD 24
 - temas específicos 26
- AMS 13
- Aparición y desaparición gradual del sonido 22
- Archivos personalizados
 - Banco de borrado 26
 - Nombre de disco 24
 - usos 24
- Asignación de etiquetas a los discos 24

B

- Borrado
 - Archivos personalizados 24
 - Banco de borrado 26
 - Nombre de disco 26
- Búsqueda. *Consulte* Localización
- Búsqueda del nivel pico 23

C

- Cambio de los nombres de disco 25, 26
- Carga de los nombres de disco 19
- CD TEXT 11
- Conexión 4
 - otro reproductor de CD 6
- Conexiones 4
 - descripción general 4
- Continua, reproducción 8
- Control de otro reproductor de CD 18

D

- Desaparición gradual sincronizada 23
- Desembalaje 4

E, F

- Edición. *Consulte* Grabación
- Edición sincronizada 21
- Exploración. *Consulte*
 - Exploración musical
 - Exploración musical 13

G, H, I, J, K

- Grabación 21
 - un programa 21
 - uso de edición sincronizada 21

L

- Localización
 - control 14
 - directamente 13
 - exploración 13
 - observación del visor 14
 - utilizando AMS 13

M, N, O

- Mando a distancia 4
- Mega Control avanzado 18

P, Q

- Programa 16
 - cambio 18
 - comprobación 18
 - para grabar 21

R

- Repetición 14
- Reproducción
 - aleatoria 15
 - continua 8
 - de programa 16
 - repetida 14
- Reproducción alterna 20
- Reproducción X-Fade 20
- Reproducción sin demora 20

S

- Selección de reproducción
 - aleatoria 15
- Selección del idioma 12
- Selector de tensión 5
- Sensor de música automático. *Consulte* AMS
- Solución de problemas 28
- Sustitución de discos mientras se reproduce un disco 12

T

- Tiempo completo de reproducción 10
- Tiempo restante 10

U, V, W, X, Y, Z

- Utilización de discos compactos 27

Nombres de controles

Botones

- ANALOG OUT LEVEL +/- 5
- CAPS 25
- CHECK 18
- CLEAR 18
- CONTINUE 8
- DISC 13
- DISC 1 - 5 13
- DISC SKIP 8, 12, 21
- EDIT/TIME FADE 21, 22
- ENTER 13
- EX-CHANGE 12
- FADER 22
- HIGH-LIGHT 11
- MEGA CONTROL 18
- MENU 7, 10, 24
- MUSIC SCAN 13
- NAME INPUT 25
- NO DELAY 20
- Numéricos 13, 15
- ⇌ OPEN/CLOSE 8
- PEAK SEARCH 23
- PROGRAM 16
- REPEAT 14
- SHUFFLE 15
- SPACE 25
- TIME/TEXT 10
- X-FADE 20
- ▷ 9
- ▮ 9
- 9
- ◀▶/▶▶ 14
- ◀◀(-AMS+)▶▶ 18
- ◀◀/▶▶ 13
- > 10 13

Control

- ◀◀^{AMS}(DISC)▶▶ 14, 18

Tomas

- ANALOG OUT 4
- CONTROL A1II 4
- DIGITAL OUT (OPTICAL) 4
- PHONES 8
- 2ND CD IN 6

Interruptores

- CD1/2/3 5
- POWER 8

Otros

- Bandeja de discos 8
- Visor 10
- Ⓜ 4

